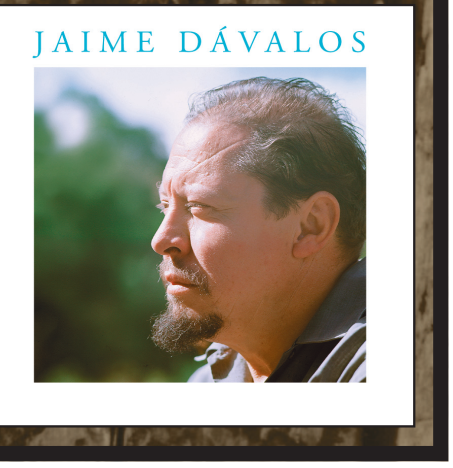






Página/12
el país a diario
Buenos Aires, domingo 28 de septiembre de 2003 - Año 17 - Nº 5340
Precio de este ejemplar: $2,80 - Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $40
Opcional Revista con CD Jaime Dávalos: $8 - Opcional CD Piojos y Piojitos 2: $8

El escándalo en el caso AMIA aceleró la decisión de reestructurar la SIDE



El Gobierno analiza trasladar el área de escuchas telefónicas a la Justicia y eliminar las investigaciones clandestinas a opositores, periodistas y hasta enemigos personales que terminan en chantajes. Están en capilla los 3000 espías, de los cuales 700 entraron en épocas de Toma y Soria

Páginas/2/3

007 K

TRECE

Fue desde el primer día un desafío y una apuesta a dar un enfoque diferente, una fresca falta de respeto y un sacudón a cierta manera de hacer periodismo. A trece años, es parte esencial del paisaje de su ciudad y su provincia, una costumbre necesaria para sus lectores. **Rosario/12**, la edición regional de **Página/12**, cumple hoy los trece.

14 Rehenes, *por Horacio Verbitsky*

40 Despidiendo a Pablo, *por Ariel Dorfman*

6 Apóstoles y otras yerbas, *por Mario Wainfeld*

El mundo visto desde el avión presidencial

"Los dueños de las AFJP deberían ir en cana"

Páginas/4/5

El Gobierno estudia adoptar el software libre en el Estado

El otro pingüino

Páginas/18/19

La noche que casi maté a Menéndez

Por Alfredo Leuco

Página/11

Fotomontaje: Sergio Monteleone - Gabriel Minvielle

El jefe de los espías en la era menemista declara este martes en la causa AMIA sobre los 400.000 dólares pagados a Telleldín. La sospecha es que una maniobra de este calibre no pudo hacerse sin la aprobación del mismo Menem.

Sandra Cartasso



Menem aparece ahora salpicado por las raras maniobras de su Señor 5 en la causa AMIA.

La "conexión local" de la AMIA va llegando hasta un riojano

Por R. K.

Hugo Anzorreguy, el jefe de la SIDE en el momento en que el organismo le pagó 400.000 dólares al imputado Carlos Telleldín, va a declarar este martes ante el Tribunal Oral y dirá que le entregó el dinero al Enano, como le dicen a Telleldín, por orden del juez Juan José Galeano. Anzorreguy argumentará que la plata salió de fondos reservados de la SIDE y que ese organismo únicamente actuó como auxiliar del magistrado. "Si el pago se hizo en forma clandestina, o sea que no quedó asentado en el expediente, no es problema de la SIDE sino de Galeano. Si hubo un acuerdo sobre el contenido de lo que tenía que decir Telleldín en su declaración, tampoco es cuestión de la SIDE sino de Galeano", será la línea de argumentación del ex Señor 5. Ni los familiares de las víctimas ni los defensores aceptarán fácilmente esta explicación. Es más, muy probablemente apunten a demostrar lo contrario: que la SIDE ideó el plan de pagarle a Telleldín y que convencieron a Galeano. Pero tal vez lo más relevante es que la acusación por la maniobra termine este martes apuntando al ex presidente Carlos Menem: según parece, existen datos de que una operación de esa envergadura, en un caso tan importante y poniendo en movimiento 400.000 dólares, requirió del visto bueno del riojano.

Después del atentado contra la AMIA, una de las claves de la pesquisa estaba en la camioneta que se usó como coche-bomba. El motor de ese vehículo figuraba a nombre de Carlos Telleldín, un armador de autos truchos muy allegado a hombres de la policía bonaerense. De entrada, Telleldín dijo que le vendió la camioneta a un desconocido que le entregó un documento falso a nombre de Ramón Martínez. La historia era frágil porque el supuesto comprador prácticamente no se había llevado ninguna documentación para andar con la camioneta. Dos años después, el 6 de julio de 1996, Telleldín volvió a declarar y dijo que la anterior historia que contó fue falsa y que en verdad la camioneta se la entregó a un grupo de policías bonaerenses que lo extorsionaban pidiéndole dinero a cambio de no meterlo preso. Como estaba sin plata, entregó la camioneta. Tras esa declaración, el juez Galeano ordenó la detención de los policías. Lo que ahora se confirmó y que fue adelantado en su momento en forma exclusiva por **Página/12** es que Telleldín cobró en dos cuotas para hacer la declaración. La forma clandestina en que se hizo el pago es lo que más compromete a la secretaría y a su entonces jefe.

La estrategia que desplegará Anzorreguy es clara:

◆ Yo, desde la SIDE, puse el dinero a disposición de Galeano.

◆ No existe ningún delito de mi parte porque sólo actué como auxiliar de la Justicia.

◆ Estaba dentro de mis facultades disponer de los fondos reservados para operaciones de inteligencia. Esta era una de ellas.

◆ Si a Telleldín se le pagó en forma clandestina y no haciéndolo en forma oficial, tomando fondos previstos por el decreto de recompensa, no es mi culpa. Era responsabilidad del juez.

◆ No sé si hubo algún acuerdo para que Telleldín declarara tal o cual cosa. El diálogo con Telleldín, como se ve en dos famosos videos, lo mantuvo Galeano.

De estos dichos de Anzorreguy surgen varios interrogantes:

¿Tiene Anzorreguy alguna prueba de que el pago se hizo por orden de Galeano?

Todo indica que no hay ningún papel que acredite eso, pero sí varios testimonios: el de los hombres de la SIDE que participaron de la operación y el del propio Telleldín, que no sólo dice que Galeano ordenó el pago sino que incluso estaban al tanto los dirigentes de la DAIA y la AMIA de aquel entonces.

¿Es verdad que Galeano tenía el control de la operación?

En la realidad, todo indica que no. La voz cantante en la investigación siempre la tuvo la SIDE que, además, tenía bastante control sobre los jueces. Lo que sucede es que eso deberá decirlo y probarlo el juez Galeano.

¿Anzorreguy no cometió ningún delito?

Es discutible. Hubo una operación clandestina de pago a un imputado a cambio de un testimonio que comprometió a otras personas con el atentado. Esa operación fue ilegal, en principio porque se hizo en forma clandestina. Anzorreguy debía saber que si se hacía un pago en blanco, legal, como correspondía, el dinero tendría que haber salido oficialmente del Estado, de un fondo existente en el Ministerio del Interior. En cambio, salió de fondos reservados. O sea que Anzorreguy era consciente de que participaba de una operación ilegal. Su argumento se parece mucho al de la obediencia debida.

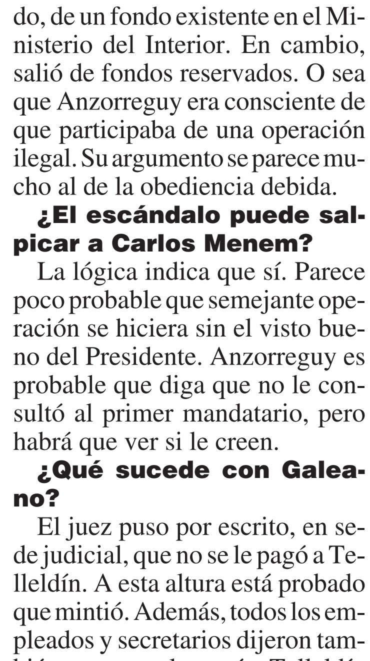
¿El escándalo puede salpicar a Carlos Menem?

La lógica indica que sí. Parece poco probable que semejante operación se hiciera sin el visto bueno del Presidente. Anzorreguy es probable que diga que no le consultó al primer mandatario, pero habrá que ver si le creen.

¿Qué sucede con Galeano?

El juez puso por escrito, en sede judicial, que no se le pagó a Telleldín. A esta altura está probado que mintió. Además, todos los empleados y secretarios dijeron también que no se le pagó a Telleldín y conociendo cómo se trabaja en un juzgado –el ámbito es muy reducido, todas las movidas del magistrado se conocen– es obvio que alguno de los secretarios y empleados también mintió. Esto solo ya debería ser motivo de la destitución del juez y, sobre todo, su apartamiento del caso AMIA.

Rafael Yohai



Hugo Anzorreguy, ex SIDE.
Tiene que declarar este martes.

¿Galeano puede terminar acusado por delitos graves?

En uno de los dos videos en que se registran las negociaciones entre Galeano y Telleldín, el magistrado y su secretaria, Susana Spina, aparecen marcándole al Enano la foto de un hombre al que llaman Diego de la Vega, el personaje de la serie El Zorro. Es más, se habla de la foto número 5. Ese tramo indica que la intención fue que Telleldín marcara esa foto en un reconocimiento fotográfico. El hombre parecido a Diego De la Vega era el subcomisario Raúl Ibarra, mano derecha de Juan José Ribelli y, con esa movida, podría interpretarse que se quiso apuntar la investigación contra Ribelli. Aun así, de aquí al final del juicio, habrá que ver qué elementos existen contra Ribelli para imputarlo por el atentado, pero aquel tramo del video es una prueba muy grave contra Galeano. Los delitos podrían encuadrarse en coacción, instigación al falso testimonio, asociación ilícita y un largo listado adicional.

En algún momento se escuchará la voz –tal vez por escrito– del juez. Habrá que ver si acepta el señalamiento que le hará Anzorreguy. Ambos eran íntimos y siempre convivieron en lo que fue una especie de oficialismo de la investigación. De ese lado también estuvieron los que entonces eran los dirigentes de la DAIA y la AMIA, que les dieron un respaldo sin crítica alguna al juez y al Gobierno. En la vereda de enfrente, casi solos, los familiares de las víctimas dieron la pelea porque siempre intuyeron que el gobierno de Carlos Menem no quiso investigar –tal vez detrás del atentado se escondían represalias por promesas hechas durante la campaña electoral del riojano– y el juez Galeano fue funcional y obediente a esos deseos de la Casa Rosada.

EL PLAN PARA SIDE,

Por Raúl Kollmann

El escándalo del caso AMIA ratificó en el gobierno de Néstor Kirchner la voluntad de realizar una gran reestructuración y al mismo tiempo una fuerte reducción de la SIDE. Fuentes que conocen muy bien la central de inteligencia aseguran que hay más de 3000 personas trabajando allí, entre efectivos y contratados. Las fuentes incluso mencionan que antes de llegar la administración Kirchner, los anteriores jefes Miguel Angel Toma y Carlos Soria incorporaron un total de 700 personas nuevas. Según el plan que se maneja en la Casa Rosada, la central de espías se desprenderá de lo que es actualmente una de sus fuentes de mayor poder y arbitrariedad, la Ojota, la Oficina de Observaciones Judiciales, que hace gran parte de las llamadas pinchaduras telefónicas. Esa dependencia pasará al Ministerio de Justicia. El gran problema será poner límites a las investigaciones clandestinas tradicionales en la SIDE a opositores, periodistas, enemigos personales y hasta competidores en los negocios de algún funcionario. Esto llevó por ejemplo a que existan informes sobre cuestiones de pareja del entonces vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez y persecuciones al entonces candidato Kirchner y su esposa. El interrogante no sólo es cómo se reducirá la SIDE, sino también quién controlará efectivamente las operaciones de inteligencia.

Dólares a Telleldín

¿Por qué a Carlos Telleldín se le pagaron los 400.000 dólares en forma clandestina en lugar de que el dinero saliera en forma legal del fondo de recompensas del caso AMIA? La pregunta parece admitir sólo dos respuestas:

◆ La que da Telleldín: "Yo no quería que se hiciera un acuerdo público, que figurara en los papeles, porque había cosas que yo iba a decir en la declaración que me fueron indicadas como en un guión. El juez me dijo lo que yo tenía que declarar y eso no se podía blanquear".

◆ La versión que dan otros conocedores de la SIDE: "Se dijo que se pagaron 400.000, pero de la SIDE salió mucho más dinero y esa plata se la metieron en el bolsillo entre varios. Blanquear el pago a Telleldín revelaba el robo".

En cualquier caso, el escándalo evidencia varias cosas al mismo tiempo:

◆ Una operación clandestina de pago en el marco de una causa judicial. Algunos dicen que no hay delito porque la orden supuestamente la dio el juez, pero también están los que sostienen que la orden que dio el juez era ilegal y la SIDE no puede argumentar obediencia debida.

◆ Hubo manejo sin control de dinero. No existió una comisión parlamentaria ni organismo alguno que hubiera supervisado el manejo de los fondos de esa operación o de cualquier otra.

◆ El pago a Telleldín terminó sirviendo de poco: casi no ayudó a

REFORMAR Y PODER CONTROLAR A LA CENTRAL DE ESPIAS ARGENTINOS

el próximo frente del Gobierno

Entre más se entera Kirchner de los manejos de la Secretaría de Inteligencia, más busca reformarla y domesticarla. Le sacarán las escuchas telefónicas y habrá un drástico corte de personal. Acevedo ya comenzó la limpieza.

Sandra Cartasso



La SIDE sólo es eficiente en controlar a opositores y pinchar teléfonos, legal o ilegalmente.
Entre los espiados clandestinamente, estuvieron el hoy presidente Kirchner y su esposa Cristina Fernández.

esclarecer el atentado.

◆ Hubo al menos un sumario interno, ordenado en tiempos de Fernando de la Rúa, en que la SIDE informó oficialmente que era mentira que se le hubiera pagado a Telleldín. O sea que la SIDE entregó una conclusión oficial que ahora se demuestra falsa.

El balance que hoy se hace en la Casa Rosada es que la SIDE se ha dedicado a espiar a opositores de cada gobierno, a realizar operaciones contra los adversarios políticos y a meterse en la cama de cualquier figura que le resultara incómoda al Presidente, al jefe de la SIDE e incluso a otros integrantes del Ejecutivo. Al mismo tiempo, en las investigaciones en las que sí había que concentrarse, como el caso AMIA, se realizan maniobras clandestinas, hay robo de dinero, mentiras y, como es obvio, la investigación fracasó.

Las tareas

Con este panorama, el Presidente le dio instrucciones al actual titular de la SIDE, Sergio Acevedo, para que diera el puntapié inicial de un cambio en la central de espías antes de dejar el cargo para asumir como gobernador de Santa Cruz. El actual mandatario provincial, Héctor Icazurriaga, asumirá en la SIDE cuando le entregue la gobernación a Acevedo. Por ahora, la transformación planeada por el Presidente no está del todo delineada, pero además está la idea de que se haga por ley y que se realice un debate con las demás fuerzas políticas.

DyN



Sergio Acevedo, Señor 5.
Gobernador electo de Santa Cruz.

Un punto base que orientaría los cambios es que la SIDE deje de ser auxiliar de la Justicia, o sea que deje de pinchar teléfonos a pedido de jueces, no busque más pruebas o evidencia para presentar en juicios. "La SIDE se ocuparía sólo de conseguir información", reveló a **Página/12** un encumbrado hombre del Gobierno. "Información sobre seguridad nacional, seguridad de las personas, delito, terrorismo, contrabando, evasión impositiva o lo que sea." Los datos que surjan de esas investigaciones serán trasladados a los organismos que corresponda: las policías, los ministerios, los gobiernos provinciales. Ellos son los que tendrán que convertir esa información en causas judiciales.

Aunque nunca trascendió mucho, la SIDE hizo hace unos meses un vasto informe sobre desarmaderos, indicando quiénes eran los dueños, dónde se nucleaban los más importantes y quién los protegía. Ese informe, según parece, se le entregó al Ministerio de Justicia, a cargo de Gustavo Beliz, y al entonces ministro de Seguridad bonaerense Juan Pablo Cafiero. A partir de esa información y de otra propia de las fuerzas de seguridad, se hicieron los allanamientos en la provincia de Buenos Aires y en la calle Warnes, ya con la participación de jueces y fiscales. Ese modelo sería el que quiere aplicar la administración Kirchner.

En la Casa Rosada aseguran que la SIDE tiene que actuar en los más diversos campos:

◆ Inteligencia criminal. Conseguir información sobre las bandas de secuestradores, las grandes organizaciones de narcotraficantes y asaltantes de bancos y camiones de caudales.

◆ Inteligencia fiscal. Investigar las grandes estructuras de evasión impositiva y movimiento de fondos en negro.

◆ Terrorismo. Prevención de atentados y entrada o salida del país de individuos que podrían participar de ataques en la Argentina o en otros lugares del mundo.

◆ Contrabando. Investigación de las organizaciones que, con complicidad de las fuerzas de seguridad, trafican en las fronteras.

La estructura

Desde el punto de vista de la estructura, la dependencia que se ocupa de las pinchaduras telefónicas, la Ojota, pasaría al Ministerio de Justicia porque las escuchas –al menos las legales– se realizan por pedido de los jueces y no hay razón para que estén en manos de una estructura de inteligencia y no una de justicia. Fuentes que conocen muy bien la SIDE aseguran que la Ojota tiene una capacidad de intervenir más de dos mil líneas telefónicas al mismo tiempo.

Pero la gran incógnita es qué pasará con los tres mil agentes que hoy revistan en la SIDE. Algunos dicen que en la estructura operativa central, por ejemplo la que se dedica a inteligencia pura, sólo revistan unas 300 personas y que hay personal en muchas delegaciones provinciales que se dedican a lo que se llama "hacer un mapa político y social de la zona". Eso significa espiar principalmente a opositores políticos, piqueteros y organizaciones de izquierda. Otra parte importante de la estructura son las delegaciones de la SIDE en el exterior: en uno de los más recordados bloopers de la historia reciente, se gastaron más de 500.000 dólares en ubicar a Nasrim Mohtari, una iraní que vivió en Buenos Aires y quedeambulaba por Europa. Se pensó que era una testigo clave del caso AMIA, pero la Justicia evaluó que sólo se trataba de una persona con cierto desequilibrio mental que, para colmo, hasta hace poco andaba por Buenos Aires ejerciendo la prostitución.

Si la idea de la Casa Rosada consiste en que la SIDE no sea más auxiliar de la Justicia, todas sus operaciones quedarán fuera del control judicial. El propio organismo resolverá qué se investiga o cuáles teléfonos se intervienen. En los últimos años esto igual se hacía, pero de manera ilegal o consiguiendo algún juez que le pusiera la firma a una intervención telefónica que la central quería realizar. Más aún, los jueces no controlaban a la SIDE sino que era al revés: la secretaría les pasaba sobres de dinero a los jueces, al punto de que varias esposas de famosos jueces, en sus procesos de divorcio, les reclamaron judicialmente a sus maridos parte de los fondos negros que recibían de los espías. Para redondear, hombres de la SIDE aparecieron involucrados en el manejo de prostíbulos, extorsiones e incluso asesinatos. Y las acusaciones de haberse quedado con vueltos no treparon a miles sino a millones de dólares. Un caso se presta para el ejemplo: a un subjefe de la SIDE le adjudican haberse llevado catorce millones de dólares en la última semana de su gestión.

La cuestión del control, entonces, será una de las claves de los cambios. En Francia, por ejemplo, hay un puñado de jueces que se ocupa de controlar el funcionamiento del organismo de inteligencia y son los que autorizan buena parte de las operaciones. En otros países, existen comisiones parlamentarias que supervisan el accionar de la inteligencia.

En la Argentina, en cambio, ni las comisiones bicamerales ni la Justicia ejercieron control alguno. El caso AMIA es la evidencia.

LA HISTORIA DEL ESPIA LEGASCUE Y TELLELDIN

El espía que vino de Paraná

Por Daniel Enz *

Cuando el agente de la Side Isaac García declaró en el caso AMIA comenzó a aparecer la pista del dinero que recibió el acusado Carlos Telleldín. El espía 54.589/53, cuyo nombre de guerra es Ismael Garabar, fue el primero en admitir que la secretaría hizo el pago con fondos propios y explicó el mecanismo utilizado. En su declaración mencionó a un personaje poco conocido, dueño de una carrera larga y oscura. Juan Carlos Legascue, entrerriano, jubilado judicial, es un "inorgánico" de la SIDE que participó, según García, en el "operativo seducción" de Telleldín.

Legascue es un habitué de los cafés de la peatonal San Martín, en pleno centro de Paraná. Hace por lo menos 25 años que es espía, integrado durante la dictadura militar. Hijo de un sargento del Ejército, Legascue se recibió de abogado en Santa Fe, y de inmediato se incorporó al juzgado de Instrucción a cargo de Silvano Santander (h) en la justicia provincial. Santander siempre fue un hombre comprometido con la defensa de los derechos humanos, al punto de que el 20 de mayo de 1976 fue cesanteado por el gobierno militar en Entre Ríos. Su delito fue tratar de defender a un reconocido médico psiquiatra de Paraná, Eduardo Barbagelata, a quien habían cesanteado.

Legascue no tuvo problemas con los militares: su militancia estaba en la derecha peronista que, en Paraná, lideraba Alberto Ottalagano. Antes del golpe y recomendado por un influyente, fue secretario de la Cámara Federal de Apelaciones local, pero al tiempo renunció por diversas irregularidades. Sus contactos todavía servían y a poco volvió al fuero federal como defensor de Cámara. Luego del 24 de marzo de 1976, fue el primer cesanteado de la Justicia Federal en Entre Ríos.

Pero no era una víctima, como quiso parecer. De hecho, fue prontamente nombrado juez federal en Posadas. Pese a la arbitrariedad de la dictadura, Legascue tuvo que renunciar antes de ser removido por un jury, que lo acusaba de apoderarse de dinero depositado en su juzgado y hasta de un velero secuestrado en un juicio. Había durado meses, pero los militares le regalaron una confortable jubilación judicial.

Fue entonces que volvió a Paraná y se integró a la SIDE, que dependía del Comando de la Segunda Brigada de Caballería Blindada. Los espías de esa época fueron clave para detenciones ilegales y desapariciones forzadas de personas en Paraná, Concepción del Uruguay y Gualeguaychú.

Legascue es una especie de líder de un grupo de tareas especiales integrado por policías retirados, servicios y ex carapintadas y su mano derecha es un ex combatiente que habría participado en operaciones en Centroamérica y el Líbano. Quienes lo conocen señalan que "se la pasa viajando" por países centroamericanos, por ser un colaborador de tareas de grupos de espías del exterior. Al declarar en la causa AMIA, admitió sin problemas haber participado en la "operación Telleldín" y dijo que viajaba "por negocios". Entre los que se contaban estrechos vínculos con Irán antes y después del atentado de 1994.

* *De la revista* Análisis*, de Paraná. Exclusivo para* **Página/12.**

Se levanta la huelga

Los trabajadores de la textil Brukman que mantenían desde hacía cuatro días una huelga de hambre en reclamo de una solución para la reapertura de la fábrica y su expropiación por parte del gobierno porteño decidieron ayer por la tarde levantar la medida de fuerza. La decisión fue adoptada luego de una asamblea en la sede de la empresa, en la que se planificaron nuevas acciones de lucha, entre ellas una marcha el martes 14 con la colectividad boliviana en repudio a la represión a trabajadores en ese país, y una manifestación frente a la Legislatura porteña para reclamar por el proyecto de expropiación de la fábrica, el miércoles a las 15.

Cortes en Neuquén

Docentes neuquinos mantenían anoche, y por noveno día consecutivo, el corte del puente carretero que une la capital provincial con la ciudad rionegrina de Cipolletti en reclamo de una recomposición salarial, de mejoras en la infraestructura escolar y la regularización del personal contratado. Ayer por la tarde, los manifestantes habían recibido una intimación por parte del juez federal Guillermo Labate para que depusieran la medida, pero el pedido no fue atendido por los docentes, que llevan además más de 20 días de paro.

Santiago en tensión

La situación sigue siendo tensa en la localidad santiagueña de Moreno, que esta semana se convirtió en foco del conflicto que vive el Movimiento Campesino (Mocase) de esa provincia, tras reiterados intentos de desalojo de más de 40 familias. El vocero del movimiento, Angel Strapasón, aseguró ayer que "algunas topadoras siguen aguardando órdenes para arrasar con los alambrados y los ranchos campesinos", y explicó además que las comunidades productivas del campo "quieren vivir con la dignidad que les da el trabajo en sus tierras".



Bernardino Avila

Secretario de Seguridad bonaerense, Juan José Alvarez.

El designado ministro de Seguridad bonaerense negó que su primer paso fuera una limpieza masiva en la policía. Alvarez continuará la política gradual de su antecesor.

"Purga" es una palabra que puede meter miedo

"Le tengo miedo a la palabra." Con esta afirmación, el designado ministro de Seguridad de la provincia de Buenos Aires, Juan José Alvarez, negó ayer que fuera a implementar una purga masiva en la Policía Bonaerense apenas asuma el cargo. Por el contrario, en éste como en otros temas, el duhaldista pretende seguir la estrategia de su antecesor, Juan Pablo Cafiero, de depuración más gradual. De todos modos, Alvarez sí anunció que va a designar un nuevo jefe de policía, un lugar que había quedado vacante desde la renuncia de Antonio Sobrado.

El miércoles pasado, Felipe Solá anunció la decisión de designar al ex ministro como encargado del área de seguridad, uno de los temas más sensibles de su gestión. El anuncio sorprendió porque no tienen una relación especialmente buena: tuvieron más de un cortocircuito cuando Alvarez era ministro de Seguridad de Eduardo Duhalde y Solá estaba al frente de la provincia.

La disputa se actualizó durante la campaña bonaerense, cuando Solá criticó la lista de diputados del PJ que integraron Carlos Ruckauf y Alfredo Atanasof, pero también Alvarez. Además, el futuro funcionario es un hombre de Duhalde y asume un cargo de importancia justo cuando se supone que Solá, envalentonado por su triunfo contundente en los comicios bonaerenses, busca ganar autonomía del jefe del PJ bonaerense.

A la hora de tomar la decisión, habría pesado la experiencia de Alvarez: fue ministro de Seguridad de Carlos Ruckauf y luego encargado nacional del área durante las gestiones de Adolfo Rodríguez Saá y Duhalde. Según explicaron cerca de Solá, el gobernador también tomó en cuenta la buena relación de Alvarez –que fue dos veces intendente de Hurlingham– con los intendentes de la provincia.

Ayer, en declaraciones a Radio Diez, Alvarez dio algunas pistas sobre su futura gestión. "Vamos a evaluar caso por caso, como parte de proceso ya iniciado", señaló el ex ministro consultado sobre las versiones sobre una supuesta purga masiva. "No es la solución. En estas cuestiones pagan justos por pecadores", agregó.

Otro de los temas pendientes es el nombre del reemplazante de Sobrado, que renunció en julio pasado, cuando se le descubrió una cuenta bancaria no declarada de 300 mil dólares. "Ahora hay una situación de emergencia por la renuncia del jefe anterior y se está funcionando con un subcoordinador. Hay que avanzar en esa estructura jurídica, porque no puede no haber alguien que se siente junto al ministro", explicó ayer Alvarez.

No es poco lo que se juega el ex intendente: al aceptar el ofrecimiento, Alvarez resigna su lugar en el Congreso para ocuparse de uno de los temas más complejos de la gestión, que fue el eje de la campaña electoral en la provincia y que ya se ha cobrado más de una víctima política.

Consultado por la situación de Sobrado y otros jefes policiales investigados, Alvarez no dio muchas precisiones: "Hay una gestión que inició acciones de investigación de asuntos internos, quiero tener acceso y le pedí al coordinador que quiero tener esas carpetas. Además, no hay jefe de policía y es una de las tareas a cumplir".

Al anunciar la designación, Solá había anticipado que no habrá giros bruscos. "La política de seguridad va a ser la misma", había dicho el gobernador. En general, la idea de Alvarez es continuar las líneas generales de la gestión de Cafiero, que asumió como ministro de Desarrollo Humano, y que durante su paso por Seguridad inició una serie de purgas graduales, examinando caso por caso. "Acá no hay fórmulas mágicas", explicó el ex ministro.

"Ahora yo entro sin prejuicios a un lugar que conozco", señaló el ex funcionario, y agregó que uno de los ejes de su gestión en Seguridad será incorporar más policías a las calles, saturando las zonas de posibles conflictos para desactivar los incidentes antes de que ocurran.

"El rating (de seguridad) empezó a mejorar a partir de un plan de seguridad con policías planificados en la calle, con mucha policía y másdescentralización. Fue una fuerte tarea preventiva en la ciudad de Buenos Aires. Esto fue lo que determinó que la curva de inseguridad, que venía ascendiendo, comenzara a estabilizarse", señaló. "Pronosticamos que este año iba a haber un descenso delictivo en el primer semestre y es lo que estamos viendo", concluyó Alvarez, que el lunes asumirá su nuevo cargo.

"LA CEPAL NO ES HACER POLITICA"

Chacho no vuelve

Carlos "Chacho" Alvarez quiere dejarlo en claro: su posible postulación para ser secretario general de la Comisión Económica para América latina (Cepal) "no es una vuelta a la actividad política partidaria". El ex vicepresidente del gobierno de la Alianza dijo ayer que se trata sólo de "un gesto del presidente Kirchner, con el cual estoy muy agradecido", pero aclaró que es una decisión que depende del secretario general de la ONU, Kofi Annan.

En declaraciones radiales, Chacho salió al cruce de las especulaciones que se abrieron a partir de la propuesta hecha por Kirchner a Annan durante la reunión que mantuvieron en Nueva York, para que ocupe el cargo de la Cepal, y pidió "que se bajen los decibles y las expectativas, porque es un cargo que se define internacionalmente".

Más allá de su intento por aquietar las aguas en lo que se refiere a su posible retorno a la vida pública, luego de su abrupta salida del gobierno en octubre de 2000, Alvarez reconoció que la postulación al organismo dependiente de la ONU lo seduce y "que coincide con lo que uno está haciendo que es colaborar con la política desde otro lugar, promoviendo el debate de ideas".

"Un lugar como la Cepal en este momento donde América latina puede estar en busca de un nuevo paradigma de desarrollo después de la caída de las propuestas más conservadoras o neoliberales, me parece un espacio muy interesante de trabajo y me resulta muy estimulante", admitió.

LOS

Cómo

Página/12 en EE.UU.

Por Sergio Moreno
Desde Nueva York

Si algo quedó claro en la gira que culminó ayer con su regreso a Buenos Aires, es que Néstor Kirchner tiene una mirada del mundo diferente de la que pudo haber echado cualquier otro presidente desde la recuperación de la democracia a esta parte. Como si fuesen obsesiones, el Presidente machacó una y otra vez, cada vez que pudo en la gira, con la necesidad de crear una masa crítica para reformular los paradigmas de los organismos financieros y de comercio internacionales, regresar al multilateralismo en el seno de las Naciones Unidas y desarrollar nuevas ideas para un mundo nuevo y complejo. Habiendo dado la primera batalla entre sus pares de diversos países del mundo, Kirchner apuntó naturalmente a las primeras consecuencias que tendrá haber propuesto una quita de 75 por ciento en el valor de la deuda de los privados: la inminente división física y accionaria de bancos y AFJP y la reforma del sistema previsional pergeñado y ejecutado por Domingo Cavallo durante la primera perpetración del menemato.

Para el Presidente y su entorno el desarrollo del concepto de interrelación entre economía, justicia social, multilateralidad y terrorismo ha respondido directamente a la realidad. El círculo letal que cierran estas categorías fue expuesta por el patagónico en cuando foro de debate tuvo en Nueva York, cuya máxima expresión fue la Asamblea General de las Naciones Unidas. También lo hizo su mujer, Cristina Fernández de Kirchner, frente a la ex primera dama norteamericana y actual senadora Hillary Rodham Clinton.

Los conceptos, para el matrimonio Kirchner, deben ser funcionales a la política, y la política, según Cristina, "debe servir para mejorar la vida de la gente". El multilatera-

DECLARACIONES MUY

Disparen

Recién bajado del avión, el ministro del Interior, Aníbal Fernández, responsabilizó a los directivos de las AFJP por las eventuales pérdidas en las jubilaciones futuras y aseguró que "ningún jubilado va a resultar perjudicado" por la quita del 75 por ciento a los bonos de la deuda en default, porque "las administradoras tendrán que responder". Mientras los empresarios y el Gobierno continuaban con fuertes cruces sobre el tema, Ricardo López Murphy hizo propio el argumento de las administradoras de fondos de pensión y reclamó que se les otorgue "el mismo tratamiento que al Fondo Monetario Internacional".

A Aníbal Fernández le preguntaron por el sistema privado de jubilaciones en la conferencia de prensa que ofreció en el aeropuerto. "Tendrían que haber entendido la realidad argentina y actuar en consecuencia",

ASUNTOS DEL GOBIERNO, URGENCIAS Y MEDIANO PLAZO

se ve el mundo desde el T-01

Los temas centrales que se expusieron en el viaje de Kirchner a Nueva York forman parte de una nueva agenda del Gobierno. Cuáles son los plazos para transformar en hechos las nuevas ideas que busca el Presidente. El FMI, la ONU, la OMC. La deuda privada. El futuro de las AFJP.

Presidencia de la Nación



lismo se recompone en Naciones Unidas, consensuando las posiciones y refractando cualquier actitud unilateralista en un mundo donde Estados Unidos es la única superpotencia hegemónica. Para ello hace falta "masa crítica", juntar voluntades –países, gobiernos– que coadyuven a ejecutar tal fin.

Una masa crítica similar hace falta para torcer el duro brazo de los países centrales, subvencionadores de su producción hasta el dumping. No alcanzó en Cancún, México, donde se discutió hasta el fracaso la reformulación del comercio global en pos de un intercambio más justo. Se intentará nuevamente, en octubre en Buenos Aires, con los países del G-20 plus (los más perjudicados con la actual relación de fuerzas, entre los que se encuentra la Argentina) y en noviembre en Ginebra.

La deuda y el Fondo Monetario van, en el esquema de pensamiento presidencial, de la mano hasta cierto punto. Por un lado, Kirchner quiere herir de muerte al organismo tal como está ahora. A pesar de haber logrado un acuerdo considerado como ventajoso en la Casa Rosada, el presidente argentino busca unir voluntades para replantear los paradigmas del organismo y, con ello, su praxis y valores. Fue por eso, por no haberlo entendido, que se distanció de Luiz Inácio Lula da Silva, presidente del Brasil, hasta que hicieron las paces esta semana en Nueva York. Es por eso que no deja de hablar con el chileno Ricardo Lagos y el mexicano Vicente Fox sobre el asunto. Es por eso que cuenta con un aliado circunstancial y poderosísimo como George W. Bush. Y se acerca a él hasta el punto de ser halagado, nominado como "el conquistador del Fondo" por el texano.

Kirchner sostiene que no hay mundo justo si hay impunidad. No puede ser impune el Fondo y su burocracia por haber paseado en andas a Carlos Menem, presentándolo como el estadista que hizo posible un milagro, cuando en realidad sumió en la pobreza y la exclusión a casi veinte millones de argentinos. No puede ser impune el FMI y sus gerentes por haber prestado al país en aquellas condiciones, generando una deuda que es una vez y media su PBI, "impagable", como comienzan a decir en voz alta en la Casa Rosada, como se dijo ayer en el Tango-01.

La deuda, la gigantesca deuda argentina, ha menguado por decisión del Gobierno al decidir una quita del 75 por ciento en su valor. Especuladores e inversores privados se enojaron. Kirchner les respondió en varias oportunidades esta semana que acaba, desde la capital financiera del mundo. Detengámonos un momento en sus palabras.

Dijo en la conferencia conjunta con el Premio Nobel de Economía 2001, Joseph Stiglitz, en la New School University:

◆ "Tuve la grata tarea de hablar con ellos (inversores norteamericanos y banqueros). Los inversores financieros sabían cuál era la tasa de riesgo que tenían. Tomaron y pusieron en riesgo los dineros de sus asesorados; por lo que son los responsables directos de haber corrido el riesgo".

◆ "Hay mucho de actitud escénica en el enojo de esos señores".

◆ "Ustedes no me conocen. Va a ser mejor que acepten la propuesta ahora; en la medida que pase el tiempo, el valor (de los bonos que componen la deuda externa argentina en manos de los privados) puede ser menor, así que mejor que se apuren. Ya me van a conocer".

Un día antes, en el Council of Foreing Relations, un think tank de la derecha financiera había aclarado lo siguiente:

◆ "La quita de deuda que proponemos está sincerando el valor real de los bonos. Hay que ver cuál fue la responsabilidad de los directores de las AFJP. Ellos tomaron riesgo y perdieron. Prestaron a provincias endeudadas a más del 40 por ciento anual y les pagaron bonos. Hicieron un pésimo negocio. Para colmo, Cavallo les dejó un regalito y les metió los bonos del Estado nacional que están en default. Si se hubiesen mostrado más firmes no habrían comprado esos bonos".

◆ "En ese momento yo saqué la plata del país. Si quieren pueden llamarme como asesor del FMI".

Está claro lo que quiere el Gobierno al respecto. Está claro, según juran en la Rosada, que no hay marcha atrás, ni regateo con los valores de los bonos. Valores que han abierto una batalla –necesaria– con los dueños de las AFJP, los bancos. En este combate el Gobierno tratará de hacerse acompañar por los más afectados por la situación, verbigracia, los futuros jubilados cautivos de las administradoras de fondos de pensión que Cavallo nos legó.

El nuevo target

En el Gobierno crece –en progresión geométrica– el deseo de encarcelar a los dueños y gerentes de las AFJP, a quienes acusan de haber hecho pésimos negocios con el dinero de sus afiliados, irresponsablemente. Esta semana veremos la continuación de esta lucha, cuyo fin último es desarticular el sistema tal como se conoce ahora y proponer otro, un modelo a la sueca, tal como adelantó **Página/12** anteayer.

El pensamiento oficial al respecto puede traducirse en las palabras que se reproducen a continuación, emanadas de la boca de un importantísimo integrante del Ejecutivo. Leamos:

◆ "Los dueños de las AFJP tienen que ir en cana."

◆ "Hay que terminar con eso de que las AFJP sean de los bancos. Estamos trabajando en eso. Lo podemos sacar por decreto diciendo que los bancos no pueden ser más poseedores de las AFJP."

◆ "Ellos (dueños y directivos) deben responder ante los afiliados. Hicieron pésimos negocios. Compraron bonos del Chaco; le prestaban a esa provincia al 52 % y Chaco les pagó con bonos y los agarraron. Hicieron lo mismo con bonos de Formosa, de Entre Ríos. Un desastre."

◆ "Para colmo, no aceptaron en su momento la pesificación con el $1,40 más CER. Ahora, tiene que aceptar el 25 por ciento del valor, volvieron a perder."

◆ "La AFJP del Banco Nación y la del Banco Provincia aceptaron el $1,40 más CER. La AFJP del Nación tiene un volumen de ahorro de 28.000 millones de pesos; las otras AFJP apenas 4800 millones."

◆ "Es cierto, ellos pueden accionar contra el Estado, pero los afiliados pueden accionar contra ellos, que fueron uno pésimos inversores."

◆ "Hay que reformular el sistema para que, al fin, siempre esté al Estado. No se puede dejar a la gente sin cobertura."

La semana entrante observaremos cómo sigue con fragor esta pulseada, donde el Gobierno, según se puede apreciar, lleva las de ganar. Kirchner ha tomado la decisión. Ahora espera la oportunidad para implementarla. Los sectores financieros, que lucraron en los últimos doce años con el dinero de los futuros jubilados, darán batalla.

Continuará.

DURAS DEL MINISTRO FERNANDEZ

contra las AFJP

dijo sobre la decisión de esas empresas de no aceptar la pesificación que les ofreció el gobierno, tras la devaluación de enero de 2002.

El funcionario elogió el caso de AFJP Nación, que optó por adherir a la pesificación a 1,40 pesos más CER por dólar –cuyo plazo venció hace dos meses– y no sufrirá pérdidas por la quita en la deuda.

"Los empresarios son los responsables de pagarles con justicia a los futuros jubilados", señaló. Y sostuvo que "con el importante nivel de comisiones que cobran podrían compensar sus pérdidas".

El ex candidato presidencial por Recrear, Ricardo López Murphy, opinó que el recorte en los bonos "es peor que el corralito". El economista pidió para las AFJP "el mismo trato que para el Fondo Monetario Internacional", al cual no se le aplicaron quitas en la deuda.

El Gobierno debe "darnos el mismo tratamiento que tuvieron los organismos crediticios internacionales", dijo en el mismo sentido el presidente de la AFJP Profesión, Horacio López Santiso, para quien es "el Estado el que debe dinero" a los afiliados y no las administradoras.

También salió en defensa de las privadas Horacio Liendo, ex asesor de Domingo Cavallo, al afirmar que "tomaron las decisiones correctas" sobre dónde invertir, y responsabilizó a Roberto Lavagna y su antecesor, Jorge Remes Lenicov, de haber generado un "cataclismo" económico.

Ratificando la oferta presentada por Lavagna en Dubai, el ministro del Interior señaló ayer que el planteo de pagar un 25 por ciento del valor nominal de los bonos es "inamovible". "No hay que concebir la propuesta de un presidente como un regateo. El valor de los papeles en el mercado es del 25 por ciento y esto es lo que se ofrece, es la postura definitiva."

La agenda de Bielsa

La gira presidencial ha terminado. Néstor Kirchner cumplió con su agenda. No fue el único. El canciller Rafael Bielsa tuvo la propia, abigarrada, cargada y exhaustiva. En cuatro días, Bielsa mantuvo 19 reuniones bilaterales y multilaterales en Nueva York, con los siguientes funcionarios: vicesecretaria general de la ONU, Louise Fréchette; canciller del Paraguay, Leila Rachid de Cowles; canciller de Yemen, Abubakr Al-Qirbi; de Rusia, Igor Ivanov; de Armenia, Vartan Oskanian; de Guatemala, Edgar Gutiérrez Girón; de Cabo Verde, María Fátima de Veiga Lima; de Israel, Silvan Shalom; de Francia, Dominique De Villepin; de Grecia, George Papandreou; de Bulgaria, Solomon Passy; de Eslovenia, Dimitrij Rupel; de Austria, Benita Ferrero-Waldner; enviado especial de la ONU para Colombia, James Le Moyne; American Jewish Committee; secretario general de la ONU, Kofi Annan; rey Abdullah de Marruecos; cancilleres del Grupo Río; cancilleres del Mercosur.

LO QUE SE DISPUTA EN MISIONES. LA BATALLA CON LAS AFJP.

Sobre Misiones, apóstoles

OPINION

Por Mario Wainfeld

Notas sobre la relación entre el actual Presidente y su precursor. Lo que hay en juego, que no es la transversalidad. La derecha pide represión para variar. El Plan Jefas y Jefes, envejecido y disfuncional. La no gloriosas AFJP. La palabra del Presidente en Nueva York. Y la alegría que dispara en alguien el futuro sistema previsional.

"No crea que Duhalde siempre fue fiel a Puerta. Por lo menos una vez le hizo una buena jugarreta." El dirigente del PJ, un especialista en roscas y armado, disfruta con el relato, con la jugarreta y con la sorpresa de *Página/12*. Y sigue: "Fue antes del congreso de Lanús, ese en el que se establecieron los neolemas que permitieron saltear la interna que iba a ganar Menem para ir a la elección general que ganó el flaco Kirchner. El menemismo tenía su gente, el duhaldismo estaba sumando congresales. Usted sabe cómo son esos poroteos, llenos de ansiedad y hasta un congresal vale su peso en oro. Puerta conducía el bloque federal. Le respondían como 30 congresales de Misiones y de otras provincias. No estaba contento con la candidatura de Kirchner, pensaba que él tenía más derecho a encabezar la boleta presidencial del PJ. Lo hacía sentir, se hacía desear y valer, atrincherado en un bar a unas cuadras del Congreso. Entonces fueron el Chueco Mazzón y Pepe Pampuro a buscarlo y le dijeron, palabra más, palabra menos, que lo de Kirchner era un globo de ensayo, como había sido lo del Gallego De la Sota. La candidatura se diluiría, así lo mostraban las encuestas. Y el siguiente sería, él, Ramón Puerta. El misionero entendió razones y mandó su gente a votar.

"–¿Puerta podía creer del todo ese embuste, era tan ingenuo?

"–Seguramente no, pero ¿le quedaba otra que acompañar a Duhalde? Así, por lo menos, lo hacía a cambio de una promesa. El ofrecimiento era un puente de plata. Y, al fin de cuentas, no era imposible que lo que proponían Mazzón y Pampuro se hiciera verdad. Tal vez, si Kirchner no subía en las encuestas...

"–¿Puerta no odia a Duhalde por la triquiñuela?

"–El hubiera hecho lo mismo. Además, Duhalde luego viajó a Misiones a consultarlo si quería la vicepresidencia o la Cancillería.

"–¿Duhalde manejaba esos cargos?

"–No, como ahora se nota, Kirchner controlaba todo. Pero Puerta eso sí no tenía cómo saberlo".

El narrador mordaz sonríe, casi da gusto verlo gozar con el sucedido. La política es, en parte, eso. Un juego de astucias, de promesas incumplidas, un operativo de seducción en el que las dos partes se macanean a veces impiadosamente, otras en pro de un provecho o una construcción mutua.

La elección de hoy día en la provincia de la tierra roja alude a códigos complejos de la acción política no reducibles a términos simplistas o binarios. Duhalde y Kirchner son dos aliados consistentes pero compiten en ese territorio en el que ambos son visitantes. Duhalde seguramente "paga" (más que esa pillería de Lanús que, en el Código Civil justicialista, no da derecho a compensaciones jugosas) acciones de Puerta en los intensos días de diciembre de 2001 y enero de 2002. Kirchner se obceca en cerrar el camino a cualquier pichón de sucesor de Menem. Duhalde se hace el distraído de cuán menemista es su pollo misionero, incluso en eso de tener pistas de aterrizaje ligadas a negocios no muy precisos. Kirchner no se pone muy riguroso al mensurar qué diantres tiene que ver Rovira, aliado de Puerta hasta hace un ratito, en la nueva forma de hacer política que él propugna.

Con esas distracciones taimadas o sagaces, la votación de hoy tiene su valor, que trasciende largamente el del asado que se han apostado Duhalde y Kirchner. La relación de los dos políticos más poderosos de la Argentina incluye un alto nivel de acuerdo pero también trampitas, zancadillas y competencias. Kirchner ganará terreno si, como lo indica la mayoría de los sondeos previos, Rovira le gana a Puerta. Cuando compartan el asado ambos pondrán en el otro platillo de la balanza de estos días el desembarco conspicuo que hizo el duhaldismo en el gobierno de la provincia de Buenos Aires. La llegada de Juan José Alvarez en la sensible área de la Seguridad de la provincia es una movida propia de un jugador de ajedrez, el ex presidente. Es difícil predecir sus proyecciones cabales... pero no es aventurado pronosticar que condiciona todo el juego futuro.

Así como la política incluye promesas que no son del todo promesas, engaños que cuentan con el aval del presunto engañado, una alianza entre dos dirigentes importantes incluye una eterna puja. Duhalde y Kirchner no cinchan por Misiones exactamente. Cinchan por el poder.

Tampoco es un caso la transversalidad que el Presidente busca, mestizada con su crecimiento en el peronismo realmente existente. Ni Duhalde ni ningún peronista es remilgado a la hora de sumar. El peronismo ha sido especialmente dúctil para aceptar herejías, rupturas o apoyos tácticos. Al fin y al cabo, tan mal no le fue. Se ha fagocitado a todos sus compañeros de ruta, desde la Democracia Cristiana, hasta la Ucedé, pasando por el MID y diversos militantes de la izquierda nacional. El problema no es (o mejor, no es en lo esencial) la transversalidad sino quién conduce. La transversalidad, hoy y aquí, le suma a Kirchner y le resta a Duhalde. En Misiones no se dirime ni un asado ni una discusión sobre eventuales nuevos espacios, se dirime un capítulo de la madre de todas las batallas: la interna del PJ.

Un enigma apostólico pero no romano

"Quiero un informe completo sobre la ciudad de Apóstoles. No figura en mi atlas, lo que me sugiere que es pequeña. Pero sé que en ella nacieron políticos de primer nivel: dos ex gobernadores de Misiones (Julio Humada y Ricardo Barrios Arrechea) y tres importantes dirigentes nacionales: Enrique Nosiglia, Mario Losada, Ramón Puerta. Los dos últimos llegaron a ser Presidentes, sí que interinos. Incluso en algún momento eran el segundo y el tercero en la sucesión posible de Fernando de la Rúa. ¿Qué ocurre con ese lugar? ¿Es un centro de excelencia como Harvard, Yale o Cambridge? Le pido un trabajo sesudo, lo más rápido posible."

Al decano de la Facultad de Sociales de Estocolmo no le importa demasiado Apóstoles. Lo que sí busca cuando remite el mensaje por correo electrónico es disciplinar y hacer laburar a su protegido, el politólogo sueco que hace su tesis de posgrado sobre la Argentina. El becario está hecho un vago, se dedica a las minas y a seguir la campaña de Boca, aduciendo en este ultimo caso que lo impulsa un interés por un hecho único en la historia argentina y de enorme convocatoria popular.

El politólogo tiene pereza de contestar por variadas razones. La primera es que, integrado a ciertos hábitos locales, ambiciona ser un ñoqui universitario, trabajar lo menos posible a cambio de un buen puñado de coronas. La segunda es que ha recibido una invitación que lo excita mucho. La tercera es que quiere tener el domingo libre para ir a ver a Boquita.Le ofrece unos pesos a su pasante noruego para que le haga el informe, pero éste se ha vuelto remolón y a su vez, en parte para molestar, quiere ir al Monumental para hinchar por River. Entonces el hombre tipea una respuesta rutinaria y hasta despectiva. "Apóstoles es una ciudad pequeña, según el censo 2001 tiene 26.649 pobladores. Su principal actividad es la yerbatera. No quiera saber la pista de aterrizaje que hizo Ramón Puerta y menos averigüe para qué sirve. La intendente se llama Ana María del Valle Puerta y es prima del candidato. Aunque no haya contestado su pregunta, no se queje: este correo contiene datos jugosos." Ya desembarazado del decano, el hombre disca el teléfono de una universidad argentina, que le ha hecho esa invitación que lo entusiasma.

Orden y viabilidad

"Sin orden, ninguna sociedad es viable" se titula el principal editorial de *La Nación* de ayer. El proverbial vocero de la derecha argentina comenta que "por primera vez" el actual gobierno decidió la acción policial para "desalojar por la fuerza a grupos de piqueteros que se habían adueñado de espacios públicos en la Capital Federal y La Plata". El editorial saluda la novedad pero se alarma por "el furor autoritario y violento" de esos grupos, porque "están arrastrando a la sociedad al caos" y otras lindezas que integraban el pensamiento vivo de Jorge Rafael Videla, quien, durante su larga dictadura, jamás mereció una diatriba similar del diario de los Mitre.

La derecha argentina, cuyo principal órgano de prensa no da puntada sin nudo, está furiosa con el actual gobierno no porque conduzca al caos, sino por las medidas que viene tomando, todas dentro del margen de la ley. Sus reclamos sobre la inseguridad y la falta de libertad traen bajo el poncho el cuchillo de la tentación autoritaria. Portavoces de intereses tangibles, concentrados y excluyentes, apelan al miedo urbano para ganar corazones. Como se apostrofaba a otros reaccionarios de siglos anteriores, nada han cambiado, y nada han aprendido en décadas.

Quienes no dan puntada sin nudo proponen soluciones perversas, en este caso leña y represión, para problemas tangibles. La prensa de derecha, no sólo *La Nación*, puntualizó que es la primera vez durante el gobierno Kirchner que la policía reprime a manifestantes. No es verdad, ha habido otros encontronazos en las cercanías de la Casa de Gobierno. Lo que sí ocurrió en una anterior ocasión, en la que incluso hubo detenciones, es que el Presidente (que estaba en el país) pidió explicaciones urgentes al ministro del Interior. Y el secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde, tomó cartas en el asunto. Un modo operativo de demostrar que la política de derechos humanos también puede proyectarse al presente. Algo que también molesta a la derecha nativa, siempre incómoda cuando se fijan límites legales a las fuerzas de seguridad.

Más allá de la patente mala fe de esa derecha, existe un problema político con los movimientos de desocupados que es una bombita de tiempo para el Gobierno. Su contexto es la desocupación homérica, que no ha variado en lo sustancial, y el estancamiento del Plan Jefas y Jefes de Hogar. Urdido con lógica de bombero por la administración Duhalde, el derecho ciudadano mínimo cumplió una función de contención y reparación valorable. Pero a más de un año vista, adolece de variadas carencias que exigen pronta solución.

El Plan se instrumentó a través del Ministerio de Trabajo, para facilitar su despliegue en todo el país. Eso tenía su sentido en medio de la urgencia, pero no es especialmente lógico que siga encallado ahí y no en el área de Desarrollo Social. Mucho menos sensato es su (muy imperfecto) sistema de bajas que, a saltos de computadora, desampara a muchos necesitados de la noche a la mañana. Tampoco derrocha transparencia (por decirlo con un eufemismo) el sistema de altas que hace rato no tiene sistemas de control serios y cabales. El Plan tenía sus carencias de origen, que fueron muy potenciadas por prácticas clientelísticas de la entonces ministra de Trabajo (hoy diputada electa por el duhaldismo) Graciela Camaño.

El monto de la asignación tampoco ha cambiado y, como todo el resto, se ha deteriorado con el correr de los meses.

Los movimientos de desocupados –que cumplieron y cumplen un importante rol de integración y movilización– fueron estableciendo durante el gobierno anterior una intrincada relación con oficialismos nacionales, provinciales y municipales. Incluye relaciones muy personalizadas con algunos funcionarios y un sistema muy al uso nostro de movilización-diálogo presto-respuesta rápida si que parcial. Uno de esos funcionarios que posee una agenda formidable, buen predicamento entre los líderes piqueteros y mucho know-how es el actual ministro del Interior, Aníbal Fernández. Otro es el flamante incorporado al gabinete de Felipe Solá, Juanjo Alvarez. Esa trama de relaciones fácticas y arreglos cotidianos informales tenía su sensatez durante el breve y provisional mandato de Duhalde. No es sostenible ni conceptual ni prácticamente en el de Kirchner, que es más largo y se propone objetivos más vastos. Y, por qué no decirlo, mucho más comprometido con la transparencia y la institucionalidad.

El problema es político y requiere soluciones políticas, de gestión y de asignación de recursos. No mano dura ni represión, criminalizar la protesta no es la solución. Pero tampoco lo es administrar espasmódicamente el tema, mediante respuestas a protestas locales o puntuales, que funcionen antes como un premio a quien presiona más que como una postura equitativa y sustentable.

El Gobierno ha intentado algunas soluciones políticas, incluido el apoyo a (o la cooptación de) algunos grupos. Una jugada lícita pero muy insuficiente, que tuvo un traspié con el frustrante resultado electoral de la candidatura de gobernador de Luis D'Elía.

El cabal abordaje del intríngulis es una política de largo plazo que ataque sus causas, la desocupación entre ellas. Pero la coyuntura impone meter mano urgente en el muy desnaturalizado plan de ingreso ciudadano que, anquilosado, no funciona como un derecho universal.

La gloriosa AFJP

El politólogo está chocho. El gobierno argentino desea cambiar el sistema previsional y ha elegido como paradigma el modelo sueco. De resultas de eso, una facultad nativa de Sociales lo invita a dar un breve seminario sobre el tema. Nuestro amigo no tiene ni idea de cómo funciona el sistema en su país, salvo cuándo se jubilará y cuánto cobrará. Pero acepta gustoso porque en la susodicha facultad estudia su (salvo en un par de gozosas excepciones) "por-ahora-sólo-

LA RELACIÓN CON LOS PIQUETEROS

y otras yerbas

amiga", la pelirroja progre. El visitante urde interesantes fantasías y acepta el convite a los tiros. Cavila si se pone a estudiar, pero decide que es posible ir a ver a Boca. Luego preparará una charla, con un par de generalidades, condimentadas con fuertes invectivas al neoliberalismo. Atará su primera clase con alambre. Está convencido de que eso le alcanzará para zafar y hasta para conmover a la pelirroja progre, que se ha vuelto furibundamente kirchnerista.

Palabras, palabras, palabras

La decisión oficial de modificar el sistema previsional, inobjetable, es una buena maqueta de los dilemas y condicionantes que afronta el Gobierno. Aunque sea algo inusual, vale la pena una remisión. En la página 8 de la edición de ayer de **Página/12** Julio Nudler escribió una nota precisa y luminosa sobre el tema. Tanto que excede los límites usuales del (quizás hasta los límites exigibles al) periodismo gráfico. El lector interesado einquieto hará bien en procurarse "Previsional e imprevisible", que así se llama el artículo, para entender a fondo el punto.

A cuenta de ese abordaje, rescatemos de ese texto un par de párrafos. Uno se refiere al infierno pasado. La segunda, al Purgatorio presente y futuro.

◆ "El pecado original de la reforma –que se lanzó cuando ya se estaba disparando el desempleo– es que no perseguía como propósito esencial instaurar un mejor régimen jubilatorio, superior al de reparto, sino generar una creciente masa de ahorro privado que asegurase financiación abundante y barata a los tomadores internos de fondos."

◆ "Es casi una quimera (pretender lograr) cobertura universal para una economía con alto desempleo, enorme proporción de marginalidad laboral y cuentapropismo y hasta evasión de aportes laborales en el propio Estado que implican una ínfima capacidad contributiva."

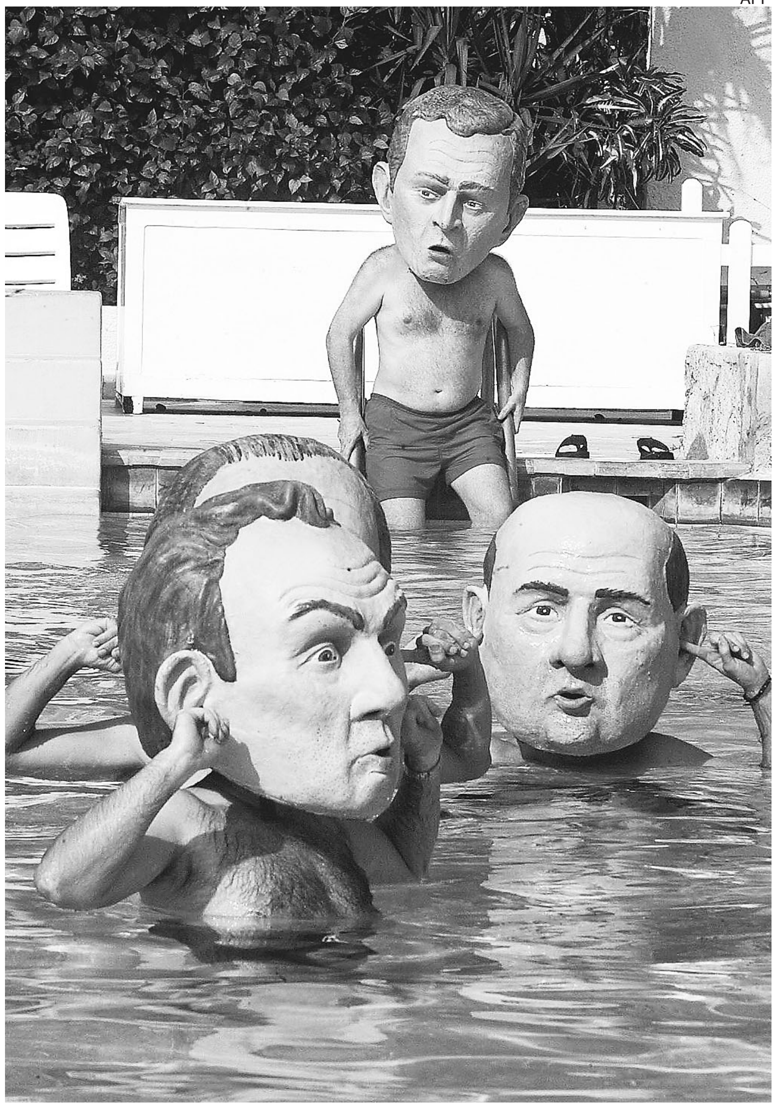
Lograr una digna cobertura para los trabajadores jubilados es, hoy, una utopía que la necesaria denuncia a las AFJP no plasmará. Las decisiones correctas y aún necesarias encuentran un límite cerril en la carestía. Se trata de un tope que los funcionarios deberían computar para no caer en la autocomplacencia. A veces cierto triunfalismo que crece en la Casa de Gobierno sugiere que el oficialismo piensa que ha ganado la guerra cuando embistió contra responsables del desquicio argentino, en este supuesto las AFJP. Y en verdad ha dado un primer paso, imprescindible mas insuficiente.

Por cierto, designar adversarios, ser claro en indicarlos y en proponer objetivos es una misión de cualquier gobernante democrático, soslayada en los últimos años para desgracia del país. Uno de los logros de Kirchner es haber recuperado el valor de la palabra. Cuando el Presidente dice, se descuenta una básica sinceridad, lo que ha trocado las reglas de juego, para bien. El discurso presidencial en la ONU, su homenaje a las Madres y Abuelas de Plaza de Mayo, se hace digno del adjetivo "memorable". Un fenómeno asombroso, micro, gratificante computa este cronista, la circulación espontánea por correo electrónico de un discurso oficial.

Que un mandatario exprese a los mandantes debería ser lo natural, pero no lo ha venido siendo. La mentira, el doble discurso, la degradación del verbo fueron parte de un pasado penoso cuyo lastre no se removerá así no más. Las palabras políticas que digan algo, que apuntalen pertenencias valiosas, que conmuevan por añadidura, tienen un valor que merece ser subrayado al cierre de este comentario.

DyN





AFP

TEMOR EN LA INDUSTRIA POR LA ESTRATEGIA COMERCIAL DEL PAIS

Cancún tronó, pero la alarma sigue

Tras el sonoro fracaso de la reciente reunión de la Organización Mundial de Comercio, la Argentina y el Mercosur deberán afrontar, sin un marco multilateral, una pulseada no menos brava con Washington y Bruselas.

Por Julio Nudler

Aunque para algunos observadores argentinos el fracaso de Cancún tuvo sabor a éxito, porque "esta vez al menos no se perdió nada" (como no hubo acuerdo alguno, tampoco se efectuaron concesiones), otros temen que ahora los peligros que acechan en la Organización Mundial de Comercio se trasladen, redoblados, a las negociaciones del Mercosur para la constitución del ALCA (iniciativa estadounidense) y con la Unión Europea para la formación de un área de libre comercio entre los dos bloques. Tanto en uno como en otro caso, el resultado conduciría a una licuación relativa del Mercosur, sin certeza de que la Argentina gane con ello más de lo que pierda. Un documento de la UIA, por ejemplo, expresa el temor de que "el sector industrial sea la pieza a intercambiar". Desde estas posiciones se advierte que, incluso ganando en volumen de intercambio y en crecimiento económico gracias a acuerdos tan vastos, la Argentina pueda en realidad perder. En este sentido, los años '90 instruyeron cómo comerciar más y expandir el tamaño de la economía no es por sí mismo algo bueno.

No todos valoran como un logro político de la Argentina haber sido uno de los protagonistas –es cierto que desde una butaca de segunda fila– del G-21 o G-22 (la denominación cambia según se incluya o no a la vacilante Turquía), pelotón de países sub o semidesarrollados que lideran China, India y Brasil. Hay cierta aprensión causada por tanto énfasis en la cuestión agrícola, como si la Cancillería –el curioso tándem integrado por los apuestos Rafael Bielsa y Martín Redrado– hubiese hecho demasiado suyos los intereses del lobby rural y de las llamadas MOA (manufacturas de origen agropecuario). "Lo que esos sectores buscan son más cuotas Hilton, que habrá que pagar con mayor apertura industrial", supone una fuente.

En la brutal franqueza con que muchos actores del enfrentamiento comercial se expresaron en las últimas semanas, más de un europeo negó que el agro argentino, junto al australiano, pueda levantar las mismas banderas que el africano: mientras éste es de subsistencia, aquel –al igual que el estadounidense– se basa cada vez más en grandes explotaciones, que ya superan las 200 hectáreas promedio, mientras expulsa productores que terminan quedando a cargo de los programas sociales.

Difícil hallar un plano de acuerdo con una Unión Europea que protege a 7 millones de agricultores y que con la inminente ampliación incorporará a 9 millones más.

La debilidad negociadora esencial de los países rezagados, respecto de los alimentos, es que los avanzados pueden en general prescindir de importarlos porque están en condiciones de abastecerse internamente de ellos. Aunque los produzcan a mayor costo, son suficientemente ricos como para afrontar la factura. Japón, por caso, ampara su producción de arroz con aranceles de hasta 700 por ciento, que suben hasta 1000 por ciento en el caso de la fruta. Todo depende de la decisión política de asignar los recursos necesarios. Pero muchos de los productos industriales, los bienes de capital y la tecnología que producen y exportan los países centrales no tienen sustitutos locales en los países retrasados. No importarlos, o encarecer con barreras su importación, puede implicar para ellos renunciar al desarrollo o retardarlo.

Sin embargo, la enorme expansión del comercio en las décadas recientes no generó por sí sola el crecimiento esperado, con lo que el impulso a la liberalización y la apertura multilateral perdió su sustento ideológico. Ante esto, se abren dos caminos. Uno consiste en enderezar la cancha del intercambio internacional, para que los mayores mercados de consumo se abran a la producción –primaria, o de poca elaboración y contenido tecnológico– proveniente de la periferia, que incorpora salarios muy inferiores. Este es el camino que por ahora, por realismo político, descartan los expertos. No están dadas las condiciones para que Washington, Bruselas ni Tokio renuncien a su estrategia de protección.

Lo que se vislumbra como probable es un abandono, al menos temporario, del multilateralismo, con avance hacia fórmulas bilaterales –típicamente estadounidenses– o de ampliación regional. Este contexto favorece relativamente a los países que, por su certificada pobreza, cuentan con preferencias comerciales dadas por los ricos, en general acotadas por cupos. La multilateralización, que hubiese implicado una reducción generalizada de aranceles, ya no amenaza esas cicateras ventajas. También pueden festejar relativamente los países emergentes que aceptaron la vía de los acuerdos bilaterales, como hizo Chile.

La Argentina, que estando así las cosas no queda bien parada, tiene al menos la suerte de haber entregado tanto en los '90, en relación con la agenda de Singapur, que hoy le queda menos para perder que a Brasil. En la conferencia de la OMC que tuvo lugar en ese país en 1997, los países rectores del capitalismo establecieron un temario que incluía exigencias en materia de compras gubernamentales (facilitar la participación de empresas foráneas; o sea, nada de compre nacional), brindar seguridad jurídica a las inversiones extranjeras, etc. La Argentina aprobó casi todas esas asignaturas, aunque ahora muestre intenciones de girar hacia reglas menos neoliberales. De hecho, en Cancún los países subdesarrollados rechazaron la exigencia de incluir el índice de Singapur junto a la discusión de la liberalización agrícola.

En realidad, el planteo de Estados Unidos y la Unión Europea no podía tomarse como serio porque se sabe que no están dispuestos a ceder verdaderamente. Basta para ello analizar el Farm Bill de George W. Bush y la reforma de la PAC (Política Agraria Común), que extiende hasta 2013 el presupuesto agrícola de la UE. O, como alternativa, atender a lo que dicen y escriben Robert Zoellick, representante comercial norteamericano, y Pascal Lamy, comisario europeo de Comercio. Por el otro lado, para un país débil, incluir una determinada cuestión en la agenda –por ejemplo alguna vinculada a los trips, como las patentes–, aunque no se convenga nada específico, es por sí mismo un acto comprometedor e irreversible por la inercia de estos mecanismos. En este sentido, hay analistas preocupados por las ofertas que ya realizó el país respecto de diversos sectores y a gigantes como los del Norte.

Así es que, con suma prudencia, la OMC –como recuerda en un reciente informe el equipo de economistas del Bapro– no ha incluido como un "tema" en las negociaciones comerciales la vinculación entre el endeudamiento de un país y sus exportaciones, aunque esa relación mida la solvencia del deudor para hacer frente a sus obligaciones. Es, como se sabe, un "aporte" argentino, con más valor testimonial que práctico. Se ignora, en todo caso, qué le resultará más fácil a la Argentina: si abrir los mercados comerciales para sus productos o los financieros para sus angustiosos pedidos de crédito.

HOY SE

Malas

Pese a la muy tensa situación social de la provincia, el gobernador por el MPN parece tener asegurada su reelección. Se confirmaría así la hegemonía de 40 años del partido que fundaron los Sapag. Segundo lejos va Duzdevich, apoyado por el Presidente.

Ganarle a Cámpora

Fundado en 1961, el Movimiento Popular Neuquino es el partido provincial con más historia de la Argentina. Fue creado por los hermanos Elías y Felipe Sapag, que se inspiraron en los postulados peronistas y decidieron dividirse los roles. Felipe se encargó de gobernar la provincia, de la que fue cinco veces gobernador: dos períodos inconclusos de 1963 y 1973, durante el régimen militar de 1972, con la vuelta de la democracia en 1983 y nuevamente en 1995. Elías, eterno senador nacional, funcionaba como vínculo con la Casa Rosada.

Pero las fisuras entre los hermanos no tardaron en aparecer. En 1983, Felipe se alineó con el alfonsinismo y reivindicó el juicio a las Juntas, mientras que Elías se acercaba al peronismo. La disputa se trasladó a sus hijos. En 1991, Jorge Sobisch ganó las internas apoyado por Jorge Sapag, hijo de Elías, que lo acompañó en la fórmula, con una campaña basada en las críticas a Felipe, que candidateaba a su hijo Luis, y al que denominaron "dinosaurio". En 1995 llegó la venganza: Felipe le ganó a Sobisch y volvió a la gobernación. En 1999, Sobisch se impuso nuevamente, esta vez contra Rodolfo, hijo de Elías apoyado por Felipe.

Con extraordinaria capacidad para adaptarse a cada momento histórico, el MPN gobierna Neuquén desde hace cuarenta años, interrumpido sólo por las dictaduras. Ni el hoy quebrado Pacto Autonomista Liberal de los Romero Feris en Corrientes, ni los clanes peronistas del interior, como los Saadi de Catamarca, lograron igualar el record de los Sapag. En Neuquén dicen que Perón, que subestimaba a los hermanos Sapag, se convenció de su poder en 1973, cuando el MPN fue la única fuerza que le ganó al camporismo.

VOTA Y LAS ENCUESTAS FAVORECEN A SOBISCH, UN AMIGO DE MENEM

para Kirchner allá en Neuquén

Con una campaña basada en la crítica a la política de derechos humanos del gobierno nacional, Jorge Sobisch buscará hoy su reelección como gobernador de Neuquén. A pesar de su histórico alineamiento con Carlos Menem y de que gobierna una provincia marcada por la violencia social, las encuestas coinciden en que es el favorito para los comicios de hoy. Tiene a su favor más de cuarenta años de hegemonía de su partido, el Movimiento Popular Neuquino (MPN). Su principal adversario es el peronista Aldo Duzdevich, que cuenta con el respaldo de la Casa Rosada.

Además de gobernador, los 318 mil neuquinos habilitados elegirán hoy 35 legisladores provinciales y dos diputados nacionales. Como sucede desde hace casi cuarenta años, el partido con más chances es el MPN, el movimiento fundado por Felipe Sapag, que fue seis veces gobernador de la provincia.

Ex intendente de la Capital, Sobisch era el mejor alumno del veterano caudillo, hasta que en 1991 se distanciaron: Sapag quería imponer a su hijo Luis, pero Sobisch ganó las elecciones para gobernador, donde fue elegido nuevamente en 1999. Durante aquellos años, Sobisch construyó una buena relación con Menem, beneficiándose con algunas de sus políticas, como la privatización de YPF, que generó desocupación y miseria en amplios sectores de la provincia, pero que trajo beneficios para el gobierno en términos de regalías.

En las elecciones de hoy, Sobisch buscará su tercer mandato. Cuenta con la poderosa estructura del MPN, que controla una vasta red de intendentes y punteros. En su campaña, el gobernador no disimuló su alianza con Menem, al que apoyó en las presidenciales de abril, y cuestionó las principales políticas del nuevo gobierno: el impulso a las causas por violaciones a los derechos humanos, la derogación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final y hasta el juicio a los integrantes de la Corte Suprema. Si triunfa, Sobisch buscará proyectar su potencia provincial en un liderazgo nacional de oposición a Kirchner.

En la semana previa a las elecciones, los docentes nucleados en ATEN tomaron escuelas y cortaron rutas en reclamo de mejoras salariales. Hubo reuniones en el obispado coordinadas por el vicegobernador de la provincia, Jorge Sapag, pero el conflicto aún no se ha solucionado. Es más: se sumaron estudiantes, trabajadores del Estado y piqueteros.

En realidad, el reclamo de los docentes no es nuevo para Neuquén, una provincia acostumbrada a la protesta social. Las luchas de los trabajadores y desocupados y la casi siempre violenta represión policial superan las de otras provincias, lo que se explicaría, al menos en parte, por la crisis generada por la privatización de YPF en zonas como Cutral-Có. La crítica situación social no es el único punto en contra de Sobisch, cuya carrera estuvo marcada por algunas acusaciones de corrupción. En 1995 fue acusado de pedir un crédito público para equipar una empresa particular aprovechando su condición de gobernador, y este año una cámara oculta lo mostró realizando maniobras dudosas para conseguir apoyo parlamentario para nombrar un juez.

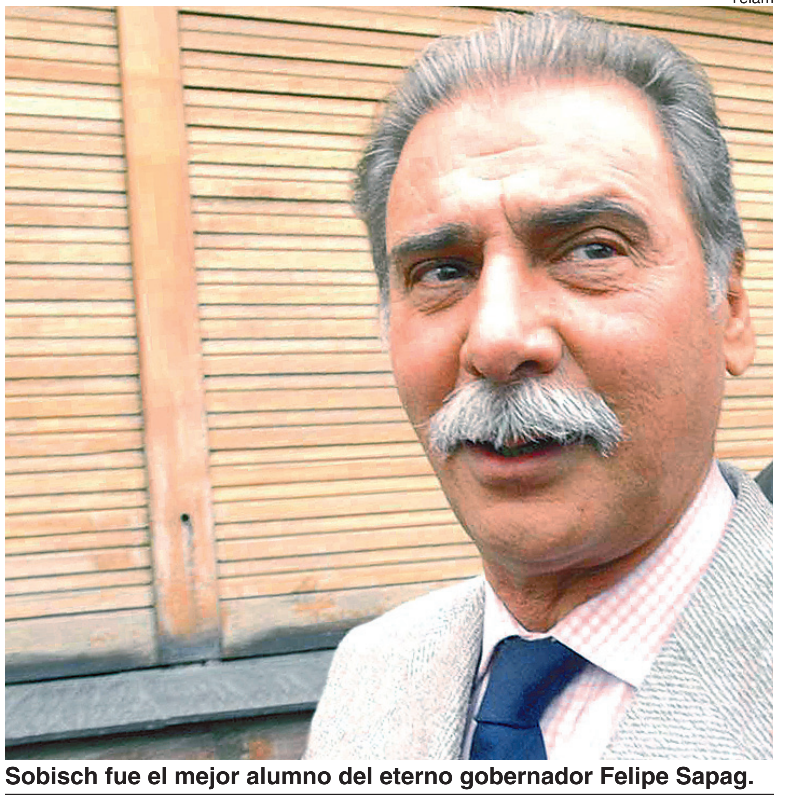
A pesar de estos datos, Sobisch figura primero en las encuestas para gobernador. Se presenta junto al concejal Federico Brollo, que había sido derrotado por el radical Horacio Quiroga en las elecciones municipales.

Sobisch consiguió el apoyo de otras fuerzas provinciales, Opción Federal y Apertura Popular, pero sin el respaldo de un sector importante del MPN: el actual vicegobernador, Jorge Sapag, renunció a la fórmula.

El principal adversario de Sobisch es Aldo Duzdevich, que se presenta acompañado por Ramón Riosec. En abril, Duzdevich se alineó Néstor Kirchner, que le devolvió el favor con el apoyo de su gobierno: el sábado de la semana pasada, el ministro del Interior, Aníbal Fernández, participó de un acto junto a la fórmula. Dos días más tarde viajó a Neuquén la hermana del presidente y titular de la cartera social, Alicia Kirchner. A pesar del apoyo del gobierno, Duzdevich no se tiene mucha fe: también incluyó su nombre al frente de la lista de diputados nacionales.

Con menos chances aparecen otros candidatos. El ARI postula a Carlos Moraña y Héctor Villar, que la semana pasada recibieron la visita de Elisa Carrió. "Sobisch es el representante más claro del menemismo en la provincia", dijo la chaqueña. El radicalismo candidatea a Hugo Prieto y Néstor Burgos y Recrear, el partido de Ricardo López Murphy, a Jorge Taylor y Alberto Etcheverry.

Télam



Sobisch fue el mejor alumno del eterno gobernador Felipe Sapag.
Se distanciaron y al llegar en 1999 se alineó con el menemismo.

DUELO DE APOYOS KIRCHNER-DUHALDE EN LAS ELECCIONES DE HOY

Mejores aunque difíciles en Misiones

Por Felipe Yapur
Desde Posadas, Misiones

Si no fuera por los pasacalles y los afiches, sería difícil darse cuenta de que faltaban minutos para que comenzara el comicio. Bien se podría decir que la procesión va por dentro. En esta pequeña provincia, apenas el 2 por ciento del padrón nacional, se estaba por desarrollar la primera pelea a cara descubierta entre el proyecto de transversalidad que impulsa Néstor Kirchner y la continuidad de las estructuras partidarias tradicionales que defiende Eduardo Duhalde. Es allí donde cobra importancia la puja por quién se queda con la gobernación local. La disputa es descarnada, tanto que el kirchnerista y aspirante a retener la gobernación, Carlos Rovira, no sólo se enfrenta al menemista Ramón Puerta –con todo lo que ello significa–, sino también al respaldo que el actual senador recibió del bonaerense. La definición, se especula, será voto a voto.

Ayer, la plaza 9 de Julio, la principal de la capital provincial, hacía las veces de un gran patio de juego para niños que saltaban en peloteros inflados o paseaban en autitos impulsados a batería. Los misioneros paseaban con cierto aire bucólico, como dejando pasar las horas. Los bares estaban completos, de parroquianos y de aquellos que muestran sus muñecas vendadas de relojes truchos para vender. No había clima electoral. "Culpable, sos la única culpable", repetía una y otra vez Vicentico desde unos parlantes que anunciaban su espectáculo en pocos días más. Anochecía en Posadas cuando Puerta emprendió el viaje a Apóstoles, su ciudad natal, donde votará y esperará el resultado. Rovira no abandonó en todo el día la residencia oficial. Desde allí controlará hoy el comicio.

Uno y otro confían en que su triunfo está garantizado gracias a la Ley de Lemas. En esta provincia, el lema es la fórmula para gobernador y vice, después, se pueden inscribir todos los sublemas posibles para el cargo de intendente. Así, Rovira se recuesta en los más de 350 sublemas que tiene su Frente Renovador. Puerta hizo lo mismo.

DyN



Rovira busca la reelección.
El final puede ser voto a voto.

El actual senador nacional cree, además, que corre con una ventaja. El 90 por ciento de los casi cincuenta municipios que controla el PJ le responden sin chistar. "Allí residirá la razón de mi triunfo, en los intendentes que llevarán la gente a votar", dice Puerta que, a pesar de que lo niegue, se aprovecha de esta situación para "colarse" ante el tradicional escaso corte de boleta y arrebatarle la gobernación a su ex amigo Rovira. Tanto se concentró en ello que Puerta consiguió que Recrear apoyara su candidatura y que Alfredo Abrazian, a la sazón cuñado de Domingo Cavallo y hasta no hace mucho enemigo acérrimo, aceptara integrar uno de los sublemas para intendente por Posadas.

Curiosamente, el gobernador también cree que los intendentes lo beneficiarán. "Muchos son puertistas, pero saben que a Puerta la gente no lo quiere. Entonces cortarán boleta para preservarse. Ellos reelegirán y yo continuaré gobernando", lo escucharon decir a Rovira sus allegados. Incluso, algunos de sus funcionarios relataron a este diario que durante la mañana de ayer unos 18 intendentes que reportan a Puerta llamaron para confirmar que favorecerán el corte de boleta para el actual gobernador: "No se olviden de lo que hicimos por ustedes", fue la frase que más se escuchó en los despachos de "La Rosadita", tal como se conoce la casa de gobierno local. Rovira se entusiasma con transformarse en el primer gobernador de la transversalidad: "Si ganamos, patentamos el proyecto", repite en los pocos momentos en que logra distenderse.

Por ahora, reina entre los roviristas una cierta confianza con el resultado electoral. Hasta se animan a decir que el Tango 01 debe estar listo para traer a Kirchner para el festejo. No hay confirmación de que el Presidente se traslade a Misiones en caso de un triunfo rovirista. Lo que sí es verdad es que Duhalde se fue ayer de Misiones. Sus colaboradoresseñalaron que el ex presidente no considera conveniente esperar la definición junto a Puerta: teme que en caso de un triunfo puertista su presencia pueda ser tomada como una provocación a Kirchner. Y tampoco le gusta la idea de quedarse a acompañar a un perdedor. Así, Duhalde se dedicó a pescar –sin éxito– en el Paraná durante el viernes y el sábado.

La definición será voto a voto, cerca de la medianoche de hoy Posadas sabrá quién gobernará los próximos cuatro años. Sin embargo, más allá de los guarismos y su peso relativo en el padrón electoral nacional, el resultado de este pequeño distrito tiene un alto peso político para las aspiraciones del Presidente.

Jorge Larrosa



La noche en que casi mato a Menéndez

Por Alfredo Leuco

Colimba, periodista principiante, cordobés, de uniforme en 1976 y haciendo guardia en el chalet de uno de los peores criminales de la dictadura, un Alfredo Leuco de 20 años tuvo a Luciano Benjamín Menéndez en la mira de su fusil cargado. Y pensó en matarlo. Por primera vez, la historia de qué sintió en ese instante, con el dedo en el gatillo, y por qué no disparó.

Esta es la primera vez que lo cuento en público: yo estuve a punto de matar al general Luciano Benjamín Menéndez.

Lo tenía ahí, a tres metros, y su cabeza estaba en el medio de la mira de mi FAL. Sólo tenía que sacar el seguro y apretar el gatillo. Le hubiera metido en su cuerpo un cargador entero de balas porque el fusil estaba en automático. Les aseguro que todavía recuerdo aquel cielo negro sobre el barrio militar que queda en el camino a La Calera, en Córdoba.

Eran casi las tres de la mañana de aquel julio que escarchaba el césped de los jardines de las casas de los oficiales del tercer cuerpo de ejército.

Lo tenía ahí a tres metros y lo odiaba profundamente. Podía sentir su respiración y la mía. Cachorro hijo de puta, pensé. Hiena maldita. Asesino. Todo eso pensé. Fueron segundos que me parecieron años porque la cabeza me funcionaba a mil kilómetros por hora. Se me cruzaban imágenes. Me acordé de mis compañeros de militancia que habían chupado en esos días. Ahora son desaparecidos, pero en ese momento decíamos: la gran puta, anoche lo chuparon al Niñito Huevón. Era un intelectual con pinta de intelectual que en su vida había matado una mosca. Me acordé de mi amigo, el Huguito Kogan que habían secuestrado en plena calle y que era una mezcla maravillosa de tanguero y judío reo. ¿Se dan cuenta? Todo ese dolor y ese horror me decía: ¡dale boludo, tirá!, ¿qué estás esperando, carajo?

Es que lo tenía ahí a tres metros y el fusil ni me temblaba. Lo tenía bien calzado como ellos me habían enseñado. No entiendo cómo en el medio de esa situación tan dramática vi las luces de un auto por la ruta que iba a Carlos Paz. Pensé que si lo mataba me mataban en segundos porque estaba en el corazón del barrio militar. Pero por un instante ni eso me importó. Que me maten, pensé. Pero ¿cuántas vidas voy a salvar? Confieso que mucha ingenuidad y una película de héroe guevarista que proyecté sobre mi cerebro me hicieron imaginarme en un poster o adentro de un féretro, aclamado por una multitud de obreros y estudiantes. Yo no era ningún pelotudo, pero tenía 20 años y virgen la capacidad de soñar. Ya había metido algunas colaboraciones en la sección deportes del diario *Córdoba*. Creo que me mandaban a cubrir algún partido a la cancha de Las Palmas o Lavalle sólo por lástima hacia mis bolsillos flacos de colimba, aunque en esa época me las rebuscaba bastante en los comentarios imitando a Osvaldo Ardizzone.

Recuerdo aquella situación y todavía me estremezco. Es que nunca la conté en público. Yo tenía que hacer guardia en la casa de Menéndez. Tenía un santo y seña y la orden de que estuviera bien atento, porque al general le gustaba probar a los soldaditos clase 55. Me avisaron que podía pasar y pasó. Era viernes y venía de alguna festichola. A mí me faltaba una hora para entregar la guardia y cantaba canciones de Litto Nebbia para no dormirme. Mi cuerpo tenía el hedor del servicio militar obligatorio. Esa mezcla de garbanzos todo el día y de mugre en los borceguíes. Primero sentí que se movía un arbusto y después vi claramente la sombra de ese criminal de guerra. Quiso sorprenderme apareciendo por atrás de su casa. Pero yo había sentido el absurdo grito de su chofer cuando le dijo, marcial: "Buenas noches, mi general".

Lo tenía ahí a tres metros y lo odiaba profundamente. Los únicos tiros que yo había disparado en mi vida habían sido ahí, en la instrucción militar del grupo de artillería aerotransportada 4. Era artillero y paracaidista. Usaba boina roja y estaba cerca de mi casa. Pero lo podría haber matado.

Mis neuronas se habían congelado. Sólo las quebró la voz sobradora del general Menéndez cuando me dijo: muy bien soldado, lo felicito porque no es ningún dormido. Cuando reaccioné, ya tenía a mi lado a un cabo primero que le tenía más miedo a Menéndez que a mil santuchos. Bien, bien... Me palmeaba el cabito, que cuando salían en autos de civil por las noches a chupar gente regresaba llorando y con vómitos.

Unos días después ese zumbo temeroso se hizo el guapo en la cuadra de mi batería. Nos puso a todos al pie de la cama carrera mar y avisó que en 48 horas nos íbamos a Tucumán, a ayudar al general Bussi a limpiar de zurdos la provincia. ¿Alguien no quiere ir? preguntó desafiante. De 140 colimbas solamente 3 nos negamos. Mientras castigaba mi cobardía con saltos de rana yo trataba de argumentar que no quería matar a nadie y que ellos no me podían obligar. Ese era mi discurso medio hippie, medio patético. Así que usted no quiere hacer patria soldado, me insistía el cabito cagón. Y yo, sin parar en mis saltos de rana ridículos trataba de balbucear que hay otras formas de hacer patria, como ser un buen padre, un buen estudiante.

Rafael Yohai



Me salvó el teniente primero, jefe de mi batería que era mucho más inteligente y preparado. Me llevó a su oficina y me preguntó mi opinión sobre los militares. Yo hablé del ejército sanmartiniano y él enseguida se dio cuenta que yo no quería ser chupamedias, pero tampoco ocultar mis convicciones, pero que hacía malabarismos conceptuales para explicar lo inexplicable. Aquel oficial hoy es el padre de una de las modelos más cotizadas de la Argentina. El también tenía sus distancias con Menéndez. Era un general de mirada alucinada capaz de arrestar a un coronel porque no se había afeitado. La única diferencia es que él decía "Menéndez es un loco" y yo pensaba "Menéndez es un facho."

Parece que después averiguaron mis antecedentes y durante varias noches me despertaron violentamente al grito de: "Qué haces zurdito. ¿Estás durmiendo bien? No te hagás el piola soldadito. Ya sabés que los huevos hay que dejarlos en el puesto uno". Yo era un dirigente de medio pelo en el centro de estudiantes de Ciencias de la Información, es decir de una de las facultades más combativas y politizadas de aquella época. En proporción, somos la facultad que más desaparecidos tuvo. Pero nunca estuve de acuerdo con la lucha armada. Por eso mis amigos de la JUP o de los grupos de base me acusaban de reformista o de no ser de izquierda. Varios de ellos, de los presuntamente revolucionarios y de los nuestros, los presuntamente reformistas, desaparecieron para siempre en las garras y en los campos de concentración de aquel cachorro de dinosaurio llamado Menéndez.

Era temible y todos se cuadraban a su paso. Se golpeaba su fusta de caballería en las botas como un Hitler criollo. Era el más sanguinario y no dudaba un segundo en ordenar torturas y fusilamientos. Hace una semana que ese cachorro repugnante está preso y yo lo celebro. Por la memoria de los que quiero, por tantas lágrimas y porque no hay otro lugar en el mundo para Menéndez que la cárcel.

Y lo digo yo, que le perdoné la vida y me perdoné la vida...

Moliné recusa

El juez de la Corte Eduardo Moliné O'Connor sigue dando manotazos de ahogado para eludir la situación de jaque en la que se encuentra en el juicio político en la Cámara de Senadores. A 48 horas del vencimiento del plazo que tiene para ejercer su defensa, Moliné presentó una recusación contra Jorge Yoma, por la interpretación de dichos del senador riojano en su carácter de miembro del Consejo de la Magistratura. En su presentación, la defensa entiende que "el senador Yoma ha adelantado su opinión en lo relativo a la suerte de este proceso de juicio político, al ser inequívoco que persigue la destitución" de Moliné O'Connor. Esto surgiría de una negativa de Yoma en el Consejo de la Magistratura, ante un pedido de excusación del hombre de la Corte. Este planteo de forma se suma a otro similar presentado hace un mes contra la senadora Cristina Fernández de Kirchner. En aquella oportunidad, el plenario de la Cámara alta desestimó el pedido sin mucho trámite y se estima que la resolución no será distinta esta vez. Se espera que los senadores avancen el miércoles con la suspensión provisoria solicitada por la Cámara de Diputados.

RESISTENCIAS AL "ESPACIO" QUE BUSCA EL GOBIERNO

Límites de la transversal

Por Fernando Cibeira

En el PJ gruñen por las "amistades" extrapartidarias. Ibarra OK, Binner tiene más contra. El rol de Duhalde y los llamados personales de Kirchner a referentes.

***Transversal o Trasversal. adj. Que se halla o se extiende atravesado de un lado a otro.* La palabrita de moda corre el riesgo de quedar definida únicamente en el diccionario por el temor del Gobierno de provocar un quiebre dentro del peronismo en caso de que llegara a concretarla en el terreno político. Eso no significa que la idea de crear una coalición progresista esté muerta. Mañana, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, se reunirá con el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra –al momento, la más exitosa apuesta transversal de la Rosada–, para conversar sobre la futura gestión en la ciudad. Además, en Gobierno aseguran que periódicamente reciben mensajes de dirigentes de fuerzas de centroizquierda –del ARI y del frentismo–, muy interesados en sumarse a las filas transversales. "El espacio existe, pero suponemos que se va a ir ordenando solo", explicaba uno de los funcionarios más cercanos a Néstor Kirchner.**

Con el Presidente de viaje en Estados Unidos, la Casa Rosada redujo su movimiento al mínimo. Kirchner torturaba a los ministros que quedaron en Buenos Aires con permanentes llamados para preguntarle por tal o cual cosa que aparecía en los diarios, pero los que frecuentan los pasillos del primer piso de gobierno disfrutaron de una paz poco frecuente. En uno de esos despachos un funcionario tenía sobre su escritorio la fotocopia de una artículo en el que podían leerse varios *off the record* de dirigentes del PJ de Santa Fe en el que no mostraban precisamente una elevada opinión de la política transversal. Tampoco les caía bien la buena onda de la Rosada con el ex candidato a gobernador socialista Hermes Binner. Acerca de los rumores sobre el posible desembarco de Binner en el gabinete nacional después de diciembre los dirigentes santafesinos, con aire amenazador, sostenían: "Si hay un lugar para un santafesino en el gabinete, que sea del PJ".

Santa Fe no es una excepción. En general, dentro del justicialismo se muestran muy recelosos con las intenciones transversales de la Rosada. Por eso, cerca de Kirchner aseguraban que pese a las discusiones sobre la necesidad de darles continuidad a los apoyos políticos del Presidente, esta liga progresista que el Gobierno imagina como instancia superadora de los partidos políticos no tendrá por el momento ninguna forma orgánica. "Está claro que la gente ya no se vincula más a los partidos políticos y que vota por determinados valores", analizaba uno de los hombres de la Rosada que se ocupa del armado político del Presidente. "Hoy, lo muestran las encuestas, Kirchner expresa esos valores mejor que nadie en la Argentina. Por eso, en cada distrito, el Presidente apoyará al candidato que sostenga esa idea. En Capital fue Ibarra, en Misiones es Carlos Rovira", agregaba.

La mención a Rovira no es casual. En caso de que hoy el gobernador de Misiones sea reelecto, será el primer triunfo de Kirchner sobre el aparato del justicialismo, que en esta elección se jugó decididamente por Ramón Puerta. Por más que en la Rosada aclaraban que esta pelea no tiene ni por asomo el significado que tuvo el comicio porteño, insistían en que, en caso de triunfo, se impondría la "idea" sobre las estructuras.

Lo que preocupa a algunos hombres del entorno del Presidente es cómo traducir en fuerza política los niveles de adhesión que el Gobierno muestra en las encuestas. Aclaraban que esta búsqueda no debe interpretarse como un choque con el PJ. "Nosotros no tenemos ningún problema con el peronismo. Ningún partido se abroquela tanto detrás del poder como el PJ, y en este momento el poder lo tiene Kirchner", explicaba un importante integrante del Ejecutivo. Y si en Misiones aparecen enfrentados, en la Rosada puntualizaban que no sólo no tienen argumentos para hacerle algún reproche a Eduardo Duhalde, sino que sus hombres en el Congreso han acatado los pedidos del Presidente como si fuerankirchneristas de la primera hora. "Duhalde está convencido de que estamos ante la presencia de un movimiento social nuevo y que su papel es el de ayudar a la nueva generación de políticos. No es tonto, aunque muchos imaginan que en algún momento va a terminar peleado con Kirchner, nosotros estamos seguros de que siempre lo va a apoyar", remarcaba el funcionario.

Por eso, aún con triunfos como los de Ibarra y tal vez Rovira, las intenciones transversales por ahora quedaran sólo en eso, cuestión de no irritar a quienes hasta ahora ju-

RODRIGUEZ Y MACALUSE, JEFES DEL

Los sucesores van

Por José Natanson

En diciembre, Elisa Carrió dejará el Congreso. A pesar de la resistencia de sus seguidores, la chaqueña argumenta que el paso al costado es indispensable para abrir el camino a las nuevas generaciones, y por eso tiene en mente a dos dirigentes jóvenes como futuros reemplazos. A fin de año, Marcela Rodríguez y Eduardo Macaluse –dos diputados cercanos a Carrió, que militan en el ARI desde el principio y suelen vestir de sport– se convertirán en los jefes del principal bloque del centroizquierda.

Cuando se complete el interminable proceso electoral, el ARI contará con un bloque de once diputados, que podría estirarse a dos o tres más de acuerdo con el resultado de los comicios provinciales que aún no se realizaron. Si se cuentan los cuatro posibles aliados del interbloque –del PI, el Frente y otras fuerzas amigas– sumarían unos 15, la cuarta bancada en importancia luego del PJ, el radicalismo y los provinciales.

Carrió fue hasta ahora la líder política y la cara visible del bloque, que utilizó como tribuna para sus principales movidas políticas: la Comisión de Lavado, las críticas a Domingo Cavallo, el juicio a la Corte. A pesar de que la lucha parlamentaria constituye parte importante de su trayectoria, la chaqueña decidió no renovar su banca. El argumento es que su figura

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444.

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

Gustavo Mujica



El jefe porteño no genera tantas resistencias en el PJ.

La mera idea de Binner en el gabinete, en cambio, irrita.

garon de modo correcto. "Lo orgánico se dará en cada caso particular. En la Capital se hizo algo, en otras provincias no", agregaban en la Rosada. "Nosotros no podemos promover esos ámbitos, si no el peronismo enloquece", se sinceraban.

La cuestión es que a la Rosada le resultaría más cómoda la situación inversa: que los dirigentes que se sientan integrantes de este espacio formen una liga que apoye al Gobierno por afuera del justicialismo. Los nombres son los de siempre: Ibarra y Binner, más otros referentes que ratificaron su estrella ascendente en las elecciones de este año, como el joven intendente de Morón, Martín Sabbatella. Por ahí no es muy conocido el dato de que Kirchner en persona llamó a Sabbatella para felicitarlo por el amplio triunfo que había conseguido en su distrito al frente de un partido vecinal. A estos referentes, casi todos ex integrantes del Frepaso, se les podrían sumar otros que le hacen guiños a la Rosada en busca de una prueba de amor. Un hombre muy cercano a Kirchner aseguraba que en los últimos días había recibido llamados de tres diputados del ARI muy interesados en abrir un canal de diálogo con el Gobierno. "Hay algunos que tienen problemas personales con Lilita Carrió", justificaba el kirchnerista.

ARI CUANDO CARRIO SE VAYA

de jeans y zapatillas

encandila, opaca al resto de sus partidarios e impide el crecimiento de otras dirigentes.

Carrió ya decidió los nombres de sus reemplazantes. Abogada, con un master en Yale, Marcela Rodríguez trabajó en el Consejo de la Consolidación Democrática durante la gestión de Raúl Alfonsín, que más tarde la llevó como asesora a la Convención Constituyente de 1994. Hiperactiva como pocas, Rodríguez trabajaba como directora del Centro de la Mujer de Vicente López cuando Carrió, a quien había conocido en la Constituyente, la convocó como asesora. Tenían –aún tienen– grandes diferencias: Rodríguez es agnóstica y defiende la despenalización del aborto, que la chaqueña rechaza. Igual, Carrió le encargó temas clave, como la redacción del preinforme de la Comisión de Lavado, y le dio un lugar importante una vez que ingresó como diputada: Rodríguez coordinó el programa de gobierno del ARI y es la representante de su partido en el Consejo de la Magistratura.

El otro futuro reemplazo, Eduardo Macaluse, tiene 44 años. De joven se dedicó al trabajo social junto al obispo neuquino Jaime De Nevares, ocupación que alternaba con su rol como profesor de lengua y literatura. Aunque comenzó militando en el peronismo, más tarde se acercó a Fernando "Pino" Solanas, a quien ayudó en la construcción del Frente del Sur. En simultáneo con su militancia política, Macaluse desarrolló una larga trayectoria en el gremio docente. Integró el consejo directivo de Ctera hasta que en 1999 renunció para asumir como diputado, como parte de un acuerdo entre Suteba, el poderoso sindicato de los docentes bonaerenses, y el Frepaso. Amigo de Chacho Alvarez, Macaluse se alejó de la Alianza luego de los primeros giros conservadores del gobierno de Fernando de la Rúa y emigró al ARI, donde construyó una buena relación con Carrió.

Rodríguez y Macaluse no sólo comparten la confianza de la chaqueña y la identificación generacional. También cultivan cierto desparpajo en el vestir: Rodríguez suele aparecer en el Congreso de jean y zapatillas, con su larga melena de rulos; Macaluse esquiva el traje cada vez que puede, y fue apodado el "diputado hippie" por sus compañeros de bloque.

A partir de diciembre, la idea es cambiar la conducción unificada de la bancada y establecer un esquema colegiado, que incluirá a los dos diputados. Uno se ocupará de liderar el bloque y el otro de la relación con los aliados, algunos de los cuales integran el interbloque y otros no: los socialistas, por ejemplo, no tienen relaciones parlamentarias formales con el ARI, pero suelen votar los mismos proyectos.

Los elegidos de Carrió no estarán solos. Compartirán la bancada con otras figuras, como la líder de Ctera, Marta Maffei, que a pesar de su dimensión no quiere ocupar un lugar en la conducción del bloque. Tambiénestará Graciela Ocaña, durante años mano derecha de Carrió, que se alejó de la chaqueña luego de rechazar la candidatura a gobernadora. El tucumano José Vitar, ex chachista de larga trayectoria, no tiene garantizado su ingreso al Congreso. Y Rafael "Balito" Romá, el dirigente del ARI más experimentado, prefirió no renovar su banca.

Por Horacio Verbitsky

¿QUE SIGNIFICA EL RELEVO DE CAFIERO POR ALVAREZ?

Rehenes

En un alarde de libertad, Solá pudo elegir al nuevo ministro de Seguridad, entre Atanasof y Alvarez. Duhalde propuso al sucesor de Cafiero, cuyo alejamiento fue pedido por Kirchner. Un informe de la SIDE revela que los operativos contra desarmaderos sorteaban con todo cuidado Lomas de Zamora. La paradoja de Alvarez: designado por Duhalde fracasará si no logra cortar el nexo entre política y delito. Solá, entre Kirchner y Duhalde.

"Todavía no asumí y ya liberé a un rehén", dice, de inmejorable humor, el nuevo ministro de Seguridad de la provincia de Buenos Aires, Juan José Alvarez. El rehén de su metáfora es Juan Pablo Cafiero, quien gracias a la designación de su sucesor, pudo dejar sin heridas mortales el cargo más odioso que le deparó el oficio de la política y recalar en el más agradable Ministerio de Desarrollo Humano. No parece de tan buen ánimo el gobernador Felipe Solá. Desconfiado hasta de su sombra, de nadie receló más en los últimos años que de Alvarez. "No se equivoquen. Yo quiero ayudarlo a Felipe", dice Alvarez y la frase suena de pura lógica. Su doble apuesta consiste en quebrar el nexo entre política y delito y al mismo tiempo, reducir la sensación de inseguridad que devora el conurbano bonaerense. A eso apunta la decisión de confirmar en sus cargos a los colaboradores del ex viceministro Marcelo Saín, con quien Alvarez intentó comunicarse. La paradoja es que su designación en el cargo provino de una sugerencia del ex gobernador Eduardo Duhalde, el hombre que, según el reiterado señalamiento de Saín, personifica aquel lazo a cortar. Los antecedentes del ajedrecista de Lomas de Zamora inducen al escepticismo. Los del nuevo ministro, a la expectativa. Si fracasa, él será una de las primeras víctimas, de modo que no hay espacio para zancadillas con el gobernador, aunque a ambos les tiente.

Paradojas

Contra lo que se cree, el relevo de Cafiero no fue solicitado por Duhalde sino por el presidente Néstor Kirchner. A seis semanas de asumir la Presidencia, Kirchner entendió que uno de los temas críticos para su gobierno sería el de la seguridad, y que una clave para resolverlo pasa por la política. Así lo sugirió en la ceremonia de homenaje a los policías caídos, en la primera semana de julio, al incluir entre las causas de la inseguridad a "las dirigencias políticas que no han estado a la altura de las circunstancias". Más específico fue su ministro de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos, Gustavo Beliz, quien viajó hasta La Plata para pedirle a Solá en público "que tome el toro por las astas". En privado Kirchner le prometió que si se decidía a actuar, el gobierno nacional lo apoyaría y le pidió que designara un nuevo ministro. Solá le contestó que entregar la cabeza de Cafiero antes de los comicios equivaldría a admitir un error y ofrecer un argumento proselitista al subcomisario Luis Abelardo Picapiedras y el coronel Aldo Hulk. Kirchner aceptó el razonamiento.

El presidente estaba en Nueva York, preparando su asombroso discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, en el que no se privó de nada, cuando Duhalde llamó a Alvarez y le dijo que Solá lo había consultado. "Si vos estás de acuerdo, le doy tu nombre", dijo. La política bonaerense recorre laberintos en los que los inexpertos se pierden. La animosidad entre Solá y Alvarez tiene que ver ante todo con las afinidades entre ambos. Por formación intelectual, por costumbres sociales, los dos se parecen más entre sí que a los rudos intendentes del conurbano del estilo Manuel Quindimil o Hugo Curto. En el peronismo hay un rol histórico que antes que Solá, Alvarez o el intendente de La Plata, Julio Alak, han cumplido Antonio Cafiero, Italo Luder o Carlos Rückauf. Son el rostro humano presentable en sociedad detrás del que se camuflan los desconocidos de siempre. Sus contraseñas son buena pilcha, buena labia, buena biblioteca, empaque de respetabilidad burguesa pero alineamiento con las fuerzas más oscuras que detentan el poder real, como Augusto Vandor, Lorenzo Miguel o Duhalde. Solá y Alvarez compiten por el mismo espacio.

Libertad de elección

Hace cinco años, Alvarez, Solá y Alak abrieron contactos con vistas a la sucesión de Duhalde. Se ofrecían como renovadores de las denominadas viejas prácticas y consideraban posible independizarse del gran elector. Hasta que Solá apareció, la fórmula para la gobernación como segundo de Rückauf y sus asociados se enteraron por los diarios. Después de la derrota ante la Alianza en 1997, el desprestigio de la banda había llegado a tal punto que hacían falta dos **dotores** en la boleta, uno y otro rehenes de Duhalde. Despechado con Solá, Alvarez apoyó a Cafiero, que perdió la elección interna sin atenuantes. Cuando De la Rúa y Rückauf huyeron y Duhalde y Solá lograron controlar el incendio, se abrió la discusión por las candidaturas para 2003. Alvarez apoyó a Solá, a quien esperaba acompañar en la fórmula. En ese diálogo estaban a mediados del año pasado, cuando se produjo el episodio del Puente Pueyrredón.

Solá estaba encandilado con el comisario Alfredo Fanchiotti. Le parecía un hombre sereno e inteligente y no dudó en presentarse ante la prensa junto a él. El 27 de julio, Alvarez intentó avisarle que el entonces jefe de Gabinete Alfredo Atanasof, pensaba usar las fotos en las que Fanchiotti aparece arma en mano en persecución del piquetero Diego Santillán para sacar a Solá del camino y postular su propia candidatura. El gobernador, que estaba de visita en un hospital y tenía su celular apagado, recibió la noticia por otra vía. Tuvo el tiempo justo para canjear su cabeza por la de su ministro de Seguridad. Ni siquiera cuando verificó, varios días después, que el llamado al celular de aquella tarde había quedado registrado en una agenda, se convenció Solá de que Alvarez era ajeno a la conspiración que barruntaba. Luego del desdén de Carlos Reutemann y del hundimiento de José de la Sota como aspirantes presidenciales, algunos duhaldistas imaginaron que Solá podría ser el buscado candidato vicario a la presidencia, Alvarez entre ellos. Eso reforzó la convicción del gobernador de que querían correrlo de La Plata. "Si acepto, ¿quién me garantiza que Duhalde no me saca una encuesta en la que mido dos puntos y ya no tengo regreso a la gobernación?", rumiaba. Luego del triunfo de Kirchner y, sobre todo, al ver de qué modo el Presidente ejerce el poder, Solá se arrepintió, porque cree que él podría haberlo hecho igual o mejor. Estos episodios deben haber vuelto a su memoria esta semana, cuando tuvo que elegir su nuevo ministro de Seguridad, dentro de márgenes más bien estrechos: la otra opción que le ofreció Duhalde era Atanasof.

Modelo para desarmar

Las drásticas medidas de Kirchner con la cúpula de las Fuerzas Armadas y su intolerancia hacia la corrupción pusieron en estado de alerta a todas las fuerzas de seguridad e informaciones, donde nadie siente seguro su cargo. El Gran Buenos Aires es un lugar apropiado para hacer méritos, lo cual volcó a sus calles un alto número de agentes de inteligencia de Gendarmería y Policía Federal que fueron fácilmente detectados. Los gendarmes fotografiaban y los policías federales filmaban, en forma tan ostensible que los vecinos alarmados avisaban a la policía del barrio. Esto no contribuyó a suavizar las asperezas entre fuerzas federales y provinciales. La Secretaría de Inteligencia de la Presidencia hizo lo mismo con mayor sutileza. Sus agentes no fueron detectados en el terreno, pero sí en la mesa de análisis y coordinación que encabeza el Secretario de Seguridad Norberto Quantín. El propio Quantín reveló que un informe que listaba 40 desarmaderos en el sur del Gran Buenos Aires, donde no había habido actividad policial de control, provenía de la SIDE. El informe, del que tienen copia todos los integrantes del comité de crisis formado por la Nación y la provincia de Buenos Aires, produjo malestar entre los gendarmes y policías porque hasta recibir sus resultados ignoraban la presencia de la SIDE en el conurbano. Sus conclusiones afirman que la difundida ofensiva del gobierno bonaerense sobre los desarmaderos de autos robados reconoce una notable excepción: no abundan los procedimientos en Lomas de Zamora, pese a la enorme concentración de negocios de ese tipo allí.

La cuestión es algo más compleja. En 2002 fueron robados en la

---

Campos de concentración

Por H. V.

En el período constitucional de Rückauf y Solá las reformas legislativas de emergencia duplicaron la cantidad de personas privadas de su libertad en la provincia de Buenos Aires. Esto desbordó la capacidad de alojamiento de instalaciones penales y policiales, donde las condiciones son infrahumanas. Al mismo tiempo crecieron los índices de criminalidad y la violencia institucional, lo cual revela la irracionalidad de esa política que ha convertido a Buenos Aires en un estado policial autoritario y a sus lugares de reclusión en verdaderos campos de concentración en los que la vida no vale nada.

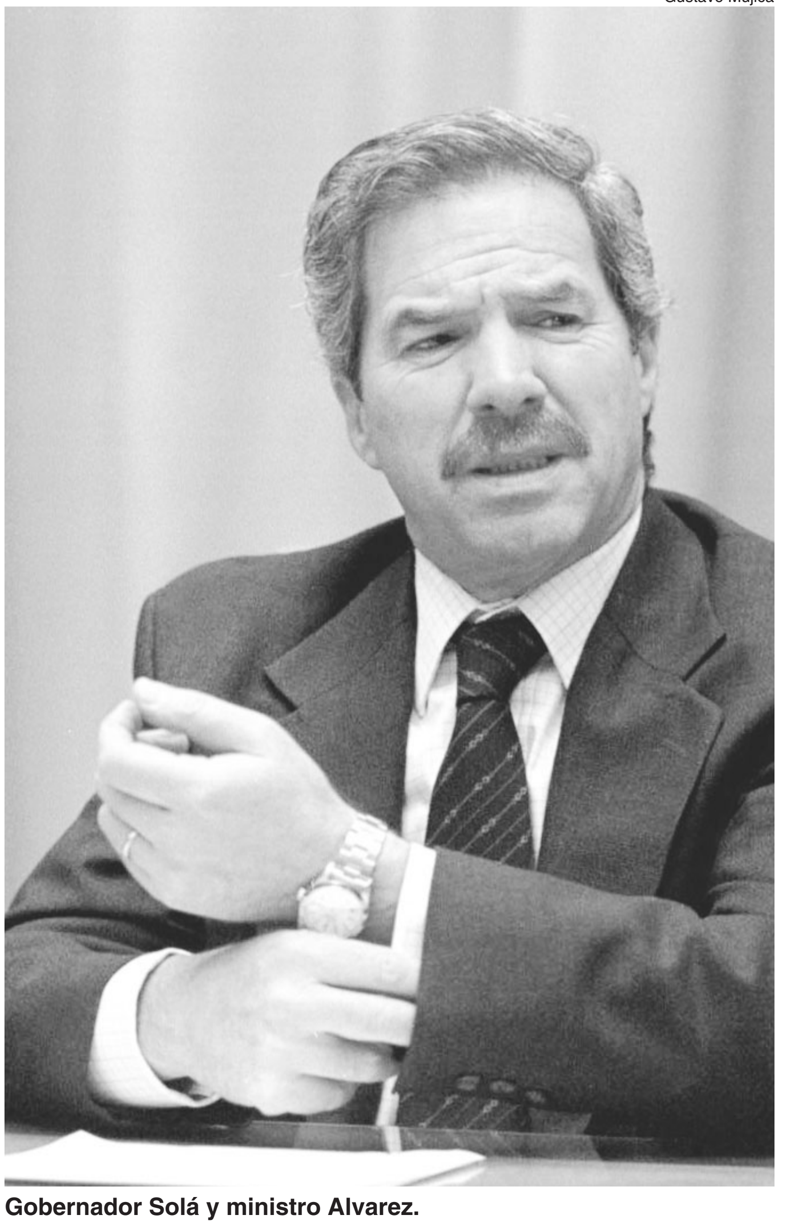
Todas las estadísticas disponibles hablan de un incremento incesante de torturas a los detenidos, en infracción a las obligaciones nacionales e internacionales del Estado Provincial. Mientras el Poder Ejecutivo se encarga de atestar las celdas, el Ministerio Público que podría controlar la situación, contribuye a agravarla. "No es que se torture sino que a veces existe un poco de rigor en el trato a los detenidos", dijo el Procurador General Eduardo Matías De la Cruz al presentar su Plan de Política Criminal en San Nicolás. Otra de sus despectivas frases, pronunciada en la Universidad Nacional de La Plata: "Las estadísticas me importan un bledo porque no sirven para nada". Por eso desactivó el Banco de Datos sobre torturas a detenidos que llevaba el Defensor General, Mario Coriolano y puso en práctica una política de hostigamiento sistemático a los defensores que denuncian esos casos: retaceo de recursos, instrucciones para que se abstengan de actuar en tales casos, traslados y sanciones.

Al mismo tiempo ofrece recursos en forma discrecional a quienes secundan su sistemática política de encubrimiento de la barbarie. La relatora penal de la Procuración, Susana Marchiano, advirtió a los Secretarios de Ejecución que "las cosas han cambiado, así que se terminan las fotografías, las inspecciones y los recursos de hábeas corpus" por situaciones degradantes de detención. La institucionalidad democrática ha adelgazado hasta límites inquietantes. Policías y agentes penitenciarios tienen el olfato bien entrenado para detectar cuál es la actitud del gobierno y del Ministerio Público hacia quienes persisten en la defensa de la integridad de los detenidos y planean en consecuencia sus represalias.

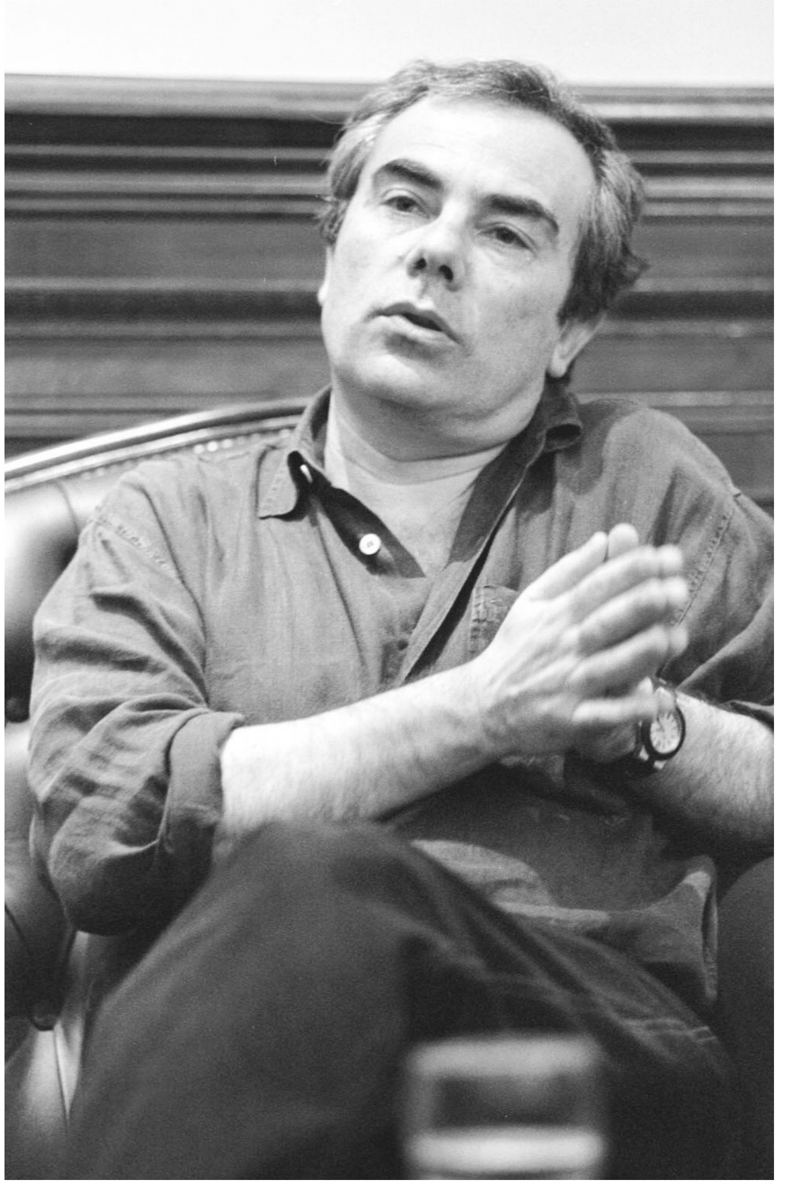
A fines de agosto, los defensores María Dolores Gómez y Marcela Piñero visitaron la Unidad 9 de La Plata junto con personal de la secretaría de derechos humanos, entrevistaron a detenidos hasta cerca de la medianoche y reclamaron por algunas mejoras elementales a sus condiciones, como el suministro de colchones para que no tuvieran que dormir en el piso, la falta de luz, la pésima calidad de la comida y la reparación de las cloacas desbordadas. "Son los presos los que rompen todo, porque no saben vivir", dijo el director de la Unidad. El único cambio fue la aparición de los colchones, pero al día siguiente de la visita uno de los detenidos que informó a las defensoras, David Flores Altamirano, fue torturado con picana eléctrica. De nivel intelectual superior a la media, Flores Altamirano fue condenado por un homicidio cometido en la cárcel de San Nicolás, donde lo agredió otro preso instigado por el propio servicio penitenciario. Pese a que tenía una puñalada en la espalda, los jueces consideraron que se había excedido en su defensa. En dos años recorrió buen número de los penales de la provincia. En la temible U29, Flores Altamirano y otros presos fueron heridos a escopetazos. También le arrancaron varios dientes a patadas. Por ello denunció, entre otros, al jefe del penal, Prefecto Mayor Rolando Héctor Fracchia, quien hoy es el jefe de la U9 donde lo picanearon.

La denuncia de Flores Altamirano fue recibida en la línea telefónica 0800 de la Secretaria de Derechos Humanos por la abogada Carolina Brandana, quien la transmitió al encargado de una supuesta oficina de derechos humanos de la Procuración, Néstor Carames. Hasta el cierre de esta edición, Flores Altamirano seguía esperando que alguien de la Procuración se comunicara con él, mientras veía hacerse más borrosas en su piel las huellas de la picana. Junto con ellas se extingue la línea de su vida, por la que De la Cruz y Solá deberán responder.

Gustavo Mujica



Cesar Durione



Gobernador Solá y ministro Alvarez.

provincia de Buenos Aires cien mil autos, más de los que se produjeron en las deprimidas fábricas del sector. De quince a veinte mil eran costosas camionetas con tracción en las cuatro ruedas, que se revenden con documentación falsa en el Paraguay. Pero el resto, más del 80 por ciento, se concentraba en algunos modelos preferidos de los remiseros de barrios pobres del Gran Buenos Aires: Duna, Peugeot 504 y Fiat Uno. Eso indicaba que al calor de la crisis había crecido un mercado de autopartes, cuyos clientes provienen de la clase media en descenso, que no pueden pagar piezas nuevas. El negocio es de los más rentables. Por el robo de un auto se pagan 200 pesos, pero la venta de las piezas desguazadas rinde 5000.

Mercado: ***El despiece de autos es un negocio de los más rentables. Por el robo de un vehículo se pagan 200 pesos, pero la venta de las piezas rinde 5000.***

Hace cinco años sólo había algunos desarmaderos en Moreno y San Miguel, cuyo producto se vendía allí mismo o en los locales de la calle Warnes, en la Capital. Pero junto con el crecimiento del desempleo y de las Necesidades Básicas Insatisfechas los desarmaderos se fueron extendiendo por todo el Gran Buenos Aires. Tan notoria era su presencia, que en 2002 el director de cine Pablo Trapero incluyó en su película *El bonaerense* una secuencia sobre la corrupción policial, en la que se ve al protagonista cobrando la cuota de protección en un desarmadero. A principios de 2003 Solá firmó el decreto 294 y Cafiero creó la Dirección de Sustracción de Automotores. Bajo su amparo la policía podía ingresar a los desarmaderos para controlar el libro obligatorio que deben llevar. Mientras, otros agentes revisaban los autos que había en el lugar y si detectaban alguno con pedido de secuestro llamaban por teléfono a un fiscal para que pidiera el allanamiento del lugar.

Los operativos fueron fuertes en febrero y marzo. Pero el comisario inspector Osvaldo Seisdedos no encontró mayor colaboración en las jefaturas departamentales de la zona sur del Gran Buenos Aires ni en la Justicia. Los jefes policiales y la intendencia de Lanús negaban la existencia de desarmaderos en su jurisdicción. En Lomas era más difícil ocultarlos, porque funcionaban muy cerca de la sede de los tribunales locales. En Quilmes, los comerciantes de autopartes legítimas protestaban por la sistemática solicitud de coimas de las dependencias policiales. Los jueces de faltas se declaraban incompetentes y los jueces penales no mostraban entusiasmo. Uno de ellos, el platense César Melazo, firmó declaraciones de nulidad de los procedimientos y Solá respondió promoviendo su juicio político. Luego de un impulso inicial, la campaña contra los desarmaderos perdió ritmo y presión. En abril y mayo los comisarios y jefes departamentales comprometidos ya habían frenado cualquier control y el comisario Seisdedos se batía en soledad con sus cuarenta bravos para toda la provincia.

Factor K

Un nuevo envión se produjo en julio, esta vez a instancias del flamante gobierno nacional. La revitalización del comité de crisis, el desembarco de fuerzas federales en el Gran Buenos Aires, las consultas de Beliz con Saín para conocer el terreno en el que ponía pie, la expectoración del jefe de policía Alberto Sobrado cuando se descubrió que tenía una injustificable cuenta bancaria y, sobre todo, la exigencia presidencial, profundizaron las operaciones. La dirección de Sustracción de Automotores fue reforzada y en agosto se promulgó la ley 13.081. Su inspiración es una ley de 1961, que había impuesto el libro rubricado como forma de control de los talleres mecánicos. Solá y Cafiero lo extendieron a otras instalaciones afines: gomerías, tapicerías, servicios de remisería y taxis, negocios de venta o alquiler de autos usados, de compra y venta de autopartes, carrocerías, motores y chatarra; cocheras, estacionamientos, guarderías de embarcaciones y de venta o instalación de equipos de gas natural comprimido. Cada local debe contar con habilitación del municipio y llevar un libro foliado y rubricado por el comisario, que debe inspeccionar los comercios cada tres semanas como máximo. A su vez, el comisario debe remitir toda la documentación a la Jefatura Departamental de Seguridad y ésta en 24 horas al Ministerio de Seguridad, que de tal modo podría controlar también a la policía. En el caso de los desarmaderos deben constar tanto los vehículos que se desguacen como sus autopiezas. La sanción por incumplimiento es la inmediata clausura. Bien aplicado y controlado el mecanismo puede resultar idóneo para reducir este tipo de criminalidad. Pero en las condiciones históricas de la provincia de Buenos Aires también puede ser un instrumento para la recaudación ilegal de la policía y el financiamiento de la política.

Estado: ***El informe de la SIDE establece que los procedimientos contra los desarmaderos pasaron por alto nada menos que Lomas de Zamora.***

Baliza y sirena

En los primeros dos kilómetros bonaerenses que rodean la Capital se concentran las mayores villas de la provincia y el grueso de los robos de autos y camiones. Por eso Kirchner insistió en que fueran saturados de fuerzas federales. Solá aceptó porque entendió el valor electoral de esa presencia, ante las consignas guturales de sus principales competidores, del Frente Cromagnon Bonaerense y la Liga Neanderthal Federalista. Intendentes como Quindimil, que decían no haber visto nunca un desarmadero, se montaron sobre la ola y se pusieron al frente de la embestida contra esos recién descubiertos reductos del mal. Aun así, Cafiero tuvo que empeñar todo su poder para relevar a la mitad de los comisarios del partido, que protegían el negocio. El jefe departamental de Lomas, comisario Juan Remigio Soto, se negaba. “Hay que hablar con Manolo”, decía.

El aporte personal de Solá fue la ley que devolvió a la policía la perdida facultad de efectuar allanamientos sin orden judicial y que motivó una crisis aún no resuelta en la Comisión Provincial por la Memoria, que objetó ese atropello a los derechos y garantías de los bonaerenses. Combinada con la que permite realizar razzias sin especificación de la vivienda a allanar, evocan los años de la dictadura militar. Dispuesto a todo, Solá pidió la renuncia al secretario de derechos humanos, Leonardo Franco, por haber objetado en un respetuoso memo la constitucionalidad de la ley y su congruencia con una política de derechos humanos. Su propaganda electoral fue incluso más desvergonzada que la de Rückauf cuatro años antes. Los avisos para televisión tenían como imagen la baliza azul de un patrullero y como sonido su sirena. Pero una vez ganadas las elecciones no se levantan las persianas de las fábricas, pero sí las puertas de los desarmaderos. Los jueces de faltas que consentían las clausuras, han dejado de declararse incompetentes y las revocan.

El informe de la SIDE forzó a la policía provincial a reanudar controles sobre desarmaderos que habían dado por desactivados. El lunes pasado, en Berazategui, durante un allanamiento judicial en un desarmadero recién reabierto, se encontraron nada menos que 120 motores con pedido de secuestro. Además, nuevas modalidades van desplazando a las anteriores. Los locales de la calle Warnes han reanudado sus operaciones y en la provincia se están abriendo otros negocios como fachada, la venta se separa del despiece. De todos modos, el negocio de los desarmaderos es secundario en comparación con el de la comercialización de sustancias psicotrópicas de uso prohibido por las autoridades sanitarias, en el que se repite la alianza espuria entre intendentes y comisarios que hasta ahora, hizo fracasar todos los intentos de reforma de la mejor maldita policía del mundo. Este es el panorama que enfrentará Alvarez a partir de mañana. Cuando Duhalde moraba en el Polideportivo de Olivos, las limitaciones de Solá para atacar este foco de podredumbre eran comprensibles. Pero hoy el presidente es Kirchner, quien le ha ofrecido todo su apoyo para practicar una política distinta, de cara a la sociedad. Cuando se rehúsan a ser rescatados, porque los afecta el Síndrome de Estocolmo y aman a sus captores, los rehenes dejan de serlo y se convierten en cómplices.

INFORME DE LA SIGEN AL

Negociadores

El lapidario informe que la Sindicatura puso el viernes en manos de la Jefatura de Gabinete y los Ministerios de Economía y de Planificación deja mal parada a la concesionaria de Aeropuertos y agrega elementos contra Aguas Argentinas y Correo Argentino. El regulador de los aeropuertos, el Orsna, no se salvó de las críticas, en un informe que pone bajo sospecha resoluciones que beneficiaron al consorcio encabezado por Eurnekian.

Por Raúl Dellatorre

Un informe elevado el viernes último por la Sigen al Poder Ejecutivo compromete seriamente la posibilidad de Aeropuertos Argentina 2000 de seguir al frente de la concesión del Sistema Nacional de Aeropuertos. El informe resume los principales incumplimientos del contrato y las irregularidades observadas en el desempeño de la administración del servicio, con una contundencia y gravedad que la Unidad Renegociadora de Contratos, encabezada por Roberto Lavagna y Julio De Vido, no podrá menos que tener en cuenta a la hora de resolver sobre la continuidad o cese de la concesión. El informe también deja mal parado al órgano regulador, el Orsna, al que la Sigen le imputa diversas irregularidades que habrían beneficiado a la empresa concesionaria.

El extenso documento que el viernes recibieron los ministros de Economía y de Planificación abarca también otras concesiones, como las de Correo Argentino, Aguas Argentinas y las ocho distribuidoras de gas (Metrogas, Gas Natural, etc). Dicho informe había sido requerido al organismo de contralor por el decreto que dispuso la creación de la Unidad Renegociadora de los Contratos de los Servicios Públicos y servirá de base para las resoluciones que en ese ámbito se adopten en cuanto al futuro de las concesiones. Es la primera tanda de una serie que abarcará a todos los servicios concesionados sobre los que la Sigen hizo alguna forma de seguimiento en los últimos diez años, y el próximo –al menos, el que está más avanzado después de los ya enviados– sería el de los corredores viales.

La Sigen envió a los ministros responsables de la renegociación –y una copia a Alberto Fernández, jefe de Gabinete– un "dossier" por cada servicio concesionado en el que se resumen las características del servicio, de la concesión, del concesionario, el grado de cumplimiento de las obligaciones, las sanciones recibidas por el concesionario, los informes de auditoría realizados y el estado actual de la renegociación contractual, si la hubiera. Además, acompaña en cada caso un anexo con la evolución económico-financiera del concesionario al menos en los últimos años, hasta 2002. Acompañando esos informes, los ministros recibieron también copia de cada auditoría realizada por la Sigen en cada una de las concesionarias, material que comprende voluminosos paquetes de carpetas.

> **Primero:** ***El informe de la Sigen al Ejecutivo es el primero de una serie que abarcará a todas las concesiones. El próximo sería el de los corredores viales.***

Si bien los informes no emiten opinión ni recomendaciones, la sola descripción de los puntos anteriores sirven como referencia para comprometer seriamente la opinión de los responsables de la unidad renegociadora. El informe referido a Aeropuertos es, por lejos, el más contundente de los hasta ahora presentados por la Sigen. En el capítulo de "Cumplimiento de obligaciones / Sanciones", el informe señala: "El Orsna aplicó, hasta junio de 2003, 7 sanciones por infracciones al régimen de la concesión, por un monto total de 584.500 pesos. Al 30 de junio, permanecen pendientes de pago multas por 54.500 pesos. Entre los incumplimientos de obligaciones a cargo del concesionario, pueden citarse: a) Incumplimiento al deber de informar; b) Incumplimiento de los servicios prestados (aeropuertos de Córdoba, Mendoza, Ezeiza y Aeroparque); c) Incumplimiento al deber de ampliar la Garantía de Cumplimiento del Contrato; d) Plan de Inversión asumido contractualmente, y e) Incumplimiento de la intimación para la reinstalación de balizamiento en el Aeropuerto de Río Cuarto".

En lo referente a las obligaciones comprometidas en el Plan de Inversión, la Sigen señala: "De acuerdo con el contrato de concesión, el monto comprometido por el concesionario al 31 de diciembre de 2002 es de 746 millones de pesos. El monto total correspondiente a la inversión informada por el concesionario desde el inicio de la concesión asciende a 300 millones, de cuales 44 millones no fueron considerados como inversión por el Orsna (por responder a necesidades de mantenimiento rutinario,

Las inversiones ausentes

Inversiones al 31 de diciembre de 2002

Aeropuerto	Inversión comprometida al 31/12/02	Inversión imputable al PIC	%
Aeroparque	9.123.000	8.650.798	95
Bariloche	30.124.000	8.491.147	28
Catamarca	5.371.000	982.196	18
Com. Rivadavia	11.127.000	1.147.804	10
Córdoba	39.234.000	7.850.216	20
Esquel	8.017.000	176.988	2
Ezeiza	476.448.000	8.586.371	2
Formosa	6.374.000	770.215	12
Iguazú	13.997.000	1.671.168	12
La Rioja	14.058.000	429.760	3
Malargüe	280.000	207.307	74
Mar del Plata	9.692.000	752.293	8
Mendoza	7.911.000	1.330.577	17
Paraná	3.353.000	50.129	1
Posadas	11.632.000	446.479	4
Puerto Madryn	100.000	589.866	590
Reconquista	1.600.000	0	0
Resistencia	6.264.000	704.302	11
Río Cuarto	3.033.000	1.783.864	59
Río Gallegos	18.975.000	606.959	3
Río Grande	8.383.000	259.476	3
Salta	8.150.000	1.188.125	15
San Fernando	12.606.000	1.011.7458	
San Juan	6.923.000	1.292.723	19
San Luis	7.313.000	399.272	5
San Rafael	100.000	176.580	177
Santa Rosa	9.466.000	241.219	3
Sant. del Estero	5.574.000	513.022	9
Tucumán	5.561.000	602.590	11
Viedma	3.893.000	367.039	9
Villa Reynolds	1.790.000	242.562	14
Totales	**746.472.000**	**51.522.792**	**7**

Fuente: Sigen

La generosidad de los reguladores

La auditoría de la Sigen formuló numerosas observaciones a la tarea desarrollada por el Organismo Regulador del Sistema Nacional de Aeropuertos (Orsna) a lo largo de su gestión. Ellas fueron volcadas en el informe elevado a los ministros de Economía y de Planificación resumidos en 39 puntos, algunos de los cuales le imputan al Orsna haber favorecido económicamente al concesionario, Aeropuertos Argentina 2000, con resoluciones duramente cuestionadas. Algunas de ellas son los siguientes:

◆ "Por Resolución Orsna 2/99 se autorizó el descuento proporcional del canon a abonar por el concesionario en virtud de la vigencia, durante 52 días corridos, de una medida cautelar que dispuso la suspensión del proceso de entrega de los aeropuertos concesionados. Al respecto, la Sigen entendió que no corresponde el descuento del canon en forma automática y aritmética, tal cual se hizo; que los daños y perjuicios eventualmente sufridos debieron haberse acreditado y que la fijación del canon correspondiente es independiente de cualquier reclamo que el concesionario pudiera efectuar".

◆ La Sigen consideró carente de fundamento el descuento de canon dispuesto por las resoluciones Orsna 287/99 y 288/99 referidas a reconocimientos de gastos incurridos por trabajos de remediación ambiental (...). Representan sumas erogadas por el Estado Nacional que aún no han podido ser aplicadas a la realización efectiva de obras".

◆ "Se detectó que el Orsna declaró procedente, mediante Resolución 66/00, un descuento en favor del concesionario, para el canon correspondiente al segundo semestre de 1999, de 1.710.202,15 pesos en concepto del crédito fiscal del IVA no recuperado correspondiente a la Tasa de Uso de Aeroestación, situación no prevista en el contrato de concesión".

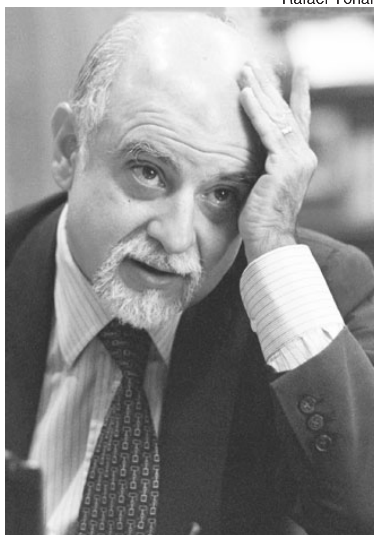
Además, la Sigen realizó en sus auditorías diversos señalamientos de fallas en las tareas de control del Orsna no menos graves que las anteriores, como ser:

◆ "Se ha verificado que el Orsna carece de un sistema propio de valuación de las obras declaradas por el concesionario. El precio informado por el concesionario sobre las obras que el regulador somete a valuación resulta, en general, superior en el orden del 50 por ciento a los valores obtenidos por Sigen".

◆ "En el registro Resumen General de las Inversiones del Concesionario, donde se asientan los montos declarados por éste en materia de obras, se verificó que constan obras que a posteriori no fueron identificadas por los inspectores del Orsna".

◆ "Los únicos datos que posee el Orsna acerca de los montos invertidos por el concesionario, según lo reconoce el mismo organismo, son los que surgen del Balance General de la empresa".

Rafael Yohai



Rodolfo Barra.
Titular del Orsna 1998/99.

CUENTAS FANTASMA

Curiosos

Por R. D.

Según revela el informe elevado por la Sigen a los Ministerios de Economía y de Planificación, el último balance de Correo Argentino presenta diversas curiosidades, justamente en cuentas estrechamente vinculadas a la concesión. Estas particularidades también llamaron la atención de los auditores externos de la empresa, que se abstuvieron de emitir opinión, lo que equivale, en términos contables, a una impugnación.

El informe de la Sigen destaca que "comparando los balances de los años 1998 y 2001, se observa que el Activo Total de Correo Argentino SA creció 466 millones de pesos. En dicho incremento es significativa la participación de (la cuenta) Intangibles". Más adelante, describe que "el rubro Intangibles, en el cual se encuentran activados los cánones abonados, las desvinculaciones de personal, el desarrollo de nuevos proyectos y gastos de organización, totaliza 648 millones de pesos al año 2001 y 919 millones a diciembre de 2002". A esta última fecha, la cuenta Intangibles representa el 67 por ciento del activo total en el balance del Correo: es decir, duplica el monto global del resto de las cuentas del Activo. El valor de los Bienes Intangibles contabilizados por Correo Argentino equivale, además, a 21 veces su patrimonio neto.

La deuda acumulada por canon impago a la fecha, siempre de acuerdo a la Sigen, asciende a 408.363.287 pesos, correspondiendo el último pago parcial realizado al semestre septiembre 1999/febrero 2000. Dicho pago fue de tan sólo 4,43 millones, de un total de 51,6 millones que debe abonarse en cada semestre. El in-

GABINETE PARA LA RECUPERACION DE LOS CONTRATOS DE CONCESION

con argumentos para la rescisión

gastos operativos y/o serconsecuencia de la explotación comercial de las instalaciones), y sobre un monto de 111 millones el organismo carece de la información necesaria para evaluar si se trata de inversiones”. En los 44 millones cuestionados estaría involucrada gran parte de las tareas de remodelación y modernización del Aeropuerto de Ezeiza.

“Las inversiones informadas por AA 2000 –continúa el dossier de la Sigen– que a juicio del Orsna resultan imputables como tales ascienden a 129 millones de pesos, dentro de los cuales corresponde diferenciar: 51 millones que responden al Plan de Inversión Contractual y 78 millones de pesos que no resultan imputables al mismo”.

Resumiendo: contra 746 millones de pesos de inversiones comprometidas, sólo se cumplió con 51 millones imputables al Plan. Apenas el siete por ciento (ver cuadro adjunto, “Las inversiones ausentes”).

Además, la Sigen señala que “se observan significativos atrasos en el cumplimiento del Plan de inversiones Comprometido especialmente en los aeropuertos de menor envergadura, mientras que en Aeropuerto Jorge Newbery las erogaciones denunciadas superan el comprometido, pese a que aún no se han resuelto el destino de este aeropuerto”.

Con respecto al canon –obligación de pago al Estado de 171.121.000 dólares anuales–, el Orsna promovió en marzo de 2002 una demanda de ejecución de la suma adeudada en tal concepto, más actualizaciones e intereses, por 350 millones de dólares. “Posteriormente el concesionario incumplió con los pagos correspondientes al canon del año 2002 y primer semestre de 2003, registrando solamente pagos parciales”. La propia empresa reconoce, en su balance al 31/12/2002, una deuda por canon de 409 millones de pesos.

La Sigen también advierte, como una de las “principales cuestiones en la agenda de la renegociación”, sobre el reclamo presentado por AA 2000 en diciembre de 1998 por “perjuicios económicos ocasionados por incumplimientos del concedente (el Estado). (...) El reclamo total asciende a una suma estimada de 225 millones de dólares, respecto del cual el Orsna reconoció mediante Resolución 2/99 la suma de 24 millones de dólares”. “Mediante Resolución 307/99, el Orsna denegó los demás ítem del reclamo”, completa el informe.

Mientras el Ejecutivo espera que esta semana el Congreso apruebe la ley que habilita la renegociación de los contratos, ya contará con elementos para poder empezar a evaluarlos. La Sigen ya arrimó su aporte.



No todo lo que brilla es oro. La Sigen cuestionó las inversiones en Ezeiza, ajenas a las obligatorias.
Sobre el monto de inversiones comprometidas, AA 2000 apenas habría cumplido con el 7 por ciento.

EN EL BALANCE DEL CORREO ARGENTINO

manejos contables

forme del órgano de contralor destaca que “de acuerdo a información de la Memoria de la concesionaria, los cánones correspondientes desde septiembre de 1999 hasta septiembre de 2001 se encuentran registrados en Otros pasivos no corrientes en concepto de pasivos preconcursales”. Es decir, que pese a estar largamente vencidos, se contabilizan como obligaciones a pagar a más de un año.

El cómputo de las indemnizaciones por despido y de gastos corrientes como inversiones obligatorias han sido largamente comentadas y son conocidas. Lo que refresca la Sigen en el informe al gabinete nacional es que la Comisión Nacional de Comunicaciones, como organismo de contralor, incumplió al no haber “efectuado el control de las inversiones obligatorias de los períodos de concesión subsiguientes al primer año”.

Un párrafo final merece el nivel de endeudamiento de Aguas Argentinas. Según la Sigen, la empresa ha mantenido durante todo el período de concesión una estrategia de financiar las inversiones con dinero de terceros, la mayor parte en dólares. “La política de endeudamiento constituye un riesgo empresario, ya que la empresa pudo optar por otras fuentes de financiamiento”, describe el informe y, por lo tanto, mal puede imputar su situación a las condiciones generales de la economía o al congelamiento de tarifas.

UN FANTASMA RECORRE EL MUNDO VIRTUAL

Manifiesto linuxista

Por Leonardo Moledo

Un fantasma recorre el mundo virtual: el espectro del software libre. Contra este fantasma se han conjurado en santa jauría todas las potencias del software encabezadas por Microsoft. La historia de la informática es la historia de la lucha entre programadores y usuarios, y la actual sociedad virtual no ha abolido ese conflicto; lo que ha hecho es crear nuevas formas de opresión que sustituyeron a las antiguas. Sin embargo, nuestra época se caracteriza por la concentración del poder y el mundo virtual tiende a separarse abiertamente en dos campos antagónicos: Microsoft y los usuarios.

En los inicios de la historia de la computación, cuando las computadoras apenas se veían en algunos laboratorios especializados, todos los programas eran libres, pocas personas se dedicaban a desarrollarlos y en general trabajaban en una gran comunidad donde el intercambio de los programas, todavía en disquetes, facilitaba que pudieran ayudarse a mejorarlos. Era la época del comunismo primitivo.

Pero las computadoras personales se multiplicaron, las necesidades aumentaron; la clase media de los pequeños fabricantes de software hubo de dejar paso a los grandes magnates virtuales, jefes de verdaderos ejércitos informáticos. La gran industria del software creó el mercado mundial.

Condiciones virtuales de producción

Con la aparición de la PC, cuando las computadoras empezaron a ser masivas, algunas empresas consideraron que no era bueno que cualquiera pudiera ver cómo estaba hecho un programa: ellas habían invertido dinero en su desarrollo y cualquier otra empresa podría utilizar sus avances para su propio beneficio. Entonces escondieron el *código fuente* de los programas –las instrucciones que los programadores le dan a la computadora– para que sólo pudieran verlo quienes trabajaban allí, a la vez que se concentraban hasta producir el monstruoso gigante casi monopólico de hoy en día: Microsoft y su hijo Windows.

Pero Microsoft sólo puede existir revolucionando incesantemente (e innecesariamente) los instrumentos de programación: los modelos de Windows se suceden unos a otros, obligando a los usuarios a cambiarlos para satisfacer la voracidad de los magnates informáticos que lanzan sin parar nuevos productos al mercado. La propiedad privada del software obliga a las empresas a sacar un nuevo modelo todos los años, y a cada uno debe agregarle nuevas funciones para que los usuarios deseen adquirirla. Y como un retraso en los tiempos pautados suele espantar a los inversionistas, los programas salen a la venta con problemas que después deben resolverse a través de parches (*patches*), que sólo pueden ser realizados por los mismos programadores de la empresa, ya que su código fuente está oculto para el resto de la humanidad. Así, el progreso se transforma dialécticamente en retroceso, y las mejoras en dificultades.

Determinación en "última instancia" tecnológica

La burguesía informática ha logrado una expansión de las fuerzas informáticas sin precedentes en la historia, que le ha permitido establecer su propio código y régimen social de propiedad: las licencias, mediante las cuales, quienes usan sus productos deben pagar regalías que después se reciclan, aumentando la plusvalía extraída a los usuarios. Los softwares más conocidos, como por ejemplo el sistema operativo Windows, permiten la instalación en una sola máquina y no ofrecen la posibilidad de modificarlos o ver cómo están hechos. Todos vienen con un documento que, en general, se muestra durante la instalación. Este texto indica en qué forma es posible usarlo, y en general establece que no es posible copiarlo ni modificarlo y ni siquiera prestarlo. Probablemente, además, se vean obligados, si son desarrollados en los Estados Unidos, a brindar un código para que los organismos de seguridad tengan acceso a las máquinas, poniendo así el trabajo de todo usuario al servicio de las agencias de control del país más poderoso de la Tierra, aliado con la burguesía informática.



Pero la misma expansión de las fuerzas productivas de la burguesía informática crea las condiciones de su propia destrucción. Incapaz de satisfacerse con los meros productos comunes, se desarrolló Internet, que abrió un nuevo espacio a las ambiciones de rapiña de esa burguesía, condenando a los usuarios a explorar el mundo virtual con las herramientas fabricadas por ella. Frente a esta inusitada expansión y dominación, que llega a controlar el 95 por ciento de las computadoras del mundo, el movimiento del "software libre" habilita al usuario a que vea cómo está hecho, lo modifique y después pueda dárselo a quien quiera, en especial a través de la red de redes. En el año 1984, y no por casualidad, Richard Stallman, un investigador del Massachusetts Institute of Technology (MIT), inició un movimiento para mantener el software y su código libre de las trabas de las empresas y grandes emprendimientos de la burguesía informática. Compartiendo los conocimientos, pensaba, la sociedad se beneficiaría con mejores programas, fortaleciendo el poder del proletariado de los bits: los usuarios.

El opio de los pueblos

Los programas de software libre son respuestas no sistemáticas que aparecen por azar en diferentes lugares cuando un programador se enfrenta a la difícil tarea de ensamblar las instrucciones necesarias para que su computadora haga lo que él necesita. En un segundo momento, este mismo programador, o algunos de ellos, dejan el programa en algún sitio de Internet donde otros pueden enterarse de la existencia del proyecto y bajar lo que está hecho para verlo, probarlo y modificarlo. Alrededor de este programa se forman comunidades o células que se encargan de mejorarlo, escribir la documentación necesaria, probarlo nuevamente. Al tener todos los usuarios acceso al código, ellos mismos pueden trabajar hasta encontrar la solución y después publicarla para todos los demás; de esta forma el programa se somete prueba en diferentes configuraciones de computadoras lo que facilita encontrar la mayor cantidad de errores posible. Gracias a la dificultad de controlar Internet –o, dicho de otra manera, gracias a la facilidad de intercambio que genera–, los más variados y flexibles programas del software libre públicos, y no sometidos a la garra de la propiedad privada, pueden aventajar a los grandes monstruos apropiados individualmente, y garantizados por la impunidad y el secreto.

Base y superestructura

El software libre puede bajarse de Internet en tres versiones diferentes: a) alpha, para desarrolladores; b) beta, para usuarios experimentados que quieren probar las nuevas características y se arriesgan a que algunas cosas no funcionen, pero tienen las herramientas para solucionarlas y c) estable, para los usuarios finales. Las versiones alpha van introduciendo las nuevas características que, a medida que van quedando sin problemas, se incorporan a las versiones beta y estable. Como en este tipo de desarrollo no se tiene la presión de la venta, los cambios se van realizando con seguridad, y cuando llegan a la versión estable, ya tienen pocos o ningún problema. Este es el camino que recorrieron algunos programas famosos como Linux. Linux puede derrotar a los grandes gigantes de la burguesía informática, e inaugurar una nueva sociedad sin clases,puesto que los usuarios son a la vez los productores de los programas. En el mundo global, hoy, los usuarios no tienen nada que perder más que sus cadenas informáticas. ¡Usuarios del mundo uníos!

AVANCE DEL SOFTWARE LIBRE

El otro

Linux –el sistema operativo libre representado por un pingüino– ya se usa en varias dependencias oficiales y hay dos proyectos de ley sobre el tema. Para pesar de Microsoft, la tendencia es mundial. El caso de Brasil.

Por Andrea Ferrari

En la Argentina cada vez gusta más el Pingüino. Pero en este caso el Pingüino no es el presidente Néstor Kirchner, sino el símbolo de Linux, el sistema operativo libre que compite con el todopoderoso Windows de Microsoft y que no requiere pagar licencias. Siguiendo una tendencia internacional, en Brasil ya anunciaron con bombos y platillos que la administración pública adoptará el software libre. El gobierno de Lula lo plantea no sólo como una posibilidad de ahorrar millones de dólares, sino también como parte de una política tendiente a la "inclusión digital" de la población. Por eso pretenden, según palabras del ministro de Cultura, Gilberto Gil, que Brasil se convierta en "un polo mundial de software libre". Aunque en la Argentina las definiciones son menos tajantes, el proceso avanza en la misma dirección: este año ya hubo cuatro reuniones organizadas por el Gobierno para analizar la implementación del software libre en el Estado. Hay dos proyectos de ley para impulsar su adopción y en varias dependencias públicas ya trabajan con Linux: sin ir más lejos, la página Web de la Presidencia fue desarrollada con software libre. Aunque todavía no le dicen adiós a Bill Gates, en estas tierras el Pingüino parece estar avanzando a los saltos.

Si bien Microsoft sigue presente en la mayor parte de las computadoras del mundo, la fuerza de Linux no ha dejado de crecer desde que fue creado por un estudiante finlandés, Linus Torvalds, en 1991. Que se trate de un software "libre" no sólo significa que es gratuito sino que sus códigos son abiertos, lo cual permite adaptarlo a necesidades particulares y observar sus "entrañas", es decir saber exactamente cómo opera el sistema.

> **Apoyo:** ***Con la nueva gestión, la iniciativa recibió un espaldarazo: el ministro Aníbal Fernández definió al proyecto como "un cambio político importante".***

En la administración pública argentina, varias dependencias empezaron a usar Linux en los últimos años para cubrir necesidades y tapar los huecos que deja la falta de recursos económicos. Pero lo hacían sigilosamente, sin demasiado respaldo. Quienes finalmente decidieron levantar la cabeza y discutir abiertamente la implantación del software libre fueron Eduardo Thill, director general de Gestión Informática, y Pedro Janices, coordinador de Informática de la Secretaría de Medios de Comunicación. El primer encuentro del llamado Ambito de Software Libre en el Estado Nacional (ASLE) se realizó el 5 de mayo. Cuentan ellos que muchos les dijeron que estaban locos, por lanzar una iniciativa semejante en plena etapa de cambio de gobierno. Pero antes de la segunda reunión el emprendimiento ya había sido declarado "de interés nacional" y recibido adhesiones de Brasil, México, Venezuela y Cuba.

Con la nueva gestión, la iniciativa recibió un espaldarazo: en el tercer encuentro estuvo presente el ministro de Interior, Aníbal Fernández, que definió el proyecto como "un

La opinión de Gilberto Gil

"No debemos olvidarnos de que la cultura digital que hoy extiende su red por todo el planeta vive momentos decisivos desde la perspectiva del pensamiento transformador e incluso de la utopía. (...) Lo que vemos hoy en el mundo, en la dimensión informática, digital, tiene su punto de partida en el movimiento libertario de la contracultura. Nada más natural, por lo tanto, desde esa perspectiva político-cultural, que un movimiento en favor del software libre, a fin de viabilizar pragmáticamente un proyecto más de nuestras utopías realistas.

"Es una posición estratégica. El software libre será esencial, fundamental, para que tengamos libertad y autonomía en el mundo digital del siglo 21. Es condición 'sine qua non' de cualquier proyecto verdaderamente democrático de Inclusión Digital.

"No podemos contentarnos con ser eternos pagadores de royalties a los propietarios de lenguajes y patrones cerrados. El software libre es lo contrario de eso. Permitirá la inclusión masiva de las personas. Permitirá el desarrollo de pequeñas empresas brasileñas, de nuestras futuras 'soft houses'. Y podrá generar empleos para miles y miles de técnicos.

"Por todo esto, el Ministerio de Cultura del Gobierno de Lula piensa que Brasil debe prepararse, concretamente, para convertirse en un polo de software libre en el mundo...".

(*Fragmento de un discurso pronunciado por el ministro de Cultura de Brasil, Gilberto Gil, en agosto.*)

EN LA ADMINISTRACION PUBLICA

pingüino



cambio político importante”.

A punto de convocar a la quinta reunión, Thill y Janices consideran al ASLE como un espacio de consenso, donde los responsables de la administración pública pueden discutir el uso del software libre junto con organizaciones sociales y expertos universitarios. Lo plantean como “una posibilidad de elección” y niegan que exista un enfrentamiento con Microsoft u otras empresas productoras de software. “Esto no es un RiverBoca”, insisten.

–Sin embargo, a esas empresas esta iniciativa no les debe haber alegrado mucho.

–En principio ellos lo tomaron como una cuestión de veredas enfrentadas –admite Thill– y llegaron a solicitarle al secretario general de la Presidencia que se derogara la declaración de interés nacional, porque atentaba contra la producción nacional. Pero tuvimos una reunión con la gente de la Cámara de Empresas de Software y Sistemas Informáticos (CESSI), donde estuvieron representantes de cinco empresas, entre ellas Microsoft, y entendieron cuál era nuestro objetivo. Y no es cierto que seatente contra la producción nacional: tres de esas empresas hasta declararon tener una política comercial basada en productos para ser usados con software libre.

Por ley

A la CESSI tampoco le cayó bien la presentación de proyectos de ley que promueven el paso de la administración pública al software libre. En noviembre pasado, la Cámara envió una carta a todos los legisladores para oponerse a las iniciativas en curso, que consideraron “discriminatorias”.

> **Brasil:** ***El gobierno de Lula pretende que al menos, el 80 por ciento de las computadoras que el Estado compre el año próximo tengan software libre.***

Ahora, esos proyectos, uno de Marcelo Dragán (Unión por Argentina) y otro de Pablo Fontdevila (PJ), están siendo unificados en la Comisión de Informática y Comunicaciones. El borrador del nuevo texto fija un orden de preferencia para incorporar software en el Estado: a igualdad de otras condiciones, se debe dar preferencia en primer lugar al software de código abierto.

Además, establece que cualquier entidad que distribuya información debe hacerlo en formato estándar: hoy, por ejemplo, para registrar el ISBN de una publicación hay que hacerlo con Word, el procesador de texto de Microsoft. Lo mismo con los accesos telemáticos, que no podrán obligar al uso de software determinado como sucede ahora: existe información de la AFIP que sólo puede verse con el Explorer.

¿Es necesario legislar el cambio? Enrique Chaparro, miembro de la organización Vía Libre y asesor del diputado Dragán en este proyecto, da dos motivos para hacerlo: “El primero es que el Estado trata y almacena información que no le pertenece: la información es de los ciudadanos, por eso hay un interés público en legislar sobre la materia. Debe haber garantías de transparencia y supervivencia de esa información. Otra razón es la necesidad de un acceso efectivo y sin discriminaciones de todos los habitantes a las fuentes de información. Si uno tiene que usar un software determinado para cumplir con sus obligaciones impositivas, eso es discriminatorio”.

En el Gobierno, en cambio, la idea de fijar una fecha en que las computadoras del Estado deban pasarse forzosamente al software libre no les convence: prefieren tomar decisiones caso por caso. “Hay plata invertida en productos licenciados –dice Thill–, eso se compró y no se va a tirar. Cuando se venzan las licencias, veremos, porque habrá capacidad de elección en base a la experiencia adquirida. Tenemos que hacer una buena administración de recursos”. Porque si bien en el software libre no se pagan licencias, Thill aclara que no es gratis: “Hay que capacitar gente, dedicar tiempo y recursos. En la balanza de costos y beneficios, es probable que al final salga más barato, pero hay que estudiar cada caso”. Nadie duda, en cambio, de las ventajas en materia de desarrollo y seguridad: “El software libre nos da el código abierto, y desde el Estado tenemos que garantizar la seguridad de los datos, no podemos tener un código que no sabemos lo que hace. Tampoco comprar un paquete cerrado en el que mañana tengamos que hacer una modificación y debamos acudir al propietario de ese código”.

Por ahora, sin embargo, la política estatal parece inclinarse por un avance sostenido en la aplicación de Linux sin grandes gestos políticos al estilo de Brasil ni choques con las empresas concernidas. Otros países eligen caminos diferentes.

Los caminos del Pingüino

La revista británica *The Economist* contó recientemente que en mayo pasado las autoridades de la ciudad alemana de Munich decidieron pasar sus 14.000 computadoras de Windows a Linux. El director ejecutivo de Microsoft interrumpió sus vacaciones para intentar frenar ese cambio, ofreciendo todo tipo de ventajas, pero se topó con una respuesta tajante. La decisión, le dijeron, era una cuestión de principios: la municipalidad quería controlar su destino tecnológico. “Lo que es más preocupante para Microsoft –dice *The Economist* –es que Munich no está sola en esa visión. A lo ancho del globo, muchos gobiernos están volcándose hacia el software de código abierto que, contrariamente al software propietario, permite a los usuarios inspeccionar, modificar y distribuir libremente sus programas. Cantidades de gobiernos nacionales y locales han elaborado legislación en la que se reclama preferencia para el software libre.”

Uno de los ejemplos es el de Brasil. El gobierno de Lula pretende que al menos el 80 por ciento de las computadoras que el Estado compre el año próximo tengan software libre. Sergio Amadeu, a la cabeza del Instituto de Tecnología de la Información, explicó así la política asumida: “Si hacemos las cosas bien, más de 17 millones de personas tendrán acceso a computadoras. Si cada una de ellas paga cien reales por paquetes de software de escritorio, estaremos enviando al exterior 1700 millones (unos 600 millones de dólares) para pagar licencias. Sin el software libre es imposible hacer una política de importante de inclusión digital”.

“No tenemos nada en contra de Microsoft –agregó después–. Pero el modelo de software comercial simplemente no es sostenible en los países en desarrollo.”

Para saber más de Linux

Linux es un sistema operativo libre, que se distribuye gratuitamente. Su configuración es parecida a la de Windows, sólo que más flexible y más estable y sigue en continuo desarrollo bajo la coordinación de Linus Torvalds, la persona que inició este proyecto. Linux se puede utilizar en las plataformas 386, 486, Pentium, Pentium Pro, Pentium II/III/IV y hasta en las ya viejas Amiga y Atari. Se puede obtener más información en los sitios de Internet: *www.linux.org* (sitio oficial del proyecto GNU/Linux); *lucas.hispalinux.es* (proyecto de documentación sobre Linux en español); *www.barrapunto.com* (noticias sobre Linux y software libre en español).

JAVIER DIAZ, VICEDECANO DE INFORMATICA DE LA UNLP

“No hay forma de detenerlo”

Por A.F.

“Creo que el software libre es una realidad innegable y no hay forma de detenerlo”, sostiene Javier Díaz, vicedecano de la Facultad de Informática de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP). Díaz cree que el Gobierno debería apoyar claramente el software libre y aquí explica por qué.

–¿Cuál es la situación del software libre en el país?

–El software libre no ha sido promovido aquí desde ninguna política activa de gobierno. En este momento es una efervescencia, como en muchos lugares. Es un movimiento basado en los individuos, con una apoyatura fuerte en el desarrollo que hacen las Universidades. Está muy consolidado en todo lo que son servidores, una tendencia internacional. En cambio, en la parte de escritorio el avance es más lento, los productos que son más fáciles y amigables son recientes. Sin embargo, la diferencia de costos hace que ya haya máquinas con Linux en venta en un supermercado. La gente más joven no está tan atada a un producto u otro, usa lo que le conviene. Y en la medida en que haya desarrollo se lo va a usar más. En este momento hay un montón de proyectos activos: más de la mitad de los desarrolladores del mundo trabajan en software libre, por eso la tendencia es creciente, en pocos años va a haber más utilitarios, más programas, más jueguitos.

–¿Qué política asumen otros países?

–Hay más de 20 países que lo apoyan y promueven su uso. En Alemania, por ejemplo, es obligatorio para el gobierno. En cada país hay variantes distintas, pero se lo promueve como forma de mantener la soberanía y la sustentabilidad: no depender de que una empresa provea las soluciones. Por otro lado, el modelo económico que sustenta software libre es un modelo distinto, en vez de que el dinero vaya a un punto centralizado, es un modelo más de derrame. Se paga al que brinda el mantenimiento, el soporte. Pero al tener el código abierto se puede seguir con el proveedor o pasarse a otro, no hay tanta concentración.

> **Soberanía:** ***“Hay más de 20 países que lo apoyan y promueven su uso. En cada uno hay variantes distintas, pero se lo promueve como forma de mantener la soberanía”.***

–¿Cuáles son las ventajas y desventajas del software libre?

–Muchos asocian las ventajas al costo de licencia y pertenencia. Pero no se puede suponer que uno va a reemplazar productos estables simplemente bajando y usando el software libre: se necesita capacitación y soporte general. Es posible tenerlo porque existen los recursos humanos. Pero también son ventajas importantes la seguridad y sustentabilidad: si soy el dueño del producto instalado, nadie me puede condicionar el futuro desarrollo. En cuanto a la seguridad, en este momento hay muchos problemas que pasan por cuestiones que están instaladas y uno no lo sabe: puertas traseras, lo que está oculto. El software libre, al ser abierto, da menos chances de que eso ocurra, porque hay más ojos mirándolo. En ese aspecto, diría que el software libre es más seguro.

–¿Cómo cree que debería ser la política estatal aquí?

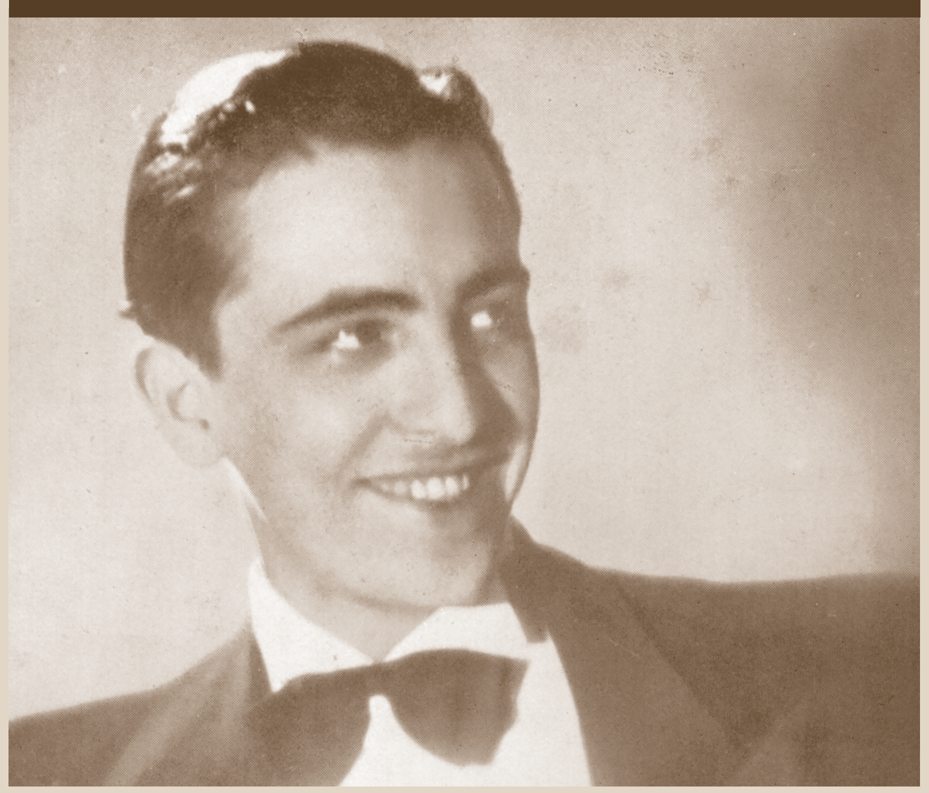
–Creo que el software libre es una realidad innegable y no hay forma de pararlo. Le da mucha libertad a la gente. Recientemente vino gente de Japón que mostró lo que se gana en educación cuando los alumnos pueden desarrollar sus productos y no depender de lo que dan otros. Yo pienso que el Estado debería darle una clara línea de apoyo, porque es mucho más racional apoyar un modelo de desarrollo en el que la gente puede participar activamente, ya que el propio usuario interactúa con el desarrollador. Es un modelo más activo de ciudadano.

Página/12 presenta

Hugo del Carril

Dos cd's con sus canciones más recordadas

Hugo del Carril 1



Hugo del Carril 2



MADAME IVONNE
MALEVAJE
EL LLORON
DESDE EL ALMA
QUE FALTA QUE ME HACES
CONFESION
POBRE MI MADRE QUERIDA
MI NOCHE TRISTE
BUENOS AIRES
EL PATIO DE LA MOROCHA
SI SOY ASI
ZAMBA DE LA TOLDERIA
COMO AQUELLA PRINCESA
TE VI PARTIR

CANCION DEL JANGADERO
DUELO CRIOLLO
TIEMPOS VIEJOS (TE ACORDAS HERMANO...)
POBRE GALLO BATARAZ
LA CALESITA
POR QUE LA QUISE TANTO
EL ARRIERO
EL ULTIMO CAFE
NIÑO BIEN
MILONGUITA
CAMINITO
A MEDIA LUZ
CUANDO TU NO ESTAS
SUS OJOS SE CERRARON
LOS MUCHACHOS PERONISTAS

Desde el próximo domingo con el diario el cd 1 y un estuche de regalo. Compra opcional $8

Página/12





La imagen del caso que más impactó en el programa de Cuatro Cabezas: un parto de urgencia.

POLEMICA POR LA EXPOSICION DE PACIENTES EN EL PROGRAMA DE TELEVISION “E-24”

Un debate en emergencia

Por Horacio Cecchi

Desde hace un mes, o mejor, desde hace cuatro lunes, la guardia del hospital Fernández expone sus entrañas en público a través de “E-24”, una suerte de reality vernáculo sobre las experiencias dentro de una guardia médica pública emitido los lunes por la noche por Canal 13. Los efectos de “E-24” fueron meticulosamente comprobados en el rating. Pero junto con el rating se desató la polémica: desde la propia guardia sostienen que es una forma de abrir el hospital a la comunidad y que las imágenes ayudan a la prevención; los especialistas en bioética denuncian que es una flagrante violación a la intimidad de los pacientes y que transforma al hospital en un set de tevé. Como datos curiosos al margen de la discusión, el programa desató sorpresas: desde el martes siguiente al primer programa, la cantidad de pacientes de la guardia se incrementó visiblemente. Y se dieron circunstancias curiosas: los médicos pasaron a ser médicos-héroes y los pacientes, que de medicina sabrán nada, pero de cholulaje están hechos, empezaron a caer con preferencias de galanes al estilo: “Yo quiero que me atienda ése doctor”.

Hay acuerdo general en que, desde la faceta televisiva, la productora Cuatro Cabezas elaboró un producto bien cuidado. Los 24 puntos de rating desde la primera emisión confirmaron que el formato, las imágenes y el tema habían desatado en los espectadores una especie de furor por la emergentología, con buenas dosis de curiosidad sobre las escenas que todos, alguna vez en su vida, vivieron, pero no desde un sofá en el living de la casa sino desde una camilla o en la previa a una sutura.

En esa diferencia de perspectiva, la que va del cómodo living a la sala de espera de la guardia es donde se concentró la polémica. El compromiso legal de la producción para que las autoridades consintieran el programa fue que la emisión de imágenes contara con la aprobación expresa de médicos, pacientes e incluso familiares y visitas. En pocas palabras, para convertir a un sujeto en emergencia en breve protagonista de las luces de neón debía firmar una autorización que daría un marco legal al asunto.

“Cuando se entra en una guardia uno está en una situación de altísima vulnerabilidad –dijo el médico Carlos Gherardi, director del Comité de Etica del Hospital de Clínicas–. El consentimiento que da el paciente, en estado de emoción, es inválido. El programa viola la Ley de salud de la Ciudad.” Según el artículo 4º del Capítulo II de la Ley 153/99, que trata sobre los derechos de las personas en el ámbito de la salud, está protegida “la intimidad, la privacidad y la confidencialidad de la información relacionada con el proceso salud-enfermedad”. “El Defensor del Pueblo debería actuar de oficio porque el programa no respeta nada de lo que se cita en la ley, y la Secretaría de Salud no tiene entidad legal para aprobar algo que es ilegal”, sostuvo Gherardi.

Los pacientes en la guardia del Fernández, donde se filma el programa, aumentaron. Los médicos están de acuerdo. Pero expertos en bioética lo cuestionan.

La realización de “E-24” debió contar con la aprobación previa del secretario de Salud porteño, Alfredo Stern. “Se debatió durante mucho tiempo –dijo Stern a **Página/12**–. Nuestra preocupación básica fue que la instalación de cámaras no interfiriera en el trabajo del equipo de salud. Nos preocupaba de qué manera se garantizaba la funcionalidad. El segundo aspecto, de igual importancia, fue que no interfiriera en la relación médico-paciente y que no se produjera una invasión a las personas. El primero se fue resolviendo autorizando emplazamientos que no estorbaban. El segundo, mediante el consentimiento por escrito de cada persona cuya imagen va a ser emitida, sea médico, paciente, y hasta los familiares y las visitas. Tiene que firmar esa conformidad, si no esa imagen se destruye.”

La producción cumple religiosamente con la premisa. Imagen que se emite, imagen que cuenta con la correspondiente autorización. “Nos reservamos el derecho a veto –agregó Stern–. Vemos el crudo de la emisión y vetamos aquello que nos parece que no corresponde.”

Para Gherardi, “la violación a la intimidad no es una cuestión cuantitativa. No hace falta que lo vean millones de personas para que se viole la intimidad. Con que una o dos personas se reúnan a decidir que tal imagen no cuenta con aprobación es suficiente para violar la intimidad. El morbo está dado por el espectador, no por el actor”. Según el abogado Salvador Bergel, titular de la Cátedra Unesco de Bioética en la UBA, “el acto médico debe ser absolutamente privado, es un derecho personalísimo del paciente. Aun cuando consintiera, la institución hospitalaria tiene la obligación de proteger genéricamente los derechos fundamentales y preservar la intimidad”.

Desde el costado médico, la perspectiva parece diferente. Al menos en las guardias en que se graba. El Fernández tiene siete equipos de guardia, uno por cada día de la semana. Tras un debate de cada jefe con su equipo, tres de los grupos aprobaron ser grabados. “Al principio estábamos un poco duritos, pero después nos olvidamos de las cámaras. La tarea de emergencias te pasa por arriba”, señaló Julio Comando, jefe de la guardia de los miércoles. Para Comando, el programa “es beneficioso porque democratiza al hospital. Nosotros nos pudimos enterar de lo que piensa la gente de nuestra tarea y la gente se enteró de cómo es nuestro trabajo real”.

“No todos los trabajadores aceptaron –sostuvo Liliana Voto, directora del Fernández–. Algunos prefirieron mantenerse al margen y eso se respeta. Además, antes de sacarlo al aire trajeron una de las emisiones, se pasó en el aula magna del hospital abierta a todos y se debatió largo sobre lo que gustaba y lo que no gustaba. Yo creo que en sí el programa es beneficioso porque tiene un mensaje de prevención para la gente, como usar cascos cuando se viaja en moto, no conducir alcoholizado y cuestiones por el estilo.”

“Desde el punto de vista técnico, Cuatro Cabezas y el Canal 13 dieron lo que se esperaba, imagen muy moderna, muy cuidada, con mucho trabajo de producción detrás, nada que se haya dejado al azar. Pero habría que ver en qué medida las imágenes reproducen fiel y estrictamente lo que ocurre en la realidad de la práctica médica –señaló Martín Becerra, investigador, docente y director de la Carrera de Comunicación Social de la Universidad de Quilmes–. Es imposible que una cámara no distorsione con su presencia lo habitual de las escenas que está verificando. Los espectadores ven una ilusión, sin que esto implique una valorización del trabajo médico ni de las escenas. Al día siguiente, cuando los pacientes van a pedir turno, están pidiendo desde esa ilusión. Además, está la otra pregunta: ¿por qué acepta la gente en semejante situación? Es seguro que influye otra ilusión, la que genera la posibilidad de ser alguien por ese minuto de fama que parece dar aparecer en la pantalla, así sea en las condiciones humanamente menos deseables.”

Un médico de la guardia lo explicó en “off the record” con otras palabras. “Después de la primera vez que salí me llamó un millón de parientes y amigos de todo el país. ¿Por qué los pacientes aceptan? En este país somos muy especiales: por un poquito así de fama cualquiera es capaz de vender a su abuela.”

La percepción de los pacientes es concreta. Y se verifica en la multiplicación de las consultas a partir de la primera “E-24”, según reconocieron los propios médicos. Y, cuando el estrés no es demasiado profundo, en la selección del galán que atenderá el caso. Tan concreta es esa percepción que, cuando la semana pasada la producción ya había completado la grabación de imágenes para las nueve emisiones restantes, la cara de desazón de Gervasio, un motoquero con la pierna envuelta en yeso, era evidente: “No, nadie me preguntó si me iban a filmar. Una vez que tenía la oportunidad...”.

MUJER GOLPEADA Y ESTRANGULADA EN UN ALOJAMIENTO

Muerte brutal en un hotel

Un hombre le dio una terrible paliza a su ex mujer en un alojamiento, la estranguló en el jacuzzi y huyó. Lo capturaron ayer.



La policía encontró dientes de la víctima en el piso del cuarto.
El asesino confesó, pero antes trató de borrar las huellas.

Una pareja entró a un albergue transitorio en Castelar, en la provincia de Buenos Aires, y pidió una suite. A las tres horas el hombre salió solo en su camioneta. Poco después, una mucama encontró a la mujer, de 43 años, desnuda y muerta en el hidromasaje de la habitación. Había sangre en la cama y dientes en el piso. Hacía un año que estaban separados y para los investigadores podría tratarse de un crimen pasional.

El viernes a las 20, Irene Mercedes Castillo, de 43 años, y Juan Francisco Cardoso, de 48, ingresaron en una camioneta Renault Trafic blanca al garaje del albergue transitorio Casablanca, en Navarro 2447, Castelar Norte. El conserje les dio la habitación 13 y la pareja pidió una cerveza. "Estaban en concubinato hace 23 años, pero desde hace uno se habían separado en forma muy traumática", dijo a **Página/12** el titular de la comisaría 7ª de Castelar Norte, Rubén Montesinos.

A las 23 salió el hombre en su camioneta. La mucama pensó que la suite ya había sido despejada y entró para acomodarla. Se encontró con el cadáver de la mujer sumergido en el hidromasaje y manchas de sangre en la cama. La mucama avisó al conserje, quien a su vez alertó a la policía. Los agentes vieron que la habitación estaba desordenada por una pelea que habría mantenido la pareja antes del crimen. "En el lugar hallamos huellas de violencia; la habitación apareció destrozada", señaló uno de los investigadores. También encontraron dientes de la víctima en el piso y manchas de sangre en la cama. Ninguno de los clientes que estaban en otras habitaciones escuchó la pelea, dijeron las fuentes.

En la grabación de las cámaras del circuito cerrado del albergue no se distinguía el rostro del hombre ni la patente de la camioneta. Los peritos realizaban ayer un hisopado para determinar si la pareja mantuvo relaciones sexuales antes del homicidio.

Según contó Montesinos, "la conclusión de la autopsia fue que la mujer murió de asfixia por estrangulamiento manual. Aparentemente su esposo la introdujo en el hidromasaje y la asfixió en el agua. Cardoso trató de limpiar la escena del crimen, se llevó la ropa, los toallones y los documentos de la mujer", agregó.

Los peritos enviaron ayer a la tarde las huellas dactilares a La Plata y así pudieron identificar a Castillo. Luego fueron a la localidad bonaerense de Gervasio Pavón, donde vivía con tres hijos adolescentes, quienes le contaron de la separación. Los policías creen que se trató de un crimen pasional y dijeron que los hijos ya habían hecho ayer a la mañana una denuncia por averiguación de paradero. Luego fueron en busca del marido: "Había varios domicilios para investigar. Al final lo encontramos en Liniers con la camioneta, que tenía un número de la chapa cambiado", señaló el comisario.

Cardoso, un maestro mayor de obras, reconoció que había asesinado a su mujer y fue trasladado a la comisaría 7ª. Luego los hijos reconocieron el cuerpo de su madre en la morgue de Castelar. El caso fue calificado como "homicidio agravado" y está a cargo de José De los Santos, titular de la Fiscalía 1ª de Morón.

Asalto a la leche

Un grupo de delincuentes disfrazados de empleados asaltó ayer la planta industrial de la empresa láctea La Serenísima, en la localidad bonaerense de Longchamps, y se llevó 300 mil pesos. Uno de los policías que estaba de guardia fue herido de un balazo en la boca y se encuentra en grave estado.

Según informó la policía, entre ocho y diez delincuentes armados con armas cortas y largas entraron ayer a las 16 en tres vehículos a la planta productora de lácteos de La Serenísima, en Berlín y Espora, y actuaron como un grupo comando, vestidos con los trajes de los empleados de la lechera: algunos inmovilizaron al personal de seguridad privada, otro a dos policías de la comisaría cuarta de Almirante Brown que hacían servicio adicional en la empresa y el resto robó 300 mil pesos que estaban en las oficinas de pago a los distribuidores.

Uno de los policías, Aldo Costosa, de 39 años, sacó su arma, pero recibió un balazo que entró por la boca, salió por la columna y le afectó la médula, según dijeron las fuentes. El herido fue trasladado al Hospital Meléndez de Adrogué, donde fue operado y no pudo ser derivado al Hospital Churruca de Parque Patricios por la gravedad de sus heridas, informaron los médicos. La Jefatura Departamental de Lomas de Zamora y de la Subdelegación de Investigaciones de Almirante Brown ordenaron un operativo cerrojo en la zona, pero hasta ayer no habían encontrado a los delincuentes, quienes escaparon en sus vehículos, uno de los cuales sería un Alfa Romeo, según señaló la policía.

Muertos en un choque

Cuatro jóvenes murieron ayer en Bahía Blanca luego de un choque frontal entre un automóvil y un colectivo. Según informó la policía, el accidente ocurrió a las 6 cuando un Fiat Duna en el que viajaban dos varones y cuatro mujeres, de entre 17 y 24 años, chocó de frente contra un colectivo que se encontraba fuera de servicio. Según una fuente, los semáforos de la ciudad habrían estado fuera de funcionamiento cuando ocurrió el accidente. Dos de los pasajeros fueron internados con heridas graves en el hospital de Bahía Blanca.

Drogas en el boliche

Un hombre y una mujer fueron detenidos ayer por la madrugada en pleno barrio de Palermo, cuando intentaban vender gran cantidad de droga en la puerta del boliche Buenos Aires News. La pareja estaba sentada en un Alfa Romeo, a bordo del cual tenían fraccionados para la venta todo tipo de estupefacientes, entre ellos 100 pastillas de éxtasis, más de 200 dosis de ketamina y más de 200 gramos de polvo de ángel. La detención se produjo en el marco de un operativo que realizaba en los Arcos del Sol personal de la Superintendencia de Drogas Peligrosas de la Policía Federal.

Otro cuerpo en el Paraná

La Prefectura encontró en el río Paraná el cadáver del último joven que continuaba desaparecido luego del hundimiento de una lancha que el domingo pasado regresaba con 20 personas que habían ido a festejar el Día de la Primavera a una isla cercana a Rosario. La víctima es Ignacio Vecchiarello, de 21 años, cuyo cuerpo fue hallado flotando en el kilómetro 413 del río Paraná, según confirmó el jefe de Operaciones de la Prefectura Naval de Rosario, Norberto Pascualino. El viernes la Prefectura encontró en la misma zona los cuerpos de José Distéfano (25) y de Gustavo Kublus (23), mientras que Roberto Arriola (16) había sido hallado en la desembocadura del arroyo Saladillo. Según informó la policía, la lancha dio una vuelta de campana y se hundió debido a que tenía una capacidad máxima de ocho tripulantes y transportaba a 20.

OPINION

Por Claudio Uriarte

AFP



La estrategia de Arafat

Es por lo menos sugestivo que el lanzamiento de la segunda Intifada contra Israel, lanzada en nombre de la lucha contra la ocupación, coincidiera exactamente con el momento en que Israel llevaba más lejos sus propuestas para cesar la ocupación: septiembre de 2000. También es sugerente que esta segunda Intifada, contrariamente a la primera (llamada a veces "la guerra de las piedras", y que fue lanzada cuando no existían territorios palestinos autónomos), contuviera un decisivo protagonismo de las organizaciones armadas. Pareciera que cuanto más se acerca la posibilidad de concreción de un Estado Palestino (por imperfectas y discutibles que sean sus fronteras), más aumentan la virulencia y la radicalización en el campo de los ocupados. Es así, pero la explicación debe buscarse en razones tanto organizativas como programáticas.

La Organización para la Liberación de Palestina, de la cual la presente Autoridad Palestina es solamente parte de su corteza diurna, constituye una especie de parlamento armado de apariencia policéntrica, pero donde todos los resortes clave –es decir, el dinero y las armas– están bajo control de Yasser Arafat. Dentro de la concepción de Arafat, la paz con los israelíes está fuera de cuestión; por lo menos eso es lo que ha dicho en un sinnúmero de ocasiones a su pueblo, cuando habla en árabe, al comparar las negociaciones con Israel con una tregua del profeta Mahoma que le sirvió para rearmarse y derrotar definitivamente al infiel. En su retórica árabe también figura a menudo la expresión de un Estado Palestino "desde el río hasta el mar", es decir desde el río Jordán hasta el mar Mediterráneo, es decir sin Israel en el medio. En un principio, los arquitectos de los acuerdos de Oslo (como el difunto primer ministro Yitzhak Rabin y el hoy octogenario ex canciller Shimon Peres) optaron por darle el beneficio de la duda, y por creer que Arafat estaba simplemente engatusando a sus propios extremistas, o prometiendo la luna para después negociar en favor de una más modesta tierra. Pero a Arafat, según se verá, hay que darle crédito (sobre todo cuando habla en árabe).

Desde 1987 hasta principios de los '90 (fechas aproximadas de la primera Intifada), el rol de las organizaciones armadas palestinas fue marginal porque Cisjordania y Gaza estaban bajo ocupación israelí y la OLP carecía de una base territorial desde la cual organizar la compleja y nada espontánea red de brigadas, campos de entrenamiento, fábricas y depósitos de armas y los centros de reclutamiento necesarios para una guerra insurgente de baja intensidad. En septiembre de 2000, por el contrario, la OLP ya llevaba unos siete años implantada en las ciudades principales de Cisjordania y Gaza y esa imposibilidad logística ya no existía: por eso la curva de atentados, su frecuencia y el crecimiento de las organizaciones radicalizadas crecen simultáneamente con el avance de las negociaciones.

Pero esto sería inexplicable si el proyecto de Arafat fuera una solución de dos Estados, uno judío y otro palestino, conviviendo lado a lado sobre el mapa de la Palestina histórica. No lo es. En septiembre de 2000, hace hoy tan poco como tres años, bajo los liderazgos norteamericano del demócrata Bill Clinton e israelí del laborista Ehud Barak, a Arafat se le ofreció un Estado Palestino. En su forma final, en las negociaciones de diciembre de 2000, ese Estado abarcaba 95 por ciento de Cisjordania, 5 por ciento compensatorio en territorio israelí (en el desierto de Négev), 100 por ciento de la Franja de Gaza y capital en Jerusalén Oriental. Nada muy distinto, como puede verse, de lo que los representantes palestinos demandan hoy. Pero Arafat bombardeó el acuerdo con la exigencia del derecho de retorno de seis millones de refugiados palestinos no ya al futuro Estado Palestino sino también al israelí. Eso, en un país de cinco millones de judíos y un millón de árabes como Israel, hubiera posibilitado que el Estado judío fuera desmantelado por medios democráticos, por simple imposición de la voluntad de la mayoría. Arafat no quería un Estado Palestino, sino dos.

Desde luego, era una idea con muy pocas posibilidades de concreción, pero la impulsó sin descanso. El simultáneo lanzamiento de la segunda Intifada provocó que un viejo halcón desacreditado y marginal como el general retirado Ariel Sharon se convirtiera en primer ministro de la noche a la mañana, con la esperanza de Arafat de que eso polarizara el mundo a su favor. Sus objetivos no se han cumplido, la Intifada sigue, Sharon sigue en su auge y el resultado de la apuesta es sangría y ruina a ambos lados de la línea divisoria.

Página/12
en Francia

SE CUMPLEN HOY TRES AÑOS

"Las razones

Por Eduardo Febbro
Desde París

Ahmed Sobeh es viceministro palestino de Información. En una entrevista exclusiva con **Página/12**, da sus motivos para explicar la Intifada de la que hoy se cumplen tres años, en medio de un retroceso general para las aspiraciones de palestinos e israelíes.

Tres años después del lanzamiento de la segunda Intifada y de la promesa formulada por el primer ministro israelí Ariel Sharon de aplastar la revuelta palestina "en cien días", la situación nunca había sido tan dramática como hoy. Los acuerdos de Oslo son un recuerdo de infancia, la Hoja de Ruta, el plan de paz internacional, una carta perdida. La ocupación militar israelí de los territorios palestinos prosigue, al igual que las operaciones de represalias que dejan decenas de muertos inocentes junto a los atentados suicidas que golpean a la población civil israelí. Israelíes y palestinos continúan pagando el tributo de la vida y la seguridad. ¿Qué balance puede hacerse de estos tres años de Intifada que, además, coinciden con el gobierno conservador de Ariel Sharon? ¿Sirvió para algo la Intifada? ¿A dónde condujo la "mano dura" de Ariel Sharon? En esta entrevista con *Página/12*, Ahmed Sobeh, el viceministro palestino de Información, hace un balance crítico de estos tres años de muerte y destrucción al cabo de los cuales ambos pueblos vieron alejarse vertiginosamente sus respectivos ideales: la seguridad de Israel y el Estado palestino.

–Tres años después de la explosión de la segunda Intifada, ¿cuál es el balance que usted hace de estos tres años de ocupación y atentados?

–Las razones, los motivos que desencadenaron la Intifada de septiembre del 2000 siguen siendo válidos para hoy. La ocupación israelí, la falta de avances en el proceso político y la falta de voluntad política de los gobiernos de Israel para poner término a su ocupación del territorio palestino siguen siendo vigentes. A lo largo de estos tres años hubo más sufrimientos y muertes que antes: hubo 3500 muertos palestinos y 800 israelíes, hubo más de 50.000 heridos palestinos y más de 2000 heridos israelíes, hubo destrucción masiva de las infraestructuras palestinas y hubo cierre parcial y total de las ciudades, pueblos, aldeas y campamentos palestinos. Hoy hay en Israel más inseguridad e inestabilidad que hace tres años. Durante este tiempo, Israel se fue muy a la derecha en su sistema político interno y cada día se aleja más de la posibilidad de una negociación política. Existe una creencia casi absoluta en el seno del actual gobierno israelí de que hay que imponerse primero y negociar después. Por nuestra parte, actualmente tenemos una pobreza superior al 70 por ciento de la población, mientras que el desempleo supera el 65 por ciento. En suma, ambas partes atraviesan una crisis total. Por eso, en ambos lados, se impone de manera urgente que terceras partes intervengan en el conflicto a fin de romper el círculo vicioso. Israel sigue confiscando tierras a los palestinos para crear asentamientos exclusivamente judíos, incrustados en medio del territorio y la población civil palestina. Esto viola claramente el derecho internacional. Al mismo tiempo, la comunidad internacional se involucra de forma muy débil en lo que está pasando en la actualidad. En definitiva, tres años después de la segunda Intifada, los problemas no se han resuelto, ni para los palestinos, ni para los israelíes.

–¿Para usted el lanzamiento de la segunda Intifada fue un error o se imponía como medio de presión?

–No creo que a ningún pueblo se le pueda achacar resistir ante la ocupación. No creo que sea menester o tarea de los pueblos ocupados hacer la vida fácil a sus ocupantes o velar por la seguridad de los soldados que nos ocupan. No se puede decir que la resistencia política y civil a los israelíes sea un error. Sin duda que hubiésemos podido hacer cosas mejores. Muy probablemente la única resistencia posible a un enemigo ocupante debe ser pacífica, debe ser popular y no necesariamente militar. Creo que allí hay mucho que discutir. Pero el fundamento que consiste en resistir a la ocupación sigue siendo un derecho amparado por la legalidad internacional. Todos los pueblos tienen derecho a sacarse de encima la opresión de extranjeros ocupantes a fin de alcanzar la libertad y la soberanía. Puede que no nos quieran y que no nos entiendan, pero no pienso que sea tan vital cuando se tiene tanta voluntad política para alcanzar la soberanía y la libertad.

–Cuando usted dice que hay muchas cosas que se pueden discutir acerca de lo que hicieron los palestinos, se está refiriendo a los atentados perpetrados por el grupo radical Hamas y las Brigadas de Al Aqsa.

–Hace tres años las Brigadas de Al Aqsa no existían y los actos suicidas protagonizados por Hamas no existían. Creo que todo lo que ocurre, incluidos los actos suicidas, condenados y condenables, son resultado de la ocupación. Debo recordar que la ocupación tiene 36 años de vida, mientras que los actos perpetrados por Hamas y los demás grupos tienen apenas seis años de vida. La ocupación es la base de todo esto. Los actos de resistencia, inclusive los equivocados, son un resultado de esta ocupación.

–La política de Ariel Sharon y el apoyo que recibe de Estados Unidos parecen dirigir la crisis a un esquema irreversible.

–Hasta ahora, el gobierno de los Estados Unidos ha confundido de una forma bastante peligrosa y destructiva cualquier acto de resistencia con lo que ellos ven dentro del marco de su lucha antiterrorista derivada de los

AFP



Una mujer y su bebé son ingresados en un hospital tras un ataque palestino de anteayer.
Un hombre y una bebé fueron muertos durante el operativo por un tirador en la colonia de Nehogot.

DEL LEVANTAMIENTO ARMADO PALESTINO CONTRA ISRAEL

de la Intifada se mantienen”

atentados del 11 de septiembre del 2001. A causa del 11 de septiembre los norteamericanos no pueden borrar el derecho palestino a tener su independencia. Sinceramente, creo que el apoyo incondicional, ciego, que la administración Bush le da al gobierno de Ariel Sharon pone en peligro no sólo el proceso de paz sino, también, los intereses de los pueblos de esta región y el derecho a vivir con bienestar y desarrollo. Hasta me atrevo a decir que esa actitud pone igualmente en peligro los intereses de los Estados Unidos. Mirar la realidad detrás de unos anteojos tan deformantes no es una estrategia apropiada.

–El elemento más constante de esta crisis, además de la violencia, el no respeto de las resoluciones de la ONU y de los acuerdos firmados por ambas partes, es una suerte de incomprensión absoluta. La exigencia israelí y norteamericana de dejar fuera de juego a Yasser Arafat suena como un reclamo absurdo que ni siquiera la comunidad internacional comparte.

–La falta de sensibilidad del gobierno de George Bush hacia lo que pensamos, hacemos y elegimos es parte del problema y no parte de la solución. El presidente de la Autoridad Palestina, Yasser Arafat, ha sido electo por el pueblo palestino. Al mismo tiempo que Estados Unidos lleva una democracia transportada con destino a Irak, a costa de 100.000 millones de dólares, se niega a aceptar aquí en Palestina lo que elegimos en las urnas. Encima de todo nos desafía a que tengamos nuevas elecciones para renovar los mandos actuales. Me parece que se debe respetar la voluntad expresa del pueblo palestino. La actitud que Estados Unidos e Israel tienen con el presidente Arafat complica las cosas: las complica en primer lugar porque se le da la razón al ocupante, en segundo lugar porque no se acepta la voluntad democrática de nuestro pueblo.

–Para usted la Hoja de Ruta, es decir, el plan de paz elaborado por la comunidad internacional, ¿es una trampa o una solución?

–Es una solución, pero quienes la ofrecieron son tan poco serios a la hora de cumplirla, por ejemplo Estados Unidos, que resulta difícil aplicarla. La Hoja de Ruta es un texto norteamericano, la forma de presentarla es también norteamericana. Nunca hemos visto precedentes como los del señor Bush que le permiten a otros como el señor Sharon destruir su propia visión y su propio texto. Nosotros seguimos comprometidos con ese texto siempre y cuando se cumplan simultáneamente e incondicionalmente los compromisos de ambas partes y no únicamente en una de ellas.

–Parece un camino sin salida. Tanto los israelíes como los palestinos plantean el cumplimiento previo de condiciones mixtas. La Hoja no avanza, ha quedado bloqueada en el juego de las condiciones.

–Así es. Hoy estamos en un callejón sin salida. Sólo una intervención activa de terceras partes puede sacarnos del callejón. Si no ocurre así, me temo que, a la luz de las próximas elecciones en los Estados Unidos, tendremos problemas hasta por lo menos el año 2005.

AFP



Milicianos del movimiento Fatah de Yasser Arafat sostienen lanzamisiles en alto.
Se preparan para conmemorar el tercer aniversario de la Intifada contra Israel, que se cumple hoy.

Años (I): ***“Estos tres años hubo más sufrimientos y muertes que antes: 3500 muertos palestinos y 800 israelíes, más de 50.000 heridos palestinos y más de 2000 israelíes”.***

–Cuando usted dice “una tercera parte”, ¿a quién se refiere?

–Pues al mismo Estados Unidos. Si a Washington se le complican las cosas en Irak es posible que tenga que calmar las cosas aquí. La Unión Europea, la ONU y Rusia, o sea los que integran el grupo que presentó la Hoja de Ruta junto a Estados Unidos, deben velar por su plena aplicación y también asumir el papel que tienen dentro del proceso. Pero hasta ahora ese papel está siendo monopolizado por los Estados Unidos y ha habido resultado alguno. Aquí en Palestina no hay ningún Saddam Hussein, no existe ningún Bin Laden ni red Al-Qaida. Hay un pueblo que quiere su libertad. Me parece que el esquema del cual están agarrados ciertos políticos israelíes y norteamericanos es viejo, no dará resultados.

–Para usted, un cambio de gobierno en Israel, ¿aportaría algo nuevo o acaso los laboristas están también en la misma línea de Sharon?

–No, no están en la misma línea. Aunque no es mi tarea decir quién debe gobernar en Israel, es obvio que la política de Ariel Sharon no trajo ni seguridad ni paz para los israelíes, y ello al margen de la tragedia del pueblo palestino. Lo que pasa es que el pueblo israelí no ha elegido socios para la paz. Sharon prometió a su pueblo someternos en cien días. Sin embargo, tres años después y a pesar de las destrucciones, ni nos ha sometido ni ha obligado a ningún palestino a izar bandera blanca ni tampoco ha llevado seguridad a su propio pueblo. Por lo tanto, por más alarde que haga, su política es un fracaso total. Pero quiero decir que la posibilidad de la paz siempre existe. Aquí no hay soluciones militares. En los últimos 60 años quedó demostrado que nadie puede imponerse militarmente. La única solución para que Israel tenga seguridad, la única solución para que haya paz y el fin de la ocupación para nosotros, es la solución política negociada. Si esa solución no interviene nunca habrá tranquilidad para nadie. Los acontecimientos nos han probado la objetividad de este planteo. Sólo los ciegos políticos no pueden ver esto. Nosotros no vamos a desaparecer y tampoco Israel desaparecerá. Terminaremos negociando. Si a ellos no les gusta el presidente Arafat y a nosotros no nos gusta en absoluto Ariel Sharon, tenemos que negociar lo mismo. La paz se hace entre enemigos y no entre amigos. Nadie escoge la otra parte para negociar con ella. Nosotros estamos comprometidos con la paz con cualquier gobierno electo en Israel, independientemente de nuestros gustos o emociones. Para eso se hace la paz.

Años (II): ***“Debo recordar que la ocupación tiene 36 años de vida, mientras que los actos perpetrados por Hamas y los demás grupos tienen apenas seis años de vida”.***

–Muchos analistas europeos observan que los esquemas con que trabaja Ariel Sharon no corresponden con la fase actual ni del proceso ni tampoco con la idiosincrasia palestina.

–La extrema derecha que gobierna hoy en Israel fue capaz de matar al ex primer ministro Yitzhak Rabin cuando éste se atrevió a pensar en una solución política. El extremismo mata a uno mismo antes de matar a los demás. Aquí no habrá ninguna paz si no hay dignidad en ambos lados, si no hay respeto absoluto de los derechos de ambas partes. Nadie puede matar primero y negociar después, nadie puede imponerse militarmente y luego gozar pensando que así acrecienta su seguridad. Aquí hay un pueblo digno, un pueblo con instituciones, cultura y educación, un pueblo ancestral en su propia tierra. Los palestinos nunca hablaron de una relación indisoluble entre pueblo, tierra e historia. Por eso deben respetarnos. Nadie puede tener todos sus derechos al mismo tiempo. Aquí debe intervenir una solución de compromiso como resultado de una negociación política basada en el derecho internacional, basada en las resoluciones de las Naciones Unidas y en un mensaje de paz entre unos y otros. Lamento decir que Ariel Sharon quiere curar todos los males en la persona del presidente Arafat para evitar llevar a cabo una negociación política, para afirmar que los palestinos carecen de un socio para negociar. Sin embargo, fue el presidente Arafat quien reconoció a Israel y por eso ganó la mitad del Premio Nobel de la Paz. Arafat firmó todos los acuerdos con Israel. Por el contrario, Ariel Sharon votó en su propio parlamento en contra de todos los acuerdos de paz firmados entre los dos pueblos. Sharon es un obstáculo para la paz pero aún así estamos dispuestos a negociar. No vetamos a ninguna persona, vetamos políticas. Las personas son el resultado de la elección del otro pueblo.

–¿El nuevo primer ministro palestino tiene posibilidad de cerrar un acuerdo o reabrir la negociación bajo mejores auspicios?

–Somos todos un conjunto más allá de los nombres. Estamos conscientes de la transformación política de nuestro sistema que conduce a la preparación de un Estado independiente. El primer ministro designado, el dimitido, Arafat y yo pertenecemos a la misma causa política y haremos todo lo posible para poner fin a la ocupación y llegar a una solución negociada con los israelíes.

–En la fase actual del proceso, ¿usted cree aún que el Estado palestino puede convertirse en una realidad?

–Ariel Sharon pretende acabar con todo lo que puede simbolizar un Estado palestino. Pero nuestra unidad nacional y nuestra voluntad política son inquebrantables. Confiamos mucho en nuestra capacidad de adaptación y de construcción. A pesar de la tragedia que vivimos, de las destrucciones, del toque de queda y de los tanques en las calles, de los 10.000 prisioneros políticos palestinos, de las colonias, del muro, en suma, a pesar de todo estamos convencidos de que tendremos un Estado palestino independiente y soberano con la parte oriental de Jerusalén como capital. Desde luego, viviremos junto al Estado de Israel. A raíz de la dictadura de la geografía no podemos sino convivir en paz.

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 95, Secretaría Unica, sito en Talcahuano 550, 6º piso, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de BARREIRO VALENTIN PEDRO a fin de que hagan valer sus derechos. Publíquese por tres días. Bs. As. 12 de septiembre de 2003. FERNANDO P. CHRISTELLO. SECRETARIO. Publíquese en Página/12.

CRISTINA ESCUDERO
FERNANDO ESCUDERO
Desaparecidos el 28-9-76

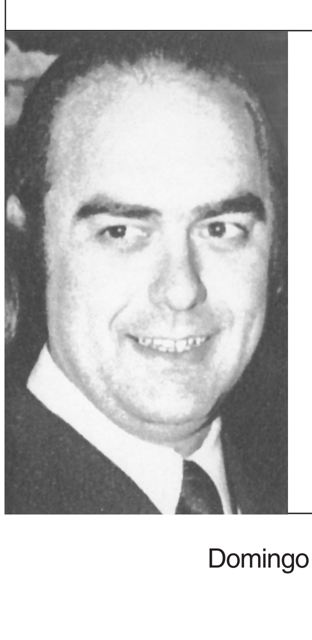


y los pedacitos rotos del sueños/¿se
juntarán alguna
vez?
¿se juntarán algún día/pedacitos?
¿están diciendo que los enganchemos
al tejido del sueño
general?
¿están diciendo que soñemos mejor?

NOTA XII - Juan Gelman

Contra el olvido y la impunidad,
su hermana Mónica, toda su familia
junto a sus queridas amigas.

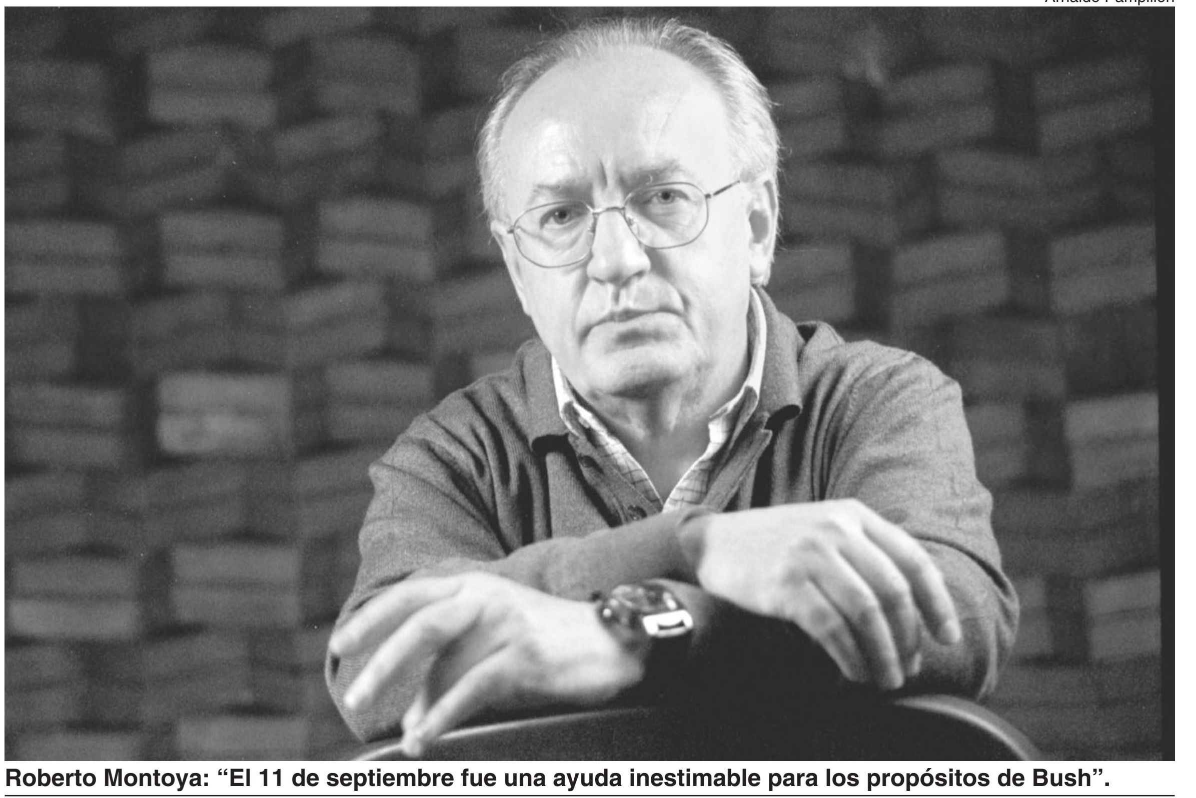
JESUS MARIA LUJAN *(Lalo)*
Secuestrado el 26-9-79



En el silencio, aprendí de vos,
lo que es dar el cuerpo y el alma
por lo que uno cree,
hasta quedarse sin aire.

Gracias por enseñarme a vivir
te ama, ahora y siempre
tu hija,
María José

Arnaldo Pampillon



Roberto Montoya: "El 11 de septiembre fue una ayuda inestimable para los propósitos de Bush".
"No descartemos que a mediano o largo plazo, Estados Unidos vaya a fomentar un cambio en Arabia Saudita."

HABLA EL ESPECIALISTA ROBERTO MONTOYA

"El unilateralismo ha sido siempre la regla de EE.UU."

Está en las librerías argentinas "El Imperio Global", del periodista argentino radicado en España Roberto Montoya. En esta entrevista de **Página/12**, su relato entre el reportaje y la historia.

Por Susana Viau

Nació argentino, se exilió en Francia en 1976 y, finalmente, se afincó en Madrid, donde dirige la sección de Internacional del diario *El Mundo*, una tarea que desempeña desde hace años, aunque la haya alternado con corresponsalías en París y Roma. *El Imperio Global* no es su primer libro, pero resulta, sin dudas, el de mayor aliento: recorre la política exterior de Estados Unidos, su intervencionismo a escala mundial, los intereses económicos que lo sustentan y el perfil de un presidente cuya inteligencia parecía exigua para el cargo. James Petras leyó los originales y en menos de una semana los devolvió con un prólogo y una opinión: era, a su juicio, "una historia con mayúsculas". Roberto Montoya estuvo en Buenos Aires, la ciudad a la que vuelve siempre y en la que una tarde mantuvo la larga conversación que aquí se reproduce.

–Un argentino, residente en España, escribe sobre Bush y los Estados Unidos...

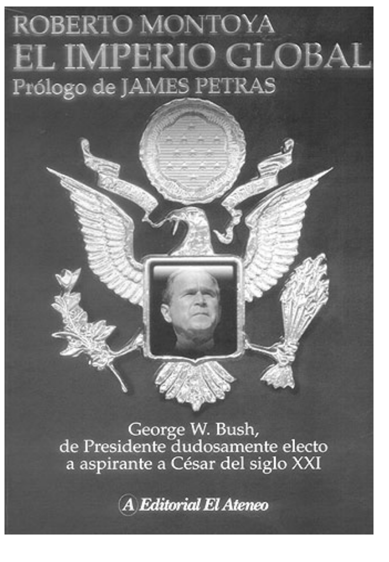
–Bueno, la política exterior americana lo impregna todo. Se trataba de encontrar una oportunidad y me la dio la agudización tan extrema del unilateralismo, una característica de toda su política exterior desde que Estados Unidos es nación independiente. Lo ha hecho siempre; ha intervenido militarmente en más de 150 países en su historia. Me parecía interesante analizar cómo lo que parecía desterrado, fuera de época, se aplica todavía en el siglo XXI. Una postura tan agresiva no era lo esperable en un presidente electo de manera dudosa, presuntamente débil y con pocas posibilidades de estar a la altura de semejante cargo. El 11 de septiembre le dio la gran chance de revertir esa situación utilizando el drama, el mayor ataque en territorio americano desde 1812. Fue una ayuda inestimable para desarrollar sus propósitos.

–Sin duda fue funcional. ¿Piensa usted que, además, hubo tolerancia?

–Hay teorías, como la que plantea el libro *La Gran Impostura*, que sostienen que el ataque al Pentágono no existió; que no fue un avión sino una explosión de adentro hacia afuera. Para fundamentarlo toma una serie de datos: por ejemplo que no se encontraron restos de fuselaje ni de cadáveres. Su conclusión es que el ataque fue inducido por el lobby industrial armamentístico, por los halcones del Pentágono interesados en promover una cruzada antiterrorista que reactivara un sector que llevaba diez años de crisis. La teoría no ha podido ser rebatida. Yo personalmente no apuesto tan fuerte a ella, pero sí creo que hubo irregularidades graves cometidas por los servicios de seguridad americanos. Los Estados Unidos, en sus informaciones oficiales posteriores, lo atribuyeron a la descoordinación, a la burocracia interna. Suena muy sospechoso. Por lo demás, viendo lo bien que les vendría el 11 de septiembre para justificar lo que se desencadenó luego, no es descabellado suponer que sectores de los servicios de inteligencia, de la industria armamentística, de las Fuerzas Armadas y de la propia administración sí pudieron estar involucrados; que dieron luz verde a grupos que no inventaron pero que sabían que se estaban introduciendo en el territorio.

–La teoría es muy vulnerable pero el 11-S estaba en la atmósfera.

–Hay muchas cosas no explotadas lo suficiente a nivel periodístico. Una de ellas es esa contradicción de que quienes en un momento son aliados de los Estados Unidos se convierten después en sus acérrimos enemigos. Es el caso del propio Hussein, a quien apoyaron en los '80 porque era el laico que podía contener al islamismo iraní y lo armaron hasta los dientes. Lo hicieron también en esos años fomentando la jihad de los moujaidines afganos para combatir a las tropas soviéticas. Esos dos frentes de los años '80 se convertirían luego en los grandes monstruos. Y hay un dato sintomático: los servicios de inteligencia conocen desde el primer momento que los primeros atentados contra las torres gemelas del año '93 los comete la organización de Osama bin Laden; saben que Osama bin Laden está detrás de los atentados contra las embajadas de Tanzania y Kenya; saben que los atentados contra viviendas de soldados americanos en Arabia Saudita tienen el mismo sello. Sin embargo, Al-Qaida no figuró en la lista de organizaciones terroristas que confecciona el Departamento de Estado hasta el año '99. ¿Cuál es la explicación? La explicación es que mientras recibía esos atentados de la red de Al-Qaida, Estados Unidos seguía negociando con los talibanes para, a través de Unocal, la gran empresa energética americana, hacer pasar por territorio afgano oleoductos y gasoductos que no querían que estuvieran en territorio ruso. Esas negociaciones se mantuvieron hasta las semanas previas al 11 de septiembre, está probadísimo. Es la contradicción derivada de separar los temas que afectan a su seguridad de los negocios, los arreglos comerciales y económicos, que les resultan mucho más importantes que los otros.



–Los republicanos y los capitales árabes mantenían una estrecha relación.

–Significativa al punto de que el socio del joven George W. Bush en la primera empresa energética a la que estuvo ligado, Arbusto Energy, era representante de un hermano de Bin Laden. Arabia Saudita es cuna del integrismo islámico, la tiranía monárquica más radical que existe en el mundo. Y lo era en los años '40, cuando ya los Estados Unidos les daban entrenamiento a sus Fuerzas Armadas y les vendían alta tecnología militar. No se entiende entonces por qué se sorprenden ahora de que 15 de los 19 terroristas del 11 de septiembre sean sauditas. Ryad financia con sus petrodólares las mezquitas que se levantan en el mundo, las escuelas coránicas. De hecho, Arabia Saudita secundó al padre del actual presidente Bush, en el año 1991, en su guerra contra Irak, pero se abstuvo de hacerlo en Afganistán y en el año 2003. Arabia Saudita ha sido coherente: en 1991 lo que estaba en juego era un régimen laico en la zona, Saddam era un infiel. Cuando en cambio se le piden sus bases y su espacio aéreo para combatir a los talibanes, Ryad dice que no y obliga a Estados Unidos, por primera vez en décadas, a trasladar sus bases a Qatar y reestructurar su logística y sus planes bélicos. Ahora, si Washington tiene asegurado el suministro de petróleo por otras vías con Irak y presumiblemente con Irán y logra estabilizar la situación con las fuerzas ocupantes, no descartemos que a mediano o largo plazo vayan a fomentar un cambio en Arabia Saudita, alentando a sectores internos de oposición clandestina. Cualquier día de éstos "descubrirán" que allí se violan los derechos humanos, pese a que los organismos de derechos humanos lo han denunciado desde siempre.

–Contra lo que se preveía, no se produjeron grandes conflictos entre los regímenes árabes pro americanos y "la calle árabe".

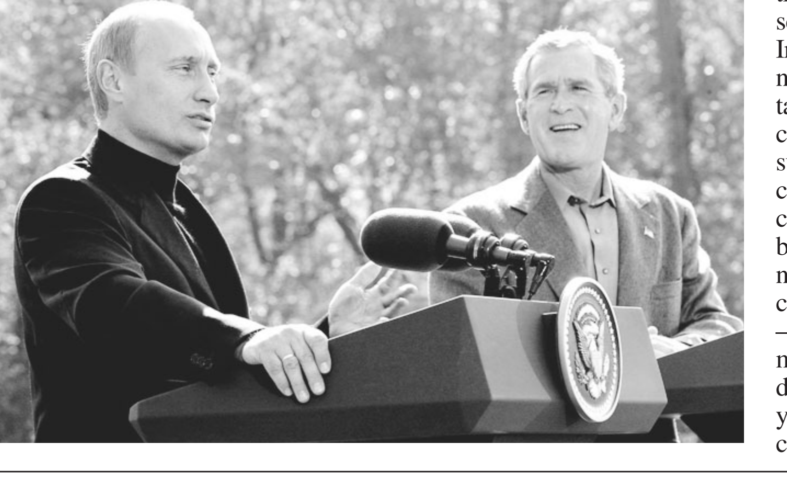
–Se están produciendo. En Arabia Saudita ya se han producido atentados y se produjeron dentro de Pakistán. Dos países que, con los Emiratos Arabes Unidos, mantuvieron relaciones diplomáticas con los talibanes hasta el comienzo mismo de la guerra. Tienen una población islámica muy fuerte, muy integrista, de la que salieron las escuelas coránicas. Y fue de las escuelas coránicas de Pakistán que surgieron los talibanes. En ellos hay un fermento muy importante y no por casualidad la resistencia a la ocupación de Afganistán tiene su retaguardia en la zona fronteriza con Pakistán. Si uno mira el mapa y ve cuál era el nivel de atentados antes y después del 11 de septiembre advierte que hay una espiral de violencia. Los sectores más extremistas del islam, los ulemas, los molás, los líderes religiosos han hallado un caldo de cultivo propicio para mostrar cómo se las gasta el intervencionismo del infiel occidental que se apodera de sus riquezas y destrona e impone gobiernos. En Afganistán el mecanismo ha sido tan burdo como para convertir en presidente a un ejecutivo de Unocal. En Irak tampoco se puede pensar que la resistencia a la ocupación, el drenaje diario de soldados americanos y británicos, esté producido por los nostálgicos de Saddam. Es evidente que han entrado en juego los chiítas, comunidad mayoritaria en Irak y mayoritaria en Irán. Ahí hay un polvorín. Desde el punto de vista de los americanos ir por Irán no se explica sólo por el petróleo sino también porque de lo contrario será siempre exportador y santuario de la resistencia chiíta. Yo creo que esto todavíaestá en desarrollo.

–¿Bush expresa el lobby militar industrial, la industria petrolera y de la energía o representa al conjunto del capitalismo americano?

–Yo creo más en lo segundo. Halliburton, a la que está ligado Cheney, representa no sólo la industria energética sino a una cantidad de servicios con intereses muy importantes en esto. A una semana de empezar la guerra, Estados Unidos ya concedía trabajos de reconstrucción del puerto de Basora a Halliburton. Y se le asignó la reconstrucción de toda la infraestructura de la industria petrolera que, después de 12 años de embargo, estaba hecha polvo. Ese es un pastel muy gordo. Al mismo tiempo, una de sus subsidiarias es la que instala los barracones y las letrinas de todas las fuerzas militares norteamericanas en sus intervenciones en el exterior. Condoleeza Rice proviene de Texaco. Pero yo creo que no se limita al lobby industrial armamentístico, que en verdad se reactivó, sino que va más allá. Si fuera un sectorcito no se explicaría ese espíritu tan patriótico. Una intervención militar de este tipo abre un mercado importantísimo a una cantidad de multinacionales, que van desde la gastronomía hasta la electrónica, y Bush ha logrado reunir ese entramado.

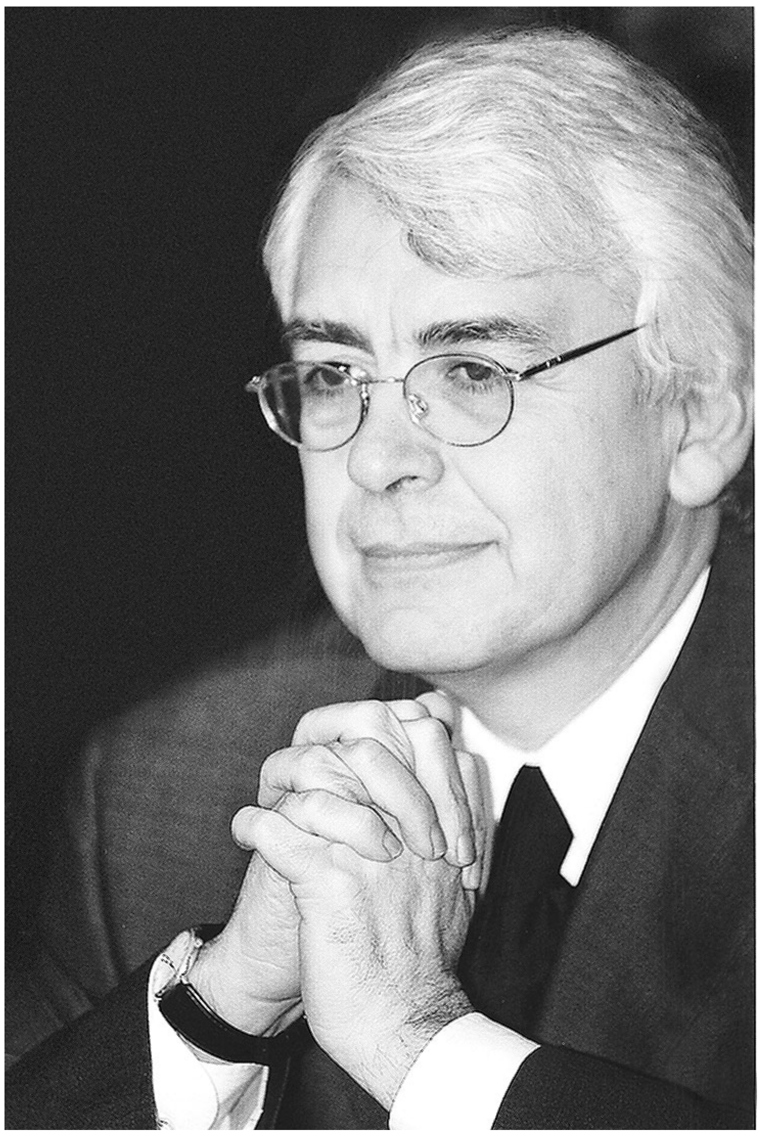
El regreso de una bella amistad (en las palabras)

AFP



El presidente ruso, Vladimir Putin, y su homólogo estadounidense, George W. Bush, advirtieron a Irán ayer que no desarrolle armas nucleares, mientras que el mandatario ruso se mostró prudente acerca de una eventual contribución de su país para la estabilización y reconstrucción de Irak. La advertencia a Irán se produjo tras una cumbre de dos días, cuyos temas dominantes fueron las ambiciones nucleares de Irán y Corea del Norte –dos miembros de lo que Bush llama el "Eje del mal"– y los intentos de Estados Unidos por lograr apoyo internacional para la reconstrucción y estabilización de Irak.

Un director de Análisis Estratégico de la Presidencia es un señor que se encarga de controlar que los actos de todos los días sean coherentes con los planes que superan el día a día. Pero sobre todo es un señor que sólo habla con su jefe y no, por ejemplo, con los periodistas. Ernesto Ottone, que cubre ese cargo para Ricardo Lagos, rompió su regla con **Página/12.**



REPORTAJE AL PRINCIPAL ASESOR DE LAGOS

"La reforma niega la histeria"

Por Martín Granovsky

Ernesto Ottone, doctor en Ciencias Políticas graduado en París III, pasó por Buenos Aires y accedió a una rareza en su vida: aceptó una entrevista periodística con la condición de que se centrara en el libro que acaba de escribir con Crisóstomo Pizarro, *Osadía de la prudencia, un nuevo sentido del progreso*, que está siendo distribuido aquí y en Chile.

Ottone, el principal asesor del presidente chileno Ricardo Lagos, está a cargo de un equipo que analiza el sentido del gobierno y el cumplimiento de lo que define como los grandes objetivos: "Desarrollo definido no sólo por el PBI sino por cómo viven los que están abajo, y avance constante a través del crecimiento, la equidad y la república, que en el caso chileno es muy importante porque consiste en el logro de una democracia perfectamente normal".

–Su libro se llama *Osadía de la prudencia*. ¿Ser prudente no es lo mismo que ser un conservador?

–Por supuesto que no. La prudencia no es una virtud conservadora sino democrática. En materia de progreso humano no queda más alternativa que trabajar con el concepto de gradualidad y de imperfección. Metas sociales ambiciosas, osadas, no se consiguen de golpe sino dando un paso a la vez, sobre todo cuando el progreso es buscado en democracia como forma de gobierno.

–¿Qué tiene que ver en esto la democracia?

–La democracia, a diferencia de la revolución, permite sólo pequeños pero sucesivos cambios de cantidad. Aunque sabemos que los cambios de cantidad, como dice Norberto Bobbio, son a la larga cambios de calidad. Creo en la prudencia como opción de las fuerzas progresistas para ir consiguiendo metas sostenibles en el tiempo. Esa es la virtud mayor del proceso democrático chileno. Fue avanzando, dando pasos fuertes. Pero gradualmente, con construcción sólida. Eso es lo que le permitió proteger sus conquistas cuando los ciclos de la situación económica internacional fueron negativos. Chile creció en los gobiernos democráticos a un alto nivel: 6 por ciento anual. Así, cuando en un ciclo negativo una crisis internacional golpea al país, puede aplicar políticas para mantener un gasto social por encima de la tasa de crecimiento. Eso se logra con consenso y credibilidad.

–¿La prudencia es cautela?

–Más que cautela, es sabiduría y comprensión de los tiempos. Cuando en pobreza se logra bajar el índice del 40 al 20 por ciento, y el de pobreza extrema del 14,7 al 5,7, lo importante es que en los tiempos de vacas flacas uno sea capaz de mantener esa conquista.

–¿Por el crecimiento?

–No solamente. También por aumentos de salarios y por políticas sociales. Por políticas públicas potentes y orientadas socialmente.

–¿Chile no endiosa el superávit fiscal?

—No, y sobre todo no en sí mismo. El superávit es solo una parte de nuestro proceso económico. Es como cuando se habla de mantener el riesgo país bajo. Para algunos eso significa estar preocupado por cómo nos ven los organismos. Y no, el riesgo país bajo es para no pagar tasas altas. Porque en una economía abierta pagar tasas altas significa tener menos recursos para orientar el gasto social. La regla del superávit no es una regla que no tenga nada que ver con la orientación progresista. Es parte de ella.

–¿La gradualidad es una estrategia?

–Sí, de sostenibilidad de las conquistas.

–Lo suyo parece el rescate del reformismo.

–Lo acepto, siempre que hablemos del concepto moderno de reforma. Para las fuerzas progresistas hoy día se plantean dos elementos fundamentales. Primero, entender el mundo, y entender los cambios en la economía global y en el propio país. Hay una realidad diferente. Pero hay otro elemento: no renunciar a la transformación, a una tensión moral a favor de una mayor equidad.

–¿Está mal ser imprudente?

–Sí, pero ésta no es una idea conservadora: para llevar un proceso con porfía, convicciones profundas y una orientación de largo plazo se necesita osadía. Habrá que enfrentar resistencias no solo en el adversario sino en el propio campo. Osadía sí, pero también prudencia entendida como el reconocimiento de la gradualidad del cambio en democracia. En democracia no hay asalto al Palacio de Invierno como la revolución rusa de1917. Es un proceso de cambio. Eso, como coalición, como concertación, es lo que nos ha inspirado. Nuestro libro no es sobre Chile. Trata de entregar las claves más amplias y universales frente a qué cosa es el progresismo hoy. Chile es una experiencia interesante.

–¿Un modelo?

–Jamás hablaría de modelo sino de una práctica que acumuló conquistas importantes. Si se comparan los censos del '92 y del 2002, los cambios son grandes, sobre todo en las comunas más modestas. Al desagregar los datos por nivel socioeconómico, los cambios en materia de acceso a bienes y de educación significaron una transformación profunda para una parte importante de la población.

Idea: ***"Para bien de la democracia prefiero este proceso de reforma, y que la gente busque la excitación en otros ámbitos".***

No solo bajaron la pobreza y a extrema pobreza, y tienen que bajar mucho más, sino que también se produjo una suerte de redistribución subyacente no reflejada solo por los indicadores más gruesos de la economía.

–¿En qué indicadores se apoya para sostenerlo?

–Le doy un ejemplo. No hubo un acortamiento de la brecha en los ingresos nominales. Pero cuando se considera el impacto de las políticas sociales y del acceso a bienes, cuando casi el 80 por ciento de los estudiantes de educación superior son hijos de padres no universitarios, cuando aumentaron en un 330 por ciento los jóvenes que accedieron a la educación superior, uno se da cuenta de que hay procesos muy fuertes. Eso es fruto de políticas sociales y contracíclicas que permitieron el avance a los grupos más postergados. Dicho lo cual queda muchísimo por hacer. En ningún minuto quiero dar una imagen de una satisfacción sin problemas. Chile necesita para acercarse al umbral del desarrollo, de lo que nosotros entendemos por desarrollo, que no es solo el crecimiento del PBI sino el crecimiento sostenido, la integración al mundo, la mejoría en la calidad de vida de la gente, la densidad democrática sólida, la sociedad culturalmente pluralista. De todo eso estamos lejos. Y eso no es solo crecimiento.

–¿Chile muestra una sola configuración a través del tiempo, en dictadura y en democracia?

–No. Hay una profunda ruptura en todo. Hay políticas aperturistas que debemos seguir desarrollando. Y hay políticas económicas que son parte de la economía moderna. Pero hay transformaciones profundas a las que, desde el punto de vista teórico, no se les ha hecho justicia.

–¿Qué es exactamente una "epopeya utópica" como la que usted se resiste a convocar en el libro?

–Lo contrario a las reformas graduales, por etapas: un relato épico, tanto de derecha como revolucionario.

–¿Cómo sería un relato épico de derecha?

–Simplista: el mercado regula todo y arregla todo, el país crece, las cosas se ponen en su orden, los que tienen méritos ganan y los que no, pierden.

–¿Y el revolucionario?

–A través de un momento, de un proceso de transformación profunda y violenta, se producirá un cambio completo en la vida. La reforma es menos épica. Los sueños se van plasmando casi sin que uno se dé cuenta.

–La reforma es aburrida, veo.

–Es compleja. No es simplista. Carece de una palabra o un slogan tras el cual uno se emociona. Es un proceso de contención. Es menos excitante. Pero para bien de la democracia prefiero este proceso, y que la gente busque la excitación en otros ámbitos.

–¿No hay emociones en política?

–Sí que hay. Solo niego la emoción mágica de una palabra. La reforma significa mucho compromiso y mucho trabajo. También liderazgo empático con la gente. Significa tener credibilidad y generar confianza. Pero confianza democrática. Emotividad democrática. Y eso contiene también una parte derazón y de tensión moral. Un proceso de cambio la necesita, y cómo. Del mismo modo, precisa líderes honestos en los cuales confíe la población, espacios para la política, espacios públicos, espacios para la cultura y una fuerte autovaloración nacional. No hay nada sin emociones. Nada se hace negándolas. Lo que sí niega la reforma es la histeria.

–Está negando la Argentina entera.

–*(Risas)* Quedamos en que éste era un reportaje a un académico.

–¿Por qué la política no debe buscar la felicidad, como dice el libro?

–Es importante no pedirle a las políticas públicas y al Estado cosas que no puede dar. ¿Qué cosas puede exigir la gente a la política? Transparencia, honestidad, verdad. Que trabaje por el bienestar de cada uno. Pero la felicidad es algo muy aleatorio como concepto. Es mucho, ¿no? Cuando se le pide felicidad o amor a la política, o conceptos tan dependientes de la subjetividad, el asunto se empieza a poner peligrosón. Porque, ¿quién interpreta qué es? El libro tiene un acápite con una frase de Claude Lévi-Strauss: "El pesimismo me enseña que es necesario en todo caso promover, en lugar de un humanismo exasperado, un humanismo modesto". En nombre de la felicidad se cometieron muchas barbaridades, y los sueños se pueden convertir en pesadillas.

–Usted prefiere una visión más secular de la política.

–Más laica, diría. No pidamos cosas que no son exigibles. Pero lo que hay que exigir, exijámoslo entero. Y así construyamos una democracia sólida. Hay una frase de Alexis de Tocqueville que cito en el libro: cuando la gente más tiene más, nota lo que le falta. Naturalmente se produce, entonces, un proceso de aceleración.

–Samuel Huntington llamaba a esto "explosión de las expectativas", y recomendaba desalentarlas.

–Huntington es un teórico conservador. Le dije al principio que yo no lo soy.

DESDE EL SABADO PROXIMO, **PAGINA/12** FESTEJA CON LIBROS

El refugio de los clásicos

En un momento ideal para repensar todas las teorías sociales y políticas, la serie “Grandes pensadores” presentará diez tomos fundamentales del pensamiento clásico y contemporáneo. Jean Paul Sartre, Emmanuel Kant, Albert Camus, Jean Jacques Rosseau, Thomas Hobbes, son sólo algunos de los nombres que enriquecen una colección invalorable, signo del espíritu de rescate cultural que caracteriza a la editorial.

Por Liliana Viola

Desde el próximo sábado, **Página/12** presenta, con la Editorial Losada, una colección de diez tomos fundamentales del pensamiento clásico y contemporáneo. Así, con el nombre de *Grandes Pensadores* se ha dado cita a piezas clave de una biblioteca ideal. Todos los textos que aparecerán sábados por medio son absolutamente necesarios para quien se disponga a reflexionar sobre el estado de las cosas en el mundo de hoy. Los títulos fueron seleccionados entre los que integraban la prestigiosa colección dirigida por el ensayista y profesor dominicano Pedro Henríquez Ureña, bautizada originalmente como *Las cien obras maestras de la literatura y el pensamiento universal*.

Así es que, sábado por medio, a partir del 4, los lectores de este diario van a encontrarse en su kiosco con las siguientes obras: *Las palabras* de Jean Paul Sartre, *Utopía* de Tomas Moro, *Crítica de la Razón Práctica* de Emmanuel Kant, *El príncipe* de Maquiavelo, *Ensayo sobre el gobierno civil* de John Locke, *El Leviatán* Thomas Hobbes (en 2 tomos), *El Contrato social* de Jean Jacques Rousseau, *Pensamientos* de Blas Pascal y *El Mito de Sísifo* de Albert Camus. Al cabo, una selección muy oportuna para los tiempos que corren, justamente cuando la tranquilidad del mundo controlado, casi perfecto y sobre todo pacífico y global, sufrió un golpe contundente el 11 de septiembre de 2001. Ya no es posible confiar, con tanta ingenuidad, en que una trayectoria sin curvas va a conducirnos a un sistema regido por instituciones internacionales. Ante el *Gran Desconcierto* se ha vuelto imprescindible retomar la discusión, que algunos vaticinaban agotada, sobre el rol del Estado, el problema de la seguridad versus libertad individual, la lucha entre religiones y culturas, las vías posibles dentro de la democracia. Y aquí es donde vuelven a aparecer los clásicos. Los primeros y a su vez los únicos que tienen siempre algo que decir sobre la libertad, la justicia, la igualdad, la moral, la fe. Después de todo, fueron ellos quienes vislumbraron los problemas que enfrentaría el mundo moderno y fueron ellos también en parte responsables, quienes contribuyeron a crear los rieles sobre los que se ha puesto a rodar el tiempo de hoy.

Bernardino Avila



José Juan Fernández Reguera preside Editorial Losada desde 1990.
La colección fue dirigida por el ensayista Pedro Henríquez Ureña.

La Editorial Losada, que desde su fundación ha favorecido largamente los intereses de los lectores, cumple 65 años y lo festeja con este diario. La idea de editar una colección en conjunto surge de una intención compartida: acercar a la mayor cantidad de lectores –entre los que sin duda figuran muchos estudiantes– piezas de una literatura necesaria.

Actual: ***Los textos que irán apareciendo son absolutamente necesarios para quien se disponga a reflexionar sobre el estado de las cosas en el mundo de hoy.***

Losada ayer y hoy

En el marco de un campo editorial capitalizado por pocas multinacionales que ponen o quitan de su catálogo de acuerdo al marketing y de espaldas al lector, la Editorial Losada, presidida desde 1990 por José Juan Fernández Reguera, pretende mantener vivo el fondo editorial que le dio su merecido prestigio. En los últimos tiempos se reeditaron títulos entrañables con exquisito cuidado en la calidad de impresión: la encargada del rediseño de portadas en Losada España es nada menos que la prestigiosa empresa Flamarion.

“Los pedidos de quiebra que la editorial presentó a fines de los ‘80 me decidieron a invertir en su recuperación”, sostiene Fernández Reguera. “Cuando quiebra una empresa cualquiera, se pierde el trabajo, se pierde dinero. Pero cuando quiebra una editorial, se pierde lo más valioso e intangible, que son los derechos sobre las obras que se editaron. Dejar que se fundiera habría significado olvidar gran parte del patrimonio intelectual de este país, del de muchos países de habla hispana.” El editor recuerda el círculo intelectual que se formó en torno a la casa. Por ejemplo, José María Arguedas decidió publicar *Los ríos profundos* instado por Gonzalo Losada, y años después, cuando el escritor ya había tomado la determinación del suicidio, le confió al editor su última voluntad y el destino de su obra. Otro dato más: en 1936 habían fusilado a García Lorca y en 1938, cuando era impensable pronunciar su nombre en España, Losada publicaba aquí su *Obra Completa*.

En el idioma de los argentinos, la palabra Losada conduce a una biblioteca que contiene casi todos los libros que hubo que leer, o que habría, para no quedarse fuera de este mundo. La mayúscula L cruzada por una rama de laurel –logotipo de la editorial ideado en 1938 por Atilio Rossi– evoca para muchas personas la vida en clave de libros: *Platero y yo*, *Don Segundo Sombra*, el *Poema del Mio Cid*, *Los siete locos*, *Residencia en la Tierra*, *Las de Barranco*. También esos laureles dejan constancia de que fue esta editorial la que editó en el país a autores de vanguardia que se harían clásicos en tiempo record: Jean Paul Sartre, Carl Jung, Italo Calvino, William Faulkner, Kenzaburo Oe.

Fue el madrileño Gonzalo Losada quien le dio nombre y vida a fines de la década del ‘30, y quien la llevó adelante junto con Guillermo de Torre, Atilio Rossi y Amado Alonso, entre otros. En apenas un año, este grupo de amigos había instalado en el mercado casi 20 colecciones, entre ellas “La pajarita de papel”, que editó *La Metamorfosis* de Kafka, la “Biblioteca filosófica”, que dirigió Francisco Romero, “Biblioteca contemporánea”, “Enseñar deleitando” y “Biblioteca del pensamiento vivo”. Que prácticamente todas las obras de entonces sigan siendo objeto de lectura hoy confirma la visión y la fuerza de los principios fundadores. Un ejemplo muy contundente es el lugar protagónico que se le

LOS 65 AÑOS DE LOSADA

instantáneos





"Las palabras", de Jean Paul Sartre, abrirá la serie de diez volúmenes, el sábado 4.
La autobiografía del francés aporta una visión diferente del compromiso del intelectual ante la realidad.

dio a la traducción. León Felipe, por ejemplo, tradujo el *Canto a mí mismo* de Whitman, Neruda, *Romeo y Julieta,* y Miguel Angel Asturias, la versión francesa del *Popol Vuh*. Las traducciones de los libros que presenta **Página/12** también son memorables: Antonio Escohotado tradujo *El Leviatán*, Eugenio D'Ors Los *Pensamientos*

Reguera: ***"Cuando quiebra una empresa cualquiera, se pierde el trabajo, se pierde dinero. Pero cuando quiebra una editorial, se pierde lo más valioso e intangible".***

de Pascal que llevan prólogo de F. Mauriac, Cristina Piña tradujo a Locke, José Rovira Armengol a Kant y Manuel Lamana a Sartre.

Los autores, muchos de ellos refugiados españoles y latinoamericanos en busca de un buen lector, integraron un círculo de camaradas. Publicar en esta casa equivalía a un título de escritor profesional o de escritor en serio, como lo pensó el entonces joven de 20 años Adolfo Bioy Casares, quien publicó en 1940 su novela *La invención de Morel*. Otro de sus autores, Ezequiel Martínez Estrada, dijo en ocasión del vigésimo aniversario: "Estimo que Losada debe considerarse como uno de los principales institutos libres de nuestro país", mientras que el español Ramón Gómez de la Serna reconocía que "merece tener la llave de oro del escritor responsable, la llave de la inmortalidad que sólo el editor ayuda a conseguir".

El año pasado, recorriendo el camino inverso de su fundador, Fernández Reguera fundó Losada España. "Ha tenido un recibimiento excelente, aún por allí la nombran con devoción como 'la editorial de la resistencia'. En tiempos del franquismo, los españoles que querían leer tenían que comprar aquí. Los poetas que querían escribir tenían que venir a Buenos Aires o enviar sus trabajos a Losada. Es el caso de Rafael Alberti, entre tantos." Como pasajeros de un camino que va y vuelve, acaban de editarse con gran entusiasmo del público español la *Antología* de Juan L. Ortiz y los *Cuentos Completos* de Roberto Arlt. Losada planea para el futuro más inmediato nuevas colecciones, que incluyen la publicación de géneros descuidados por las editoras comerciales, como el teatro y la poesía. En la colección de teatro se editarán las obras de Tennessee Williams y de Harold Pinter, entre otras. Se abre a su vez una colección llamada "Los Creadores", que combinará los textos de un poeta consagrado con el diseño de un artista diferente en cada entrega.

Grandes pensadores

Los interrogantes que surgen de los problemas actuales son, en lo esencial, reformulaciones de preguntas que fueron planteadas hace muchos siglos. "Grandes Pensadores", la nueva colección de **Página/12**, expone, a través de las obras de Maquiavelo, Moro, Pascal, Hobbes, Locke y Kant, las respuestas primeras sobre las que se fue construyendo el pensamiento moderno. A esta línea de clásicos se suman dos autores que pertenecen a la biblioteca contemporánea: Sartre y Camus. *Las palabras*, la autobiografía que Sartre escribió en 1964, y *El mito de Sísifo,* que escribió Camus en 1945, aportan dos visiones diferentes del compromiso del intelectual ante la realidad y también dos visiones de la palabra "absurdo" que recorrió gran parte del pensamiento del siglo XX.

Desde el Renacimiento florentino, Maquiavelo anunció el advenimiento del mundo moderno: el mundo que da al César lo que es del César y distingue la política de la religión y de la moral. La política en *El Príncipe* deviene un problema técnico, una cuestión de tácticas y estrategias, cuyo fin inicial y supremo es el de fundar un Estado para luego abocarse a preservarlo. Para el mártir inglés Tomas Moro, patrono de gobernantes y políticos, la cuestión no gira en torno de las habilidades del Príncipe. Se trata de diseñar una sociedad –que no tenga lugar no significa que no sea posible– donde la distribución de los sacrificios permita el mayor bienestar para todos. Hobbes, en la convulsionada Inglaterra del S. XVII, advirtió que el hombre es el lobo del hombre, que los individuos en guerra unos con otros están destinados a una vida aislada, pobre, sucia, brutal" y sobre todo corta. El remedio llega

Futuro: ***Losada planea nuevas colecciones que incluyen la publicación de géneros descuidados por las editoras comerciales, como el teatro y la poesía.***

con el Leviatán, el Estado que capitaliza el uso de la violencia para hacer posible la vida en sociedad. Pascal, desde la matemática y la mística, logra complementar razón y fe, tal vez adelantando las reflexiones de los posmodernos. Locke establece los fundamentos del Estado de Derecho: sin las garantías individuales, el Leviatán que imaginó Hobbes es más peligroso que la guerra de todos contra todos. Por supuesto, para él, la libertad bien entendida empezará por la inviolabilidad de la propiedad. Con Rousseau, el Estado de derecho deviene democrático: la legitimidad del orden político no puede radicar en la seguridad sino en la voluntad popular, obedecer las leyes que nosotros mismos nos hemos dado en las que se encarna la voluntad general que trasciende al individualismo egoísta sin anular la libertad individual. Kant aporta a esta discusión sus ideas sobre una ética universalista, basadas en su famoso imperativo categórico "Actúa de forma que la máxima de tu conducta pueda ser siempre un principio de Ley natural y universal". El deber consiste en acomodar los deseos particulares a la universalidad de la ley moral. Un atractivo adicional para la lectura de los dos autores franceses que se agregan a este corpus –Sartre y Camus– es el hecho de que ambos integraron la biblioteca de las generaciones que hoy llegan al gobierno y que tienen la responsabilidad de pensar el Estado.

Educar editando: ese era el lema del fundador de Losada. Esta colección, un apropiado festejo de un nuevo aniversario de ese ideal, va exactamente en esa misma dirección.

Kings of Leon, la nueva esperanza blanca del rock

Son tres hermanos y un primo, de entre 16 y 23 años, de Nashville, en el sur profundo de los EE.UU. Su disco debut, "Youth and Young Manhood", editado en la Argentina, revive el rock guitarrero y rutero tradicional, pero con un condimento punk potenciador.

Por Esteban Pintos

La profecía autocumplidora subyacente en *Casi famosos* resultó. En aquella película que contaba la historia de iniciación de un joven periodista en el mundo del rock, había una banda llamada Stillwater, con todos los clichés sonoros y de imagen posibles para el *70's show* (pelos largos, bigotes y barbas, jeans y remeras ajustadas, guitarras eléctricas a todo volumen, look rutero). No pocos vieron en aquella representación, una proyección alegórica de los Allman Brothers, los más famosos representantes del rock sureño USA circa 1973 junto con Lynyrd Skynyrd. Pues bien: aquellos ficticios Stillwater son ahora estos reales Kings of Leon, la nueva esperanza blanca del rock anglosajón surgida desde Nashville, Tennessee. Su disco debut, *Youth and Young Manhood* (editado esta semana en la Argentina), acumula elogios, dispara reflexiones sobre la impronta generacional que representa –jóvenes que apenas superaron la adolescencia y que tocan el rock que tuvo su cuarto de hora cuando ellos no habían nacido– y también despierta polémica en el primer mundo anglosajón.

Es que esta última vorágine musical ciertamente *revivalista*, pero también fresca y cuanto menos movilizadora, llamada retro-rock –un amplio arco de estilos e influencias que involucra nombres como The Strokes, White Stripes, The Hives e incluso Black Rebel Motorcycle Club–, carga el estigma del reciclaje liso y llano aunque por mérito propio supere la media de la clonación en la década pasada (Lenny Kravitz y Ben Harper). En el caso de KOL, la imagen potencia el efecto "túnel del tiempo": obsérvese, en riguroso blanco y negro, el aspecto de estos jovencitos rockeros. No es 1971, es 2003. Siglo XXI.

La historia oficial de KOL ofrece el atractivo suficiente para escribir el guión de una película. Esta banda es un asunto familiar: inicialmente fueron los hermanos Caleb, Nathan y Jared Followills, más tarde se sumó el primo Matthew. Los Followills brothers son hijos de un predicador pentecostal ambulante y de una cantante folk, así es que pasaron su infancia en el asiento trasero de un auto viajando por rutas y caminos regionales del sur profundo, entre canciones folklóricas, sermones y grabaciones de Neil Young, los Rolling Stones y Bad Company. Pero cuando ingresaron en la adolescencia y salieron del auto, se cruzaron con otra música: The Pixies, Olivia Tremor Control, Built to Spill. Más acá en el tiempo, ayer nomás, apareció White Stripes (a esta altura, líderes indiscutidos de una corriente *purista* en esta circularidad de la historia rocker). "A ellos no les importaba realmente el tipo de música que estaban haciendo. Hacían la música que querían hacer y no había ninguna intención de comercializarla... O al menos no creo que intentaran ser comerciales", declaró Nathan Followill a la sección noticias del sitio MTV.com. Nótese la utilización de la palabra "comercial" ¿No se parece al tipo de declaración que podía esperarse de un rockero modelo '70? ¿No es el concepto que sirvió como enemigo visible en la constitución de las bases del rock argentino? (aquello de "transar o no transar" ¿no?).

"Como si The Allman Brothers fueran versionados por The Who", sintetizó la revista *Rolling Stone* edición Estados Unidos. Entonces ¿cómo suena Kings of Leon para que tanto se hable de ellos? En la inmensa e inabarcable oferte de novedades que ofrece cada día la pasarela global del rock –potenciada desde el tráfico por Internet–, estos jóvenes se destacan por algo más que su look *Casi famosos*. Lo de ellos es rock sureño tradicional, tal como siempre se lo entendió. Esto es: guitarras eléctricas listas para cabalgar sobre una sólida base bajo-batería e incluso coloreado desde el difícil acento *made in Nashville* (la capital mundial del country) que acredita el joven Nathan. Pero hay algo más, una quinta velocidad que le otorga su sabor único. Cierta urgencia punk en la manera de acelerar, con una marca indeleble de coro de iglesia que todavía debe resonar en sus cabezas (chequear, si no, el pulso AC/DC combinadoscon las palmas religiosas en "Spiral staircase"). Aún cuando detienen su marcha –cosa que sucede esporádicamente, por cierto, a lo largo de sus 11 canciones plus el tradicional track oculto, ubicable pasados los 6 minutos de la última canción "oficial"–, siempre rodean y a veces aciertan en el blanco del sucio sonido *alla* Dylan con The Band en los célebres *Basement Tapes* y, más acá en el tiempo, el nervio motor de *Time out of mind* y cierto momentos de *Love and Theft*. Pero, sumado al tipo de sensibilidad pop extra que ofrece el también joven e iracundo Ryan Adams (cuyo soberbio disco *Gold* contribuyó al regreso de este rock guitarrero). Si alguien escribió que se trataba de unos "Strokes del sur profundo", intentando minimizarlos, los resultados invierten la carga de la prueba. Como los niños ricos neoyorquinos, ungidos como la nueva maravilla de la primera década del siglo XXI (en menos de un mes aparecerá su esperado y demorado segundo disco), estos campesinos nativos de Nashville aportan su instinto pop en canciones de simple desarrollo y atractivo estribillo, como sucede en las enérgicas "Joe's Head" y "California waiting". Todo eso es bastante más que rock copiado y pegado desde los setenta por parte de unos melenudos con una linda historia familiar para contar, que visten y posan como perdidos en el tiempo.



Kings of Leon, la empresa familiar de los Followills, en una imagen retro que los define de cuerpo entero.

IMRE KERTESZ Y EL DILEMA LITERATURA-HOLOCAUSTO

La vida después del horror

El Premio Nobel húngaro publicó su nuevo libro, “Liquidación”, una novela que indaga en la memoria para trascender los efectos de la catástrofe.

Por Ciro Krauthausen*
Desde Berlín

Cuando recibió el Nobel, en diciembre pasado, prometió terminar su nuevo libro este verano. Cumplió su palabra. El escritor húngaro y sobreviviente de los campos de exterminio nazis Imre Kertész presentó en Berlín su nueva novela, *Liquidación*. En ella, vuelve a pensar en lo que ha llamado la “línea de demarcación” de su propia vida y de toda la cultura europea contemporánea –Auschwitz y el dilema de cómo es posible la escritura y la vida después del Holocausto–, pero opta por una perspectiva más cercana a las generaciones que nacieron después de 1945.

La lectura tuvo lugar en un atiborrado Berliner Ensemble –el teatro fundado en 1949 por Bertolt Brecht y su compañera Helene Weigel–, dentro de la tercera edición del Festival Internacional de Literatura de Berlín. Sentado solo sobre el escenario, Kertész (Budapest, 1929) leyó cerca de 30 páginas. Lo hizo en alemán, un idioma que domina casi a la perfección después de haber trabajado durante muchos años como traductor al húngaro de Nietzsche, Canetti o Joseph Roth. Gran parte de la novela –de 140 páginas, que será publicada por Alfaguara– fue escrita en Berlín, donde el Nobel pasó el último año. “Me siento muy bien aquí. Alemania se ha convertido en una democracia muy fuerte”, dijo. En *Liquidación* (*Felszámolás*, en el original húngaro) se narra el suicidio de B., un escritor y traductor de origen judío, nacido en Auschwitz, quien encuentra en la resistencia contra las convenciones sociales y el “cómodo mundo carcelario” del socialismo su único motivo de supervivencia. Tras el desplome del régimen, en 1990, se quita la vida: “El pretexto para vivir, el estado de sobrevivir, se ha anulado. Ahora tendría que vivir como un adulto, como un hombre. Esto no me gusta. No quiero salir de la cárcel hacia un espacio infinito, en el que todo se disuelve y se deshace...”, escribe en su carta de despedida.

> **Situación:** ***“Vivimos en la época de las catástrofes, cada ser humano lleva en sí la catástrofe; necesitamos una especial destreza vital para seguir existiendo”.***

B. deja manuscritos y apuntes, entre ellos la obra de teatro *Liquidación*, que son recuperados por Keserü, lector de una editorial otrora controlada por el Estado, pero ahora a punto de cerrar sus puertas por el embate de las fuerzas del mercado. No obstante, en los documentos dejados por el difunto falta una novela, que Keserü está seguro de que B. debió haber escrito. La búsqueda de este manuscrito y el encuentro con la amante de B., Sara, y su antigua esposa, Judit, abren una trama casi detectivesca en la que Kertész sorprende con elaborados recursos narrativos. Uno de ellos es un juego de cajas chinas: en la obra de teatro dejada por B. está ya narrado todo lo que acontece después del suicidio, incluido el empeño de Keserü de encontrar la novela.

“Vivimos en la época de las catástrofes, cada ser humano lleva en sí la catástrofe, por eso necesitamos una especial destreza vital para poder seguir existiendo. El ser humano de la catástrofe no tiene ni destino, ni particularidades, ni carácter”, se lee en la nueva obra, con lo que también se cierra el círculo de *Sin destino*, su primer libro, en el que se narra la milagrosa supervivencia de un adolescente en Auschwitz. Kertész fue deportado, a los 15 años, a este campo de exterminio.

Liquidación es una continuación directa de la obra del Premio Nobel de Literatura, aunque al mismo tiempo la trascienda: sobre todo, gracias al personaje de Judit, la mujer que se separa de B. También ella es de origen judío, pero ha nacido después del holocausto. “Seguramente, tienes razón”, increpa Judit al escritor en el momento de la ruptura. “El mundo es un mundo de asesinos, pero pese a ello yo no quiero ver el mundo como un mundo de asesinos sino como un lugar en el que se pueda vivir.”

* *De* El País *de Madrid. Especial para* ***Página/12***



Kertész fue víctima del nazismo.
Su obra es fruto de esa herida.

Página/12
en España

Por Horacio Bernades
Desde San Sebastián

El director Dito Tsintsadze festeja su Concha de Oro por "Schussangst".

AFP



La película alemana "Schussangst" se llevó la Concha de Oro, y hubo premio para la argentina "Cautiva", ópera prima de Gastón Biraben.

San Sebastián, un final con más silbidos que aplausos

Tras un decurso plácido, la 51ª edición del Festival de San Sebastián se cerró entre abucheos, chiflidos y pataleos. Es que a los periodistas locales no les había gustado nada la película que finalmente ganó la Concha de Oro, y bastó que el presidente del jurado –el argentino Héctor Babenco– pronunciara el nombre del film para que buena parte del millar de periodistas presentes en la sala de reuniones del Kursaal estallara en una sonora muestra de desaprobación. El film ganador resultó *Schussangst*, tercera película del realizador georgiano (afincado en Alemania) Dito Tsintsadze, que se presentó el último día de la competencia oficial. Drama criminal atravesado (aunque no con demasiada convicción) por la abulia, la perversión y el amor loco, *Schussangst* había sido recibida con una salva de búes y silbidos durante su proyección para la prensa.

La decisión del jurado se dio de patadas con las expectativas mayoritarias, que apostaban todas sus cartas al film angloluxemburgués *Girl with a Pearl Earring* (que finalmente se llevó un justificado premio a la Mejor Fotografía) y al crédito local *Te doy mis ojos*. Dirigida por Iciair Bollain, esta última debió conformarse con dos premios menores aunque merecidísimos: el de Mejor Actor, para Luis Tovar (a quien puede verse en *Los lunes al sol*, recién estrenada en Buenos Aires), y Mejor Actriz, la notable Laia Marull. En verdad, ni *Schussangst* es tan deplorable ni las dos favoritas tan indiscutibles. Teniendo en cuenta que el anuncio de la Concha de Oro se produjo unas horas antes de comenzar el partido Athletic de Bilbao vs. Real Sociedad (el River y Boca del país vasco), podría suponerse que los ánimos estaban lo suficientemente caldeados como para fogonear la airada reacción.

En defensa de la decisión del jurado presidido por Babenco podría apuntarse que, sin ser ninguna maravilla, el film alemán tiene al menos la virtud de haber desconcertado a propios y extraños. Algo que no puede decirse de la mayoría de las películas presentadas en la competencia oficial del 51 Donostia Nazioarteko Zinemaldia, que es como se denomina en vasco al Festival Nacional de Cine de San Sebastián. Dominada por una enorme mayoría de films europeos (10 sobre 16) y con tres títulos latinoamericanos en competencia, la sección oficial del festival donostiarra tuvo como norma una corrección poco propensa a audacias y sorpresas. Dos films tal vez algo fríos, pero también densos y complejos, *Histoire de Marie et Julián* (de Jacques Rivette) y *Dans le rouge du couchant* (del argentino, radicado en Francia, Edgardo Cozarinsky) se van con las manos vacías, en consonancia con la gélida recepción de crítica y público que tuvieron por aquí.

Ganadora de tres premios en la última edición del festival de Sundance, se sabía que algún premio tenía que llevarse *The Station Agent*, en la que un enano duro como una piedra se va ablandando, en compañía de un extrovertido latino y una mujer que carga un difícil duelo reciente sobre sus espaldas. Y ganó nomás, el Premio Especial del Jurado. Tomando en cuenta las decisiones de los muchos jurados reunidos en San Sebastián, la película más premiada resultó la coreana *Salin-eui Chu-eok*, segundo opus de Bong Joon-ho, de quien en el Bafici 2001 se había visto su ópera prima, *Perro que ladra no muerde*. Premio del jurado oficial al Mejor Guión y de los jurados Altadis-Nuevos directores y de la crítica internacional nucleada en Fipresci (que coincidieron en considerarla Mejor Película), el film de Bong Joon-ho es un policial muy bien narrado, aunque tanto galardón no deja de sonar excesivo.

Como viene sucediendo en cuanto festival internacional se celebra desde hace un par de años para acá, el cine argentino se mostró ampliamente en San Sebastián, un festival que sirve como puente para acceder al mercado europeo. Si bien este año no hubo películas argentinas en competencia (a diferencia de la edición anterior, donde tanto *Historias mínimas* como *Lugares comunes* resultaron premiadas), un alud de films nacionales se descargó sobre las secciones paralelas del festival. Mejor recepción obtuvieron películas aún no estrenadas en nuestro país –el caso de *Bar El Chino*, *Pyme (Sitiados)* y *El polaquito*, todas de próximo lanzamiento en Argentina– que otras ya conocidas, como *El fondo del mar*, *Extraño* o *Ana y los otros* (aunque la primera de ellas recibió una mención del jurado que discernía sobre las películas latinoamericanas).

El premio de Mejor Película Latinoamericana recibido por la película argentina *Cautiva* (ópera prima de Gastón Biraben, que trata el tema de la apropiación de niños durante la última dictadura) parece confirmar que lo que el grueso del público europeo espera de una película latinoamericana es que pinte la pobreza. Así parece ratificarlo el hecho de que la película más exitosa de la sección "Cine en construcción" –workshop en el que se proyectan películas aún sin terminar ante representantes de la industria y la comercialización cinematográficas, en vistas a posibles acuerdos de producción y distribución– haya sido *El cielito*, de María Victoria Menis. No del todo desprovista de cierto lirismo lumpen, en ella un chico marginal llegado del interior secuestra a un bebé de un año y medio, con el paisaje de una villa miseria como marco. Según confió su directora a **Página/12**, la película contaría ya con una larga lista de interesados en Francia, además de una invitación en firme para concurrir a un festival muy importante.

Contrariamente, otra película presentada en la misma sección –*Otra vuelta*, del joven Santiago Palavecino– fue "acusada" por algunos de los presentes de ser "poco argentina", por la sencilla razón de no incluir pobres, lúmpenes o lágrimas. Con esta clase de concepciones en danza, bien podría preguntarse qué suerte correría hoy en Europa un cineasta como Torre Nilsson, que allá por los '60 recolocó al cine argentino en el concierto internacional, sin haber condescendido jamás a la más mínima muestra de miserabilismo.

Los premios en tierra vasca

Jurado oficial

Concha de oro: *Schussangst,* de Dito Tsintsadze (Alemania). Director: Bong Joon-ho, por *Sa-lin-eui Chu-Eok* (*Memories of murder*) (Corea del Sur). **Premio especial del jurado:** *The station agent*, de Tom McCarthy (EE.UU.). - Actriz: Laia Marull, por *Te doy mis ojos* (España). **Actor:** Luis Tosar, por *Te doy mis ojos.* Fotografía: Eduardo Serra, por *Girl with a pearl earring* (Gran BretañaLuxemburgo). **Guión:** Kim Leona, Mogens Rukov y Dorte Hügh, por *Arven* (*Inheritance*) (Dinamarca-Suecia-Noruega-Gran Bretaña).

Otros jurados

Premio Altadis - Nuevos directores: *Sa-lin-eui Chu-Eok* (*Memories of murder*) (Corea del Sur). **Premio horizontes:** *Cautiva*, de Gastón Biraben (Argentina). **Premio TCM-Perla del Público:** *Bom, Yeoreyum, Gaeul, Gyeowool, Geurigo, Bom* (*Spring, Summer, Fall, Winter... and Spring*), de Kim Ki-duk. **Premio de la Juventud:** *Noviembre*, de Achero Mañas (España). **Premio Arte:** *Los abajo firmantes*, de Joaquín Oristrell (España). **Premio Fipresci:** *Sa-lin-eui Chu-Eok* (*Memories of murder*) (Corea del Sur). **Premio *Cine en construcción*:** *La sombra del caminante*, de Ciro Guerra (Colombia).

EL CIERRE DEL FESTIVAL SERA A TODA MUSICA Y BAILE

"Celebraremos lo marginal"

Por Diego Fischerman

El grupo Les Yeux Noirs, integrado por judíos, gitanos y serbios, cerrará hoy el encuentro con un show gratuito al aire libre en la calle Corrientes. Su música es un mapa artístico de Europa Central.



Los violinistas de Les Yeux Noirs buscarán contagiar su entusiasmo al público porteño.
Antes de su show, también será parte de la fiesta Kevin Johansen, con su grupo The Nada.

Judíos, gitanos, serbios. Casi una colección de los perseguidos más perseguidos de Europa (aunque en épocas distintas). Y también el material con el que el grupo Les Yeux Noirs (los ojos negros) compone su repertorio. Un nombre que podría ser toda una declaración de principios, frente al paradigma de la pureza rubia. Sin embargo, Eric Slabiak, uno de los dos hermanos violinistas que comandan esta orquesta que funciona como una especie de aplanadora folklórica, explica que se trata, sencillamente, "de una canción rusa; bellísima, seductora, que habla de cómo el calor de unos ojos negros puede lograr milagros".

Olivier, el otro hermano violinista, cuenta que tenían un tío que tocaba música klezmer, que "todo empezó un poco por casualidad, porque nos pidieron que tocáramos en una fiesta", que ellos estudiaban en el Conservatorio de Bruselas y que él les enseñó a tocar esa música. Otro de los integrantes del grupo es gitano y juntos han diseñado un estilo en que de lo que se trata, más bien, es de una suerte de mapa (sin límites precisos y donde las fronteras se mezclan) de las músicas populares de Europa Central. Pero, también, de las otras tradiciones que son parte de su formación, incluyendo la académica y, también, el jazz y el rock. Integrado además por François Perchat en cello, Pascal Rondeau en guitarra acústica y voz, Franck Anastasio en bajo eléctrico y voz, Marian Miu en cymbalon y Adje Tafial en batería, Les Yeux Noirs será el encargado de cerrar, hoy a la noche, el Festival Internacional de Teatro con una fiesta a su medida. Primero, a las 21, serán Kevin Johansen + The Nada. Y media hora después Les Yeux Noirs se pondrán al frente de un gran concierto y baile sobre la calle Corrientes, entre Montevideo y Paraná (la cuadra del Teatro San Martín).

"No hay un mensaje político explícito en nuestra música", asegura Eric. "Sin embargo el sólo hecho de que exista ya es un mensaje en sí mismo. Se trata de formas de expresión que celebran la idea de lo distinto, de la persistencia a través de siglos de lo minoritario, de lo marginal." Olivier agrega que "igual que con la aparición de las cinematografías de muchos lugares de Europa que estaban afuera de las industrias centrales, esta música

> **Compromiso:** ***"No hay un mensaje político explícito en nuestra música. Sin embargo, el sólo hecho de que exista ya es un mensaje en sí mismo" (Eric Slabiak).***

muestra culturas sobrevivientes. Además, para pueblos como el gitano, que no tiene literatura, la forma de comunicación es la música. Funciona como una manera de reconocerse entre sí y hasta incluso como una especie de conversación. Uno tiene la guitarra, el otro el violín, otro más el cymbalon y, en vez de hablar, uno se pone a tocar y los otros lo siguen". Les Yeux Noirs cantan en yddish, ruso y romaní. Sus canciones provienen de esos lugares y, también, de Armenia o Hungría. Desde hace diez años son, en Europa y en Estados Unidos, donde ya han estado de gira, un fenómeno cada vez más amplio. El público, dicen, se siente en sus conciertos como si estuviera en una fiesta. "Sin embargo, las temáticas de las canciones no son siempre festivas. Hablan de amor, de tristeza, de soledad, del hogar y de la falta de hogar", dice Eric. "Lo que sucede es que las melodías y el impulso rítmico parecen tener una gran cercanía con el baile y, por otra parte, se trata de culturas en las que el baile y el canto colectivo no están escindidos de la vida cotidiana e, incluso, de la tristeza o la melancolía." En cuanto al cambio de contexto que significa hacer esta música en concierto y a lo que esa mudanza puede influenciar la música en sí, Olivier afirma: "Pensamos un concierto como si fuera una reunión de un clan o de un grupo en una caravana. Tratamos de borrar las distancias entre el escenario y el público y nos preocupa que en el orden de las canciones haya una secuencia dramática, que haya un relato y que en ese relato se note un crescendo".

Para ir

15.00: *Allegro ma non troppo* (clown). Por la Compañía Clun dirigida por Marcelo Ariel Katz y Martín Joab. En la Sala Enrique Muiño del C.C.S.M., Sarmiento 1551.
16.00: *Sonsonando* (Música para niños). En la Sala A-B del C.C.S.M., Sarmiento 1551. Gratis.
17.00: *Pido gancho* (Teatro para niños). Por La Galera Encantada, dirigida por Héctor Presa. En la Sala Enrique Muiño del C.C.S.M.
17.00 y 19.00: *Ataques nocturnos*. Intérprete: Alejandro Tantanian. Temas musicales de Marcelo Moguilevsky. Música original de Edgardo Rudnitzky y dirección de Jorge Pastorino. En Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575.
19.00: *Junun* (Demencias). Por la Compañía Familia Productions Théâtre de la Ville de Tunis. Textos de Jalila Baccar y Fadhel Jaibi. Espectáculo de Túnez. En la Sala Casacuberta del TSM, Av. Corrientes 1530.
21.00: *Ronda* (circo). Coreografía de Teresa Duggan y dirección de Gerardo Hochman. En la Sala A-B del C.C. San Martín, Sarmiento 1551.
◆ *Les Yeux Noirs*. Grupo musical conducido por Eric y Olivier Slabiak. Frente al Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. No se suspende por lluvia. En ese caso, el espectáculo se realizará en la Sala Martín Coronado del TSM. Las entradas, limitadas a dos por persona, estarán a disposición del público en la boletería del TSM, a partir de las 16 hs.





Más de tres mil policías controlarán el cierre de la sexta fecha del Apertura, en la que se destaca el clásico Racing-Boca. Al menor incidente, habrá suspensión.

DyN



Habrá más de tres mil efectivos para controlar los partidos.

Un domingo con el fútbol bajo estado de sospecha

Se supone que, si el clima acompaña, mucha gente irá hoy a la cancha, a acompañar el regreso del fútbol oficial; en cualquier caso, habrá mucha policía esperándola, para cuidar que toda la jornada, que clausura la sexta fecha del Apertura, se desarrolle con normalidad. Los cinco partidos que se disputan esta tarde contarán con la presencia de más de tres mil efectivos custodiando la seguridad. No es para menos: sobre el fútbol pende una amenaza. El juez Mariano Bergés, el mismo que impidió a la Policía Federal brindar servicio al fútbol en la Capital durante quince días, ya avisó que, al menor incidente, va a suspender la actividad por tiempo indeterminado.

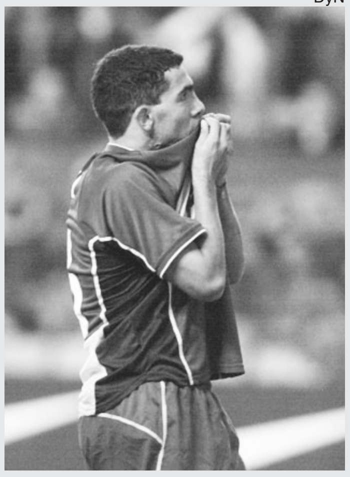
En el clásico de la jornada, en el que el líder Boca visitará a Racing, se concentrará la máxima dotación de la tarde: 1100 policías, 250 de servicio y 850 adicionales que abona Blanquiceleste SA, la gerenciadora del club de Avellaneda. En la entrada habrá sorpresivos controles de alcoholemia y de toma de impresiones digitales.

En Núñez, acompañando la visita de Quilmes al discreto River, llegarán 750 efectivos, de los que 530 son adicionales. Para Chacarita-Banfield, el operativo no es menos importantes: con 300 adicionales, sumarán 500 efectivos. Las mismas cifras dispondrá la policía cordobesa para Talleres-Central, mientras que la santafesina pone 80 policías y Rafaela paga otros 180, sumando 260 hombres para cuidar el partido contra Gimnasia.

En total, serán 3110 efectivos los que velen por la seguridad de este cierre de jornada. Aunque los antecedentes del viernes y de ayer favorecen la esperanza de una tarde sin problemas, el juez Bergés tendrá los dos ojos bien abiertos. El fútbol está en estado de sospecha.

Así termina hoy la 6ª fecha del Apertura

DyN



Carlos Tevez (Boca).

RACING	BOCA	RIVER	QUILMES
Cuenca	Abbondanzieri	Constanzo	Pontiroli
Galliquio	Jerez	Vivas	Gerlo
Orozco	Schiavi	Ameli	García
Ubeda	Burdisso	Tuzzio	Herbella
E.Domínguez	C.Rodríguez	Virviescas	Saavedra
Mirosevic	Villarreal	Coudet	Garnier
Rimoldi	Cascini	Pereyra	Braña
Romero	Battaglia	L.González	Aguilar
Estévez	Cagna	Ludueña	L.Benítez
M.González	Iarley	Montenegro	Camps
Milito	Tevez	Cavenaghi	A.López
DT: Cappa	**DT:** Bianchi	**DT:** Pellegrini	**DT:** Alfaro

Estadio: Racing
Arbitro: Héctor Baldassi
Hora: 16.10.

Estadio: River.
Arbitro: Rafael Furchi.
Hora: 18.20. **TV:** TyC Max

CHACARITA	BANFIELD	RAFAELA	GIMNASIA	TALLERES	CENTRAL
N.Montoya	Noce	Comizzo	Olave	Gutiérrez	Gaona
Pena	Franco	Araujo	S.García	Donnet	Ferrari
Arzeno	Ortiz	Bovaglio	Olveira	Maidana	Talamonti
Azconzábal	Sanguinetti	Lobos	Goux	Velázquez	Leonforte
Ríos	Núñez	Testa	Licht	Devallis	Papa
Rivero	A.González	Juárez	Solana	Salas	Messera
Unyicio	P.Fernández	Larrosa	Bellini	Carrizo	Herrón
Serna	Leiva	Rodas	E.González	Lázaro	Sánchez
Pompei	Raponi	Di Lorenzo	Madrid	De Bruno	E.González
Graf	Cervera	Villa	Bartelt	Piriz Alvez	Herrera
Müller	B.Montoya	Del Bono	Rueda	Perrone	Belloso
DT: Craviotto	**DT:** Falcioni	**DT:** Blanco	**DT:** Gómez	**DT:** Pastoriza	**DT:** Russo

Estadio: Chacarita
Arbitro: Fabián Madorrán
Hora: 15.30

Estadio: Rafaela
Arbitro: Angel Sánchez.
Hora: 15.30

Estadio: Olímpico (Córdoba)
Arbitro: Oscar Sequeira.
Hora: 15.30

LE GANO 2-1 A CHICAGO

San Lorenzo

1 CHICAGO
I. González; C. González, L. Ramos, San Esteban, Graña; Soto, Cavallo, Jara; L.Prieto; Tilger, Saad. **DT:** P. Hernández.

2 SAN LORENZO
Ramírez; Paredes, G. Rodríguez, D. Capria, M. Rodríguez; Zabaleta, Michelini, Santana, Montillo; Carreño, Acosta. **DT:** N. Gorosito.

Cancha: Chicago.
Arbitro: Claudio Martín.
Goles: 12m Zabaleta (SL), 37m Santana (SL); 73m Ramos (Ch), de penal.
Cambios: 65m Luna por Carreño (SL), 72m Ormazábal por Zabaleta (SL), 76m R. Díaz por Montillo (SL), 77m R. Martínez por Saad (Ch).
Incidencias: 84m Graña (Ch).

Pocas jugadas de gol, varios errores defensivos y un partido sin grandes atractivos. Los hinchas del equipo de Mataderos no se acordaron bien de Néstor Gorosito.

En un partido parejo, en el que prevalecieron los errores defensivos y la previsibilidad en el juego, San Lorenzo se quedó con una justa victoria tras derrotar, de visitante, por 2-1 a Chicago, que sobre el final sufrió la expulsión de Ariel Graña. Los goles fueron anotados por Pablo Zabaleta y Jonathan Santana –la figura del encuentro– para los de Boedo, mientras que el uruguayo Leo Ramos marcó el descuento, de penal, para los de Mataderos. Más allá del resultado, ambos conjuntos quedaron en deuda con sus hinchas, muy lejos de un buen rendimiento.

En el primer tiempo, ni San Lorenzo ni Chicago lograron imponerse claramente ni sacarse grandes diferencias. Ambos buscaron llegar rápido al área contraria, pero tenían dificultades propias como para resolver en los últimos metros y generar situaciones claras de peligro. Sin embargo, San Lorenzo consiguió golpear primero, con un cabezazo de Zabaleta, a los 12 minutos, luego de un centro de Santana. Los de Mataderos, que sufrían la falta de un conductor, tuvieron una chance de empatar, a los 35, pero el arquero José Ramírez le tapó un cabezazo a Daniel Tilger y también descolgó una pelota llovida que se le iba muy cerca del travesaño.

Dos minutos más tarde, Santana amplió la diferencia con un zurdazo impecable, a los 37, luego de un centro del Beto Acosta, en el que San Esteban se quedó sin reacción. El ex Chicago no quiso festejar el tanto. Además de los goles, el equipo de Néstor Gorosito –que no la pasó bien, porque los hinchas locales le enrostraron su inesperada salida del club– tuvo dos llegadas más: un mano a mano de Carreño, que ganó González, y un remate de Michelini, quien remató solo desde el medio del área, pero el disparo se le fue alto.

En el complemento, los de Boedo apostaron todas las fichas al contraataque, para tener sólo dos llegadas más o menos serias, y los de Mataderos, obligados a ir a buscar el descuento, se quedaron rápidamente sin ideas, complicados quizá por el viento que por momentos hacía incontrolable la pelota.

El descuento llegó gracias al árbitro Claudio Martín, que compró un penal fabricado por Jara ante un quite de Aldo Paredes. Ejecutó Ramos y acortó la distancia, a los 73. Lo que siguió fue un aceleramiento de los dos equipos y algunas chances más para anotar.

VENCIO A OLIMPO EN SU CANCHA

Newell's no quiere caerse

2 NEWELL'S
Palos; Ruiz, Bermúdez, Ré, Adinolfi; Villar, Guiñazú, Patiño, P. Rosales; M. Rosales, Vásquez. **DT:** Héctor Veira.

0 OLIMPO
Vivaldo; Manfredi, Bordicio, Medina, Clementz; Mannara, Sarmiento, R. Martínez, Buján; Mazzoni, Galván. **DT:** Enzo Trossero.

Estadio: Newell's.
Arbitro: Horacio Elizondo.
Goles: 73m, M. Rosales (N); 85m, Vásquez (N).
Cambios: 16m, Aguirre por Bermúdez (N); 30m, Cano por Galván (O); 50m, Hanuch por Mazzoni (O), 62m, Rodas por Villar (N); 74m, Pacheco por Sarmiento (O); 76m, Torres por P. Rosales (N).

Newell's venció 2-0 a Olimpo en el Parque Independencia y quedó a sólo un punto de Boca, en la segunda ubicación del torneo, aunque con dos partidos más jugados.

El primer gol llegó después de un pelotazo largo de Adinolfi que encontró mal parada a la defensa visitante. Mauro Rosales se adelantó al cierre de Clementz y a la apurada salida de Vivaldo para definir.

El segundo arribó luego de que el colombiano Jairo Patiño metiera un pase en cortada para su compatriota Julián Vásquez, quien selló la maniobra con un disparo cruzado al segundo palo.

ESCOLASO

La Grande de la Nacional

1	298.890	8	275.860	15	027.679
2	186.433	9	091.126	16	046.548
3	005.626	10	114.886	17	110.048
4	221.308	11	022.569	18	180.009
5	239.046	12	145.281	19	260.561
6	142.313	13	160.650	20	224.938
7	019.702	14	293.201		

Quiniela Bonaerense

1	1264	8	5819	15	1027
2	3281	9	4934	16	2739
3	0648	10	0197	17	2198
4	2552	11	3708	18	8815
5	0629	12	1979	19	0984
6	4035	13	1341	20	1392
7	9308	14	4943		

Lotería de Santa Fe

1	03547	8	32380	15	06140
2	11563	9	10347	16	22789
3	21106	10	15177	17	36542
4	22846	11	25245	18	17535
5	30760	12	34309	19	20488
6	07698	13	13446	20	32323
7	11609	14	33514		

Quiniela Poceada

1	01	8	29	15	61
2	02	9	33	16	69
3	04	10	38	17	79
4	08	11	46	18	81
5	09	12	48	19	86
6	13	13	50	20	90
7	26	14	60		

EN MATADEROS CON GOLES DE ZABALETA Y SANTANA

fue el que se equivocó menos

Fotobaires



Pablo Zabaleta celebra con todo su gol, el primero del partido que San Lorenzo le ganó a Chicago.
Jonathan Santana no quiso gritar el segundo tanto santo, por respeto a su ex club, que descontó de penal.

Se lesionó Pablo Aimar

El Valencia batió 2-0 al Real Madrid y quedó como único líder de la Liga de España, aprovechando la derrota 3-2 de La Coruña ante el Osasuna, en dos de los adelantados de la quinta fecha. Después de fabricar la jugada del primer gol, a cargo de Mista, Pablo Aimar salió a los 20 minutos aquejado en un muslo. Oliveira, que lo reemplazó, marcó el segundo tanto que selló la caída de los galácticos. Athletic Bilbao venció 1-0 a Real Sociedad y el Celta derrotó 3-2 al Valladolid. La fecha se completa hoy con los partidos Racing-Valladolid; Sevilla-Murcia; Zaragoza-Betis; Espanyol-Málaga; Albacete-Mallorca y Atlético de Madrid-Barcelona.

En Italia, Juventus venció 2-0 a la Reggina y conserva la punta de la Liga al comenzar la cuarta fecha, mientras Udinese e Inter igualaron sin goles. La fecha se completará hoy con los partidos Chievo Verona-Perugia, Milan-Lecce, Módena-Bologna, Parma-Siena, Roma-Ancona, Sampdoria-Brescia y Empoli-Lazio.

NOTICIERO

B Nacional. Argentinos venció 2-0 a Huracán en Parque Patricios, en el partido más importante de la sexta fecha. Ferro derrotó 1-0 a Unión y la CAI venció 3-2 a Defensa y Justicia, alcanzando a Instituto en el segundo puesto del Apertura de Primera B Nacional, a una sola unidad del líder, Belgrano, que juega hoy ante San Martín de San Juan. Almagro y Gimnasia y Esgrima de Jujuy igualaron 1-1. El viernes a la noche, Instituto y Huracán de Tres Arroyos empataron 3-3.

Nalbandian. David Nalbandian resultó ileso de un choque frontal ayer a la madrugada en la "curva del peligro" en la ruta que une su pueblo, Unquillo, con Río Ceballos, aunque el coche que conducía quedó semidestruido. Su novia, Sofía Córdoba, sufrió heridas leves.

Chicas. La selección argentina de fútbol femenino se despidió con otra goleada en contra del Mundial de Estados Unidos, al caer 6-1 ante Alemania, en Washington. Yanina Gaitán logró el único gol argentino del torneo, después de que el equipo perdiera 6-0 ante Japón y 3-0 frente a Canadá.

Boxeo. Aldo Nazareno Ríos no pudo arrebatarle la corona superligero de la Unión Mundial de Boxeo (UMB) al invicto inglés Ricky Hatton, quien le ganó por nocaut técnico en nueve rounds en Manchester.

ENTRE ESTUDIANTES Y COLON

Empate en La Plata

1	**ESTUDIANTES** Docabo; Angeleri, Colotto, Cáceres, Krupoviesa; Aquino, Lux, Gelabert; Aimar; Farías, Maggiolo. **DT:** Carlos Bilardo.
1	**COLON** Tombolini; Piccoli, A. González, Pereyra; J. Martínez, Capurro, Romagnoli, M. y Fabianesi, Delgado; Carignano, Fuertes. **DT:** Edgardo Bauza.

Cancha: Estudiantes.
Arbitro: Juan Pablo Pompei.
Goles: 1m Romagnoli (C); 55m Farías (E).
Cambios: 59m H. González por Capurro y Savoia por Carignano (C), 77m Cardozo por Lux (E), 82m Migliónico por M. y Fabianesi (C), 90 Luppino por Krupoviesa (E).

Estudiantes debió esforzarse al máximo para llegar anoche a un meritorio empate 1-1 ante Colón, que abrió el marcador al minuto de juego con un sorpresivo gol de Martín Romagnoli. A pesar del marcador, y bajo una torrencial lluvia, el conjunto platense se las ingenió para dominar las acciones, con un buen trabajo en el medio de Germán Lux y por momentos del Chino Aquino, hasta que consiguió la igualdad por intermedio de su goleador Ernesto Farías. Por el lado de los santafesinos, la figura fue el arquero Laureano Tombolini, quien salvó a sus compañeros de una derrota, sobre todo cuando se amontonaron en el fondo para jugar al contraataque y terminaron cediendo terreno a los locales.

IGUALARON LANUS Y VELEZ

Dos penales en la noche

1	**LANUS** Flores; Almirón, Ribonetto, Hoyos, C. Alvarez; Salomón, Pelletieri, Andrizzi, Morales; Mannara, Marronklé. **DT:** Miguel Brindisi.
1	**VELEZ** Sessa; Flotta, Pellegrino, Uglessich; Sena, Cubero, Bustos; J. Gutiérrez; Gracián, Zárate, Obolo. **DT:** Carlos Ischia.

Estadio: Lanús.
Arbitro: Gabriel Brazenas.
Goles: 17m, Obolo (V), de penal; 54m, C. Alvarez (L), de penal.
Cambios: 65m, Coria por Marronklé (L); 68m, Bardaro por Zárate (V); 85m, Valeri por Pelletieri (L).

Fue un partido entretenido el que se jugó en el Sur, pero ni Lanús ni Vélez pudieron sumar su primer triunfo en el torneo, a pesar de las intenciones, más abiertas en el complemento.

En el primer tiempo, cuando el local se acercaba más, el árbitro Brazenas vio un penal de Hoyos a Obolo que olía más a jugada peligrosa. El delantero convirtió con fuerte remate.

En la segunda parte, con el equipo de Brindisi lanzado en busca del empate, Mannara fue a pelear una pelota en el área con Pellegrino, hubo choque y el árbitro volvió a ver penal. Alvarez lo empató con otro violento disparo. Ambos quisieron ganarlo en el final.

ALFREDO DI STEFANO, UN CRACK SIN IGUAL, Y LOS RECUERDOS DE UNA GLORIOSA CAMPAÑA

"Nunca me he creído el mejor jugador del mundo"

Por Santiago Segurola*

–¿Cómo vivió su debut en el Madrid?

–Todo fue eléctrico. Llegar en el tren de Barcelona a las diez y media de la mañana, llevar a mi señora y mis dos hijas al hotel, con dos o tres periodistas que me vinieron a esperar y algunos directivos del Madrid... Del hotel me fui a la revisión médica. De ahí, a comer un bife. Y del bife, al partido. Estaba a 200 por hora. El problema es que venía sin entrenarme, dos meses sin entrenarme, y había que debutar. Y cómo es este club: había que hacer dinero.

–Jugó con un equipo suplente.

–Era un partido de presentación, porque después jugué el domingo siguiente, de locales, frente al Santander. Ganamos 4-1.

–¿Qué sintió en su llegada a Madrid?

–Me sentí más tranquilo. Había una incertidumbre impresionante conmigo, con todo el asunto del Madrid y el Barcelona. Llegó un momento en el que le dije al presidente del Barça: "Yo así no puedo estar. Me vuelvo para Buenos Aires". Parece ser que allí trataron de conectarse los dos clubes y se hizo la cesión.

–Esa historia todavía es objeto de debate en el fútbol español.

–Esto es como lo de Figo. Yo ni me daba cuenta de este *follón* porque, al final, en Barcelona yo no leía los papeles.

–El asunto se ha convertido en un clásico, con interpretaciones de todo tipo, incluidas las políticas.

–Hace un par de años fui a Barcelona a una entrevista. No sabe la gente que había... Cincuenta que hablaban y sacando papeles, cosas de aquel tiempo. Había gente en contra y a favor, como en las tribunas, y dije: "Atención, que vengo en son de paz". Vinieron jugadores del Barcelona que se habían entrenado conmigo aquel verano antes de que se resolviera el dilema. Se comportaron muy bien. La muchachada de Barcelona, extraordinaria. El problema es que había tomado el tema como algo político y resulta que, cuando llegué aquí, pregunté quién era el presidente de la República. No sabía nada de lo que pasaba en España.

Uno de los mejores periodistas deportivos españoles, Santiago Segurola, reporteó al ídolo nacido en Barracas y, junto a Maradona, Pelé y Cruyff, uno de los cuatro grandes de la historia, aunque él no lo reconozca...

–Si tuviera que cerrar el asunto de su contratación para el Madrid, ¿qué diría para resumirlo?

–Cuando me vinieron a buscar a Buenos Aires, yo estaba pintando el entretecho de mi casa. Vinieron dos emisarios del Barcelona, gente que trabajaba en el tema textil. "Usted tiene que ir allá", me dijeron. "¿Pero cómo voy a ir si llevo casi dos meses en mi casa?" Yo no quería volver a Colombia Les dije que hablaran con Millonarios, porque yo les pertenecía hasta 1954. Después yo volvía a River. Ellos llegaron a un acuerdo con River, pero River no tenía ninguna opción hasta el '54. El presidente del Millonarios vio que me perdía, agarró y se gestionó al Madrid, que consiguió mi pase. Ni me enteré de cuánto costó. Ante la FIFA, tenía poder el Madrid. Para mí, el Barcelona se equivocó de trayectoria. En ese lío yo no tenía nada que ver.

–Siempre ha hablado especialmente bien del Barcelona y de los jugadores del Barcelona, entre los que cuenta con grandes amigos.

–Sí, porque siempre ha sido un gran equipo. Lo mismo que ahora, que están diciendo que no vale nada. Yo considero que tiene un excelente equipo. Y juega bien al fútbol. Yo no voy a hablar mal de la gente, aparte de que tengo dos hijos allí, y muchas amistades. Primero, he sido apolítico toda la vida. No me ha interesado nada de eso. Yo sé lo que pienso internamente. Eso es para mí.

–¿Qué le pareció ese Madrid?

–Estaba en formación. El equipo llevaba muchos años sin salir campeón. Yo me acuerdo cuando inauguraron el campo. Acababa de salir campeón con River, año 1947. Salió en los periódicos de Buenos Aires: "Inaugurado el campo de Chamartín". Pensé que se habían equivocado: "Será San Martín", me dije. Ya me quedó grabado lo del Madrid. Pero el Barcelona venía de ganar la Liga y la Copa Latina. Era muy fuerte. Tenía a Cesar, Basora, Moreno, Manchón y, claro, Kubala.

–El Madrid se transformó inmediatamente con usted. Ganó la Liga por primera vez después de la Guerra Civil.

–Se juntaron muchísimas cosas: una buena gestión directiva y una buena gestión del cuerpo técnico, que colocó a los jugadores donde tenía que colocarlos. Y a trabajar. Entré yo y el equipo se quedó nor-





Con la plaqueta que le entregó el Real Madrid el martes, en su homenaje; entre Raymond Kopa y Santiago Bernabeu.

malizado. Era un equipo bastante aguerrido, sereno, que tuvo una trayectoria fenomenal, con sus problemas, porque era un equipo a base de pelea y lucha. Como fue siempre el Madrid, vamos.

–¿Ese espíritu lo encontró o lo aportó usted?

–Había muchos jugadores con espíritu. El primer año salimos campeones y la directiva contrató a Rial, y luego a otro, y fuimos mejorando. Vino Gento también, recién comenzada su carrera, y aquí la cristalizó. También subieron muchos jugadores de las categorías inferiores. Después comenzó la Copa de Europa, que parecía un chiste y fíjese lo que es.

–Siempre se ha puesto en un plano de igualdad con el resto de los jugadores de su época. Ellos lo ponen por encima.

–Yo siempre me he contado como la doceava parte del equipo, porque el entrenador tiene que intervenir. Pero he sido un jugador de equipo, un luchador. Tenía mis filigra-

> **Oído:** ***"El fútbol entra por los ojos y enseñando. No entra por el oído. Me puedes contar la historia que quieras, pero no entra por el oído".***

nas, mis cosas, pero aportaba todo para potenciar al equipo. Como yo luchaba y corría, exigía lo mismo de mis compañeros.

–Esa idea de que ha sido el mejor jugador del mundo...

–No la he aceptado jamás. Los elogios me han gustado poco. Se aceptan, es agradable escucharlos. Pero nunca he querido ser abanderado de nada, en el sentido de figurar como número uno. Ni quería ganar un concurso ni ser el máximo goleador. Si hacía goles era para el equipo.

–Pero el Madrid no fue el mismo después. Se convirtió en el mejor equipo del mundo.

–Bueno, trajeron un francés o dos, un uruguayo, un brasileño, un húngaro. Han traído jugadores de gran valía. Un equipo es bueno cuando tiene buenos jugadores. Con jugadores regulares es difícil hacer un gran equipo. Pero el Madrid ha tenido grandes jugadores individuales que aportaron ese bagaje al equipo. Eso era lo bueno del Madrid. Teníamos un arquero, Juanito Alonso, del que se dudaba, y para nosotros era un arquerazo. El caso de Casillas.

–Si tuviera que explicarle a un chico de 15 años cómo era usted, ¿cómo se definiría?

–Primero, la velocidad. Luego el abc de la técnica, que hay que tenerlo a los 15 años. Con 15 años hay que tener unos buenos instructores que te vayan conduciendo para que aprendas la letra m, la k y la z. Porque a los jugadores, cuando tienen 15 o 17 años, hay que conducirlos como a un arbolito y enderezarlos. Eso es lo fundamental de un técnico para llevar un joven. Cuando tienes una piedra preciosa, si no la pules bien se tuerce. Lo mismo pasa con el arbolito. De la Quinta del Buitre (Emilio Butragueño, el Real Madrid de 1989-1992) dicen: "Los han sacado". Y no. Han salido. Como dice Mercedes Sosa: "La semilla planta quiere ser". Cuando es planta, quiere ser planta.

–¿Vio usted el talento en la Quinta?

–Hay que tener ojo. Pero no me voy a mandar la parte yo, ¿eh? Hay que tener ojo clínico para conocer a los jugadores. No es cuestión de ver las condiciones que tienen sino las condiciones que pueden llegar a tener. Y las condiciones que hay mejorarlas. Por eso un entrenador tiene que estar en el campo para indicar. Y el entrenador que no corre en el campo, para mí, no va. El fútbol entra por los ojos y enseñando. No entra por el oído. Me puedes contar la historia que quieras, pero no entra por el oído. A los chicos jóvenes hay que trabajarlos y explotarlos.

–¿Cuál ha sido el Madrid más completo que ha conocido?

–Yo pienso que cuando estaban Camacho, Gordillo, que tiraba los centros, y Hugo Sánchez. Fue una época muy buena.

–La Copa de Europa se asocia a usted.

–Ultimamente, el Madrid está brindando un juego, especialmente en casa, que es un espectáculo que en el mundo entero no se ve. Hay jugadas y hay cosas que son verdaderamente de dibujo. Pero tenemos también nuestros fallas.

–¿Le gusta este Madrid?

–Sí; por lo menos, apunta a ganar con el ataque. Nosotros siempre decíamos: "Si nos meten dos, hay que meter cuatro". Hay que jugar al ataque, sin descuidarse defensivamente, porque un equipo se empieza armando desde atrás. Sabíamos muy bien, con los números que teníamos antiguamente, del 1 al 11, que el 11 era el primer defensor, y el 1 el primer atacante. Y nosotros decíamos: "Muchachos, el cero en el arco nuestro, que nosotros haremos algo". En mi equipo los medios eran medios y los delanteros delanteros. Pero había un momento en que los delanteros eran medios y los del medio, delanteros. En la delantera teníamos a Kopa, Del Sol o Rial, yo, Puskas y Gento. Había un momento en que los cinco estábamos trabajando atrás. ¡Y hacíamos el 5-5! Y ahora están hablando del 5-1-3-2... ¡Había un momento en que eso era el 5-5!

–¿Trabaja este Madrid como el de ustedes?

–Tiene una potencia bárbara de clase y sabiduría.

–¿Hay algún jugador que le fascine?

–Sin desmerecer a nadie, el que es una figura indiscutible mundial es Zidane. Es efectivo y conglomera a todos sus compañeros. Es un jugador de organización. Ha dado un resultado fabuloso.

–¿Qué le ha parecido el ingreso de Beckham en la Liga?

–Está equivocado todo el mundo con Beckham. Es un peón de brega. A pesar de la pegada que tiene, es el primero que hace el pressing. Es lo que veíamos en Inglaterra cuando jugaba ahí, ¿no? Este muchacho no se destacó vendiendo ropa. Se destacó jugando a la pelota.

–A los ingleses les ha costado triunfar fuera de Inglaterra, pero aquí parece que puede haber una buena conexión.

–Este muchacho está prestando incondicionalmente un esfuerzo terrible. La gente está extrañada de lo que está pasando. Es una gran satisfacción para el club y el presidente que lo contrató... Ha sido una maniobra extraordinaria para nosotros.

–Hay algo de la política de *zidanes y pavones* que predica Florentino Pérez que se parece en algo a la de los años '50...

–De la política... yo me

> **Filigranas:** ***"He sido un jugador de equipo, un luchador. Tenía mis filigranas, mis cosas, pero aportaba todo para potenciar al equipo".***

acuerdo de River. Una de las mejores canteras del mundo ha sido la de River. Siempre tuvo grandes maestros dirigiendo las divisiones inferiores y han sacado jugadores a montones. Con una característica: no gambeteador sino juego de toque. Parar-toque, parar-toque. Todo, a base de pases, que es lo más difícil. No discuto al individuo que supera a uno, dos y tres dentro del área. Pero, desde el medio del campo, eso es de una lentitud espantosa a pesar de la brillantez del que gambetea. Sin embargo, con cuatro pases, se deshace uno de 30 metros de campo.

–¿Le parece bien la política de contratar grandes figuras y promocionar juveniles?

–Grandes figuras que rindan. El problema sería contratar a grandes figuras que no se adapten al sistema o al ambiente.

–¿Y la llegada de los chicos de la cantera?

–Los están promocionando fenomenal, máxime si son defensores, que ya buscar un atacante es bastante complicado. Pero si son defensores, enseñándoles la colocación e instruyéndoles en el ataque, a desdoblarse en el campo y todo eso, pienso que el Madrid está haciendo una labor fenomenal porque puede sacar jugadores de las categorías inferiores y siempre interesa tener españoles en el equipo.

–¿Es usted consciente de la trascendencia que tiene el fútbol?

–Me acuerdo de que toda la vida han dicho: "Se va a acabar". Esto no se acaba jamás. Y ahora, con los medios de comunicación que hay, está Asia, que ya está floreciendo, y Africa da jugadores de gran categoría. Falta Estados Unidos, porque doblegar a los norteamericanos es bastante complicado, pero el fútbol va a más. Esto es una bola que se va agrandando y para todos los que practicamos y vivimos de este asunto yo siempre repito que se lo debemos a la industria británica. Si no fuera por ellos, muchos estaríamos trabajando en los tablones.

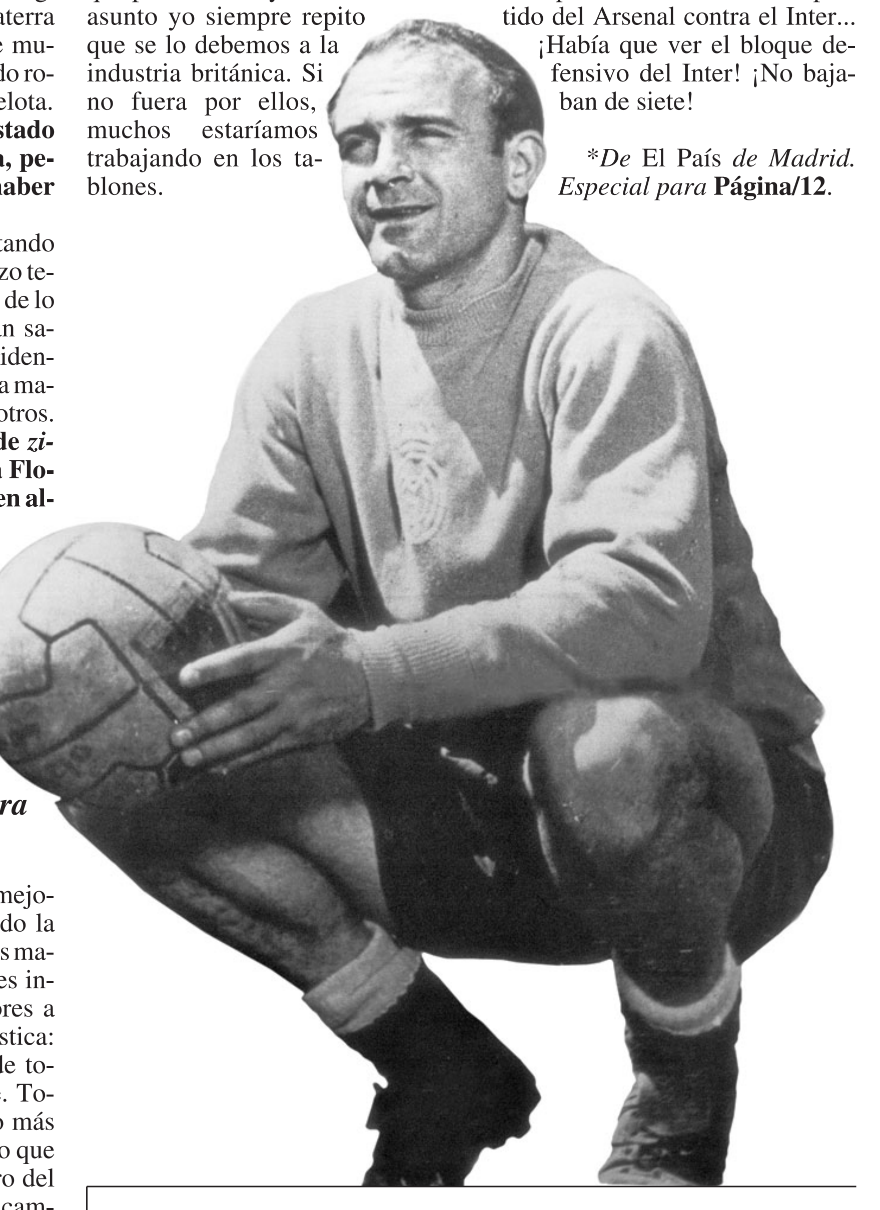
–¿Cómo ve el club?

–¡Está muy, bien hombre! Hay alegría, lucidez, futuro. Se ve que se está regando el campo.

–¿Qué le debe el Madrid?

–He sido de los jugadores que están tantos años que marcan una época. Una época fructífera. Superior a todas las demás. Yo que veo mucho fútbol, el canal digital, películas no veo casi ninguna..., se ve la diferencia de jugadores que hay. Aparte de los extranjeros, los nacionales. Ves un partido entre el Betis y el Villarreal y hay jugadores de gran categoría y hacen jugadas fenomenales. Y ves, por ejemplo, el Southampton con el West Bronwich y van al choque. Son técnicamente flojos. La Liga alemana es buena, pero, comparada con la española, la relación calidad-precio... Y la italiana es la más difícil para los delanteros. Hacen maniobras defensivas como hace 50 años. Nacen con la táctica metida en la cabeza. Se defienden admirablemente. La prueba: el otro día vi el partido del Arsenal contra el Inter... ¡Había que ver el bloque defensivo del Inter! ¡No bajaban de siete!

De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.



cines

AMBICIONES SECRETAS
Dir.: James Foley, con Dustin Hoffman y Andy Garcia. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

AGENTE CODY BANKS
Dir.: Harald Zwart, con Frankie Muniz y Harald Duff. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20 y 18.30 hs. (En castellano)

BAILANDO EN EL CEMENTERIO
(U.K.) Dir.: N. Hurran, con Brenda Blethyn, Alfred Molina y Christopher Walken. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 16.40 hs.

BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA
(Francia-China) Dir.: Dai Sijie, con Zhou Xun. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 20.40 hs.

BARCO FANTASMA
Dir.: Steve Bek, con J. Margulies y R. Eldard. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 17.55 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

BUSCANDO A NEMO
de Disney-Pixar. Dir.: A. Stanton. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 16.50 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30 y 21 hs.

CHE VO CACHAI
(Documental) Dir.: Laura Bondarevsky.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 14.40, 18, 19.30 y 22.50 hs.

CIUDAD DE DIOS
(Brasil). Dir.: Fernando Meirelles, con Seu Jorge. P/16.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22.30 hs.

CLEOPATRA
Dir.: Eduardo Mignona, con Natalia Oreiro, Norma Aleandro y Leonardo Sbaraglia. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 16.25, 18.30 y 21.55 hs. (Sala "Delia Garcés")

DODES KA DEN
(Japón-1970) Dir.: Akira Kurosawa.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.30 y 21.30 hs.

EL ADVERSARIO
(Francia) Dir.: Nicole Garcia, con Daniel Auteuil. P/16.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs.

EL HADA IGNORANTE
Dir.: Ferzan Ozpetek, con S. Accorsi y M. Buy. (Italia-2002) P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 22.50 hs.

EL INVASOR
(Brasil) Dir.: Beto Brant, con M. Ricca.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16, 20 y 22 hs.

EL JUEGO DE LA SILLA
Dir.: Ana Katz. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18.25 hs. (Sala "Amelia Bence")

EL FONDO DEL MAR
Dir.: Damián Szifrón, con Daniel Hendler, Dolores Fonzi y Gustavo Garzón. P/13.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.10, 18.30 y 21 hs.

EL VIAJE DE CHIHIRO
(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17.20 y 20.20 hs.

ENLACE MORTAL
Dir.: J. Schumacher, con Colin Farrell y Forest Whitaker. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 16.25, 19.35 y 22.40 hs.

EN UN LUGAR DE AFRICA
(Alemania). Dir.: Caroline Link, con Merab Ninidze y Juliane Kohler. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 18.10 hs.

ERASE UNA VEZ EN MEXICO
Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas, Jhonny Depp y Salma Hayek. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

HULK
Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Connelly y Nick Nolte. P/13.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.10 hs.

IDENTIDAD
Dir.: James Mangold, con John Cusack y Ray Liotta. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.15, 17.05 y 21.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 17.10 y 19 hs.

INDIA PRAVILE
M. Sabato, con Lito Cruz, Carlos Moreno y Carola Reyna. P/16.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.50, 16.40, 20.20 y 22.10 hs.

JAPON
(México-España). Dir.: Carlos Reygadas, con Alejandro Ferretis y M. Flores. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.10 y 22.25 hs.

LA FLOR DEL MAL
(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Nathalie Baye y Benoit Magimel. P/16.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

LA LIGA EXTRAORDINARIA
Dir.: Stephen Norrington, con Sean Connery. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 14.20, 16.30 y 18.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

LA MALDICION DEL PERLA NEGRA
Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp, Orlando Bloom y Geoffrey Rush. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.10 y 20.20 hs. (En castellano)

LA MIRADA DE LOS OTROS
Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 20.50 y 23 hs.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

LOS ANGELES DE CHARLIE
(Al límite), con Drew Barrymore, Cameron Diaz y Lucy Liu. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.50 y 22.45 hs.

LOS LUNES AL SOL
(España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem y Luis Tosar. P/13.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs.

LOS TRAMPOSOS
Dir.: Ridley Scott, con Nicolas Cage, Sam Rockwell y Alison Lohman. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.50, 18.55 y 23 hs.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 16.40 y 20.15 hs.

+RAPIDO+FURIOSO
Dir.: John Singleton, con Paul Walker y Eva Mendes. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 14.50, 18.50, 20.55 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.45, 18.50, 20.45 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

NARC
(Calles peligrosas). Dir.: Joe Carnahan, con Ray Liotta y Jason Patric. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.10 y 21 hs. Sáb. trasn. 1 h.

NEGOCIOS ENTRAÑABLES
(U.K.) Dir.: Stephen Frears, con Andrey Tautou y Sergi López. P/16.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

NOWHERE
(Argentina-España). Dir.: Luis Sepulveda, con H. Keitel, Jorge Perugorría y Leonardo Sbaraglia.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40, 14.35, 16.30, 20.05 y 22 hs. (Sala "Amelia Bence")

800 BALAS
(España) Dir.: Alex de la Iglesia, con Carmen Maura, Eusebio Poncela y Sancho Gracia. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.35, 17.55 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs.

SINBAD
(La leyenda de los siete mares) Dir.: Tim Johnson y Patrick Gilmor. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.50, 18.30 y 21.10 hs.

SOL DE NOCHE
(Documental) Dir.: Pablo Milstein-Norberto Ludín. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13 y 20.25 hs. (Sala "Delia Garcés")

SUDESTE
Dir.: Sergio Bellotti, con Luis Ziembrowski y Javier Locatelli. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

TERMINATOR III
(La rebelión de las máquinas). Dir.: Jonathan Mostow, con Arnold Schwarzenegger. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.50 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

TODOPODEROSO
Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.50, 16.40, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

3 HERMANAS Y DOS NOVIOS
(Holanda) Dir.: Paula van der Oest, con M. Hendrickx y A. Blok. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 17.55 y 20.10 hs.

UN HOMBRE DIFERENTE
Dir.: F. G. Gray, con Vin Diesel. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 19 y 22.50 hs.

VALENTIN
Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.45 y 22.35 hs.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.10, 18.40, 20.20 y 22.05 hs. (Sala "Mirtha Legrand")
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.25, 17.25, 19.25 y 21.25 hs.

VIVIR INTENTANDO
Dir.: Tomás Yankelevich, con Bandana. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10 y 19.30 hs.

shoppings

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
TODOPODEROSO: 12.50, 16.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
BAILANDO EN EL CEMENTERIO: 14.50, 18.50 y 20.50 hs. P/13.
LA LIGA EXTRAORDINARIA: 12.40, 16.40 y 22.40 hs. P/13.
NEGOCIOS ENTRAÑABLES: 14.40, 18.40 y 20.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
800 BALAS: 15.30 y 20 hs. P/16.
BAILANDO EN EL CEMENTERIO: 13.30, 18 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
VALENTIN: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
ERASE UNA VEZ EN MEXICO: 13.50, 16.05, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LOS TRAMPOSOS: 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
LOS LUNES AL SOL: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
NOWHERE (Argentina-España): 12.50, 14.50, 16.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.
LOS TRAMPOSOS: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
EL ADVERSARIO: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 h.
3 HERMANAS Y DOS NOVIOS: 15, 19.10 y 23.05 hs. P/16.
BAILANDO EN EL CEMENTERIO: 13, 17.10 y 21.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LA FLOR DEL MAL: 14.50, 18.30 y 22.10 hs. P/16.
VALENTIN: 13.10, 16.50, 18.50 y 20.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
LOS LUNES AL SOL: 12.10, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
NOWHERE: 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. Vie., sáb. y miérc. trasn.
IDENTIDAD: 11.35, 13.40, 15.50, 17.55 y 20.10 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LOS TRAMPOSOS: 12.30, 15.05, 17.40, 20.20 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
800 BALAS: 11.40, 17 y 22.40 hs. P/16.
ERASE UNA VEZ EN MEXICO: 11.45, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
BAILANDO EN EL CEMENTERIO: 13.50 y 18.25 hs. P/13.
VALENTIN: 13.50, 16, 18.10, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
AMBICIONES SECRETAS: 11.30, 13.35, 15.45, 17.55, 20.05 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LA LIGA EXTRAORDINARIA: 13.15, 15.40, 18.05, 20.35 y 22.55 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
+RAPIDO+FURIOSO: 11.25, 16.05, 20.45 y 23.05 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
EL ADVERSARIO: 14.20, 19.45 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
BAILANDO EN EL CEMENTERIO: 13.30 y 21.15 hs. P/13.
+RAPIDO+FURIOSO: 12.40, 15.20, 17.40 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
VALENTIN: 12.20, 16.50 y 23.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
TODOPODEROSO: 15.50, 18.10, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
LOS TRAMPOSOS: 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
INDIA PRAVILE: 13.20, 15.40, 17.50, 20.30 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
LA LIGA EXTRAORDINARIA: 12.30, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
800 BALAS: 14.10 y 18.40 hs. P/16.
IDENTIDAD: 12.50, 14.50 y 20.10 hs. P/16.
AMBICIONES SECRETAS: 13, 15.10, 17.20, 19.50 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
ERASE UNA VEZ EN MEXICO: 13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
LOS LUNES AL SOL: 13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 11.10 y 16.30 hs. S/R.
+RAPIDO+FURIOSO: 11, 13.15, 14, 15.40, 18.05, 19.35, 20.35, 22.10 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
LA LIGA EXTRAORDINARIA: 13.05, 14.35, 15.35, 19.50, 20.45 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
CLEOPATRA: 12.10, 17.15 y 22.30 hs. P/13.
BUSCANDO A NEMO: 11, 13.10 y 15.30 hs. (En castellano) S/R.
IDENTIDAD: 11.10, 13.15, 18.05, 20.25 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
LOS TRAMPOSOS: 11, 15.35, 18.10, 20.45 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
INDIA PRAVILE: 11, 13.05, 15.20, 17.40, 20 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
EL ADVERSARIO: 11.25, 14.10 y 19.25 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
EL FONDO DEL MAR: 11.05, 17.05 y 22.20 hs. P/13.
ERASE UNA VEZ EN MEXICO: 11, 13.05, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
VALENTIN: 11.15, 15.30, 18.05 y 20.10 hs. S/R.
TODOPODEROSO: 13.10, 17.45 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn.
AMBICIONES SECRETAS: 11.10, 13.15, 15.35, 18, 20.25 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
AMBICIONES SECRETAS: 12.50, 15, 17.15, 19.40 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LOS LUNES AL SOL: 12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
ERASE UNA VEZ EN MEXICO: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
INDIA PRAVILE: 12.15, 14.30, 16.45, 21.15 y 23.20 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
NOWHERE: 11.15, 13.30, 15.45, 20.30 y 22.45 hs. Vie., sáb. y miérc. trasn.
+RAPIDO+FURIOSO: 11.05, 13.15, 15.30, 17.45, 18.30, 20, 20.45, 22.15 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LOS TRAMPOSOS: 12.15, 16.45, 19, 21.10 y 23.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
800 BALAS: 14.30, 17.15, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
EL ADVERSARIO: 11.15, 14, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
TODOPODEROSO: 12.15, 16.45, 19, 21.10 y 23.15 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
BUSCANDO A NEMO: 11.45, 14 y 16.15 hs. (En castellano) S/R.
CLEOPATRA: 13, 15.15 y 19 hs. P/13.
AGENTE CODY BANKS: 13 y 17.30 hs. S/R.
LA MIRADA DE LOS OTROS: 12.10 y 18 hs. S/R.
IDENTIDAD: 11.05, 15.10, 17.10, 19.10, 21.15 y 23.15 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LA LIGA EXTRAORDINARIA: 11.15, 13.30, 14.30, 16, 18.20, 19.45, 20.40, 22 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
EL FONDO DEL MAR: 14, 18.10 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
VALENTIN: 11.05, 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
AMBICIONES SECRETAS: 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
LOS TRAMPOSOS: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
LOS LUNES AL SOL: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
ERASE UNA VEZ EN MEXICO: 12.40, 14.50, 17, 21 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
CLEOPATRA: 14.40 y 19.10 hs. P/13.
BAILANDO EN EL CEMENTERIO: 12.40, 16.45 y 20.50 hs. P/13.
+RAPIDO+FURIOSO: 14.40, 18.40 y 22.40 hs. P/13.
VALENTIN: 13, 16.30, 18.10, 19.50, 21.40 y 23.20 hs. P/13.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
EL ADVERSARIO: 12.10, 14.40, 17.10, 20 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
VALENTIN: 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
TODOPODEROSO: 12.20, 16.30 y 20.40 hs. S/R.
LA LIGA EXTRAORDINARIA: 14.20, 18.30 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
AMBICIONES SECRETAS: 12.10, 14.10, 16.20, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
ERASE UNA VEZ EN MEXICO: 12.10, 14.10, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.25 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
LOS TRAMPOSOS: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
EN UN LUGAR DE AFRICA: 17.40 y 22.05 hs. P/13.
EL FONDO DEL MAR: 14.15, 16 y 20.25 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs.
LA MIRADA DE LOS OTROS: 13.35, 17.50 y 20.05 hs. S/R.
3 HERMANAS Y DOS NOVIOS: 15.50 y 22.25 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs.
LA FLOR DEL MAL: 14.30, 20.40 y 22.35 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
BUSCANDO A NEMO: 16.40 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.
LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 15.15 y 22.15 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.
BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA: 20.15 hs. P/16.
EL VIAJE DE CHIHIRO: 13 y 18 hs. (En castellano). S/R.

SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
800 BALAS: 12.50, 17.30 y 22.10 hs. P/16.
LA LIGA EXTRAORDINARIA: 15.15 y 20 hs. P/13.
INDIA PRAVILE: 13.10, 15.35, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. P/16.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
LOS LUNES AL SOL: 14.05, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45 hs. P/13.
EL ADVERSARIO: 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/16.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
AMBICIONES SECRETAS: 12.50, 15, 17.15, 19.40 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LOS TRAMPOSOS: 14.55, 17.25 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
TODOPODEROSO: 11.40, 13.45, 17.55 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
VALENTIN: 16 y 20.10 hs. S/R.
ERASE UNA VEZ EN MEXICO: 11.35, 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LA LIGA EXTRAORDINARIA: 12.30, 14.50, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
+RAPIDO+FURIOSO: 13.10, 18.10, 20.25 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
800 BALAS: 12.20, 15.30 y 19.55 hs. P/16.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
AMBICIONES SECRETAS: 12.35, 14.35, 16.35, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
ERASE UNA VEZ EN MEXICO: 12.15, 14.20, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
+RAPIDO+FURIOSO: 12.15, 14.20, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
TODOPODEROSO: 12.15, 16.25 y 18.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
VALENTIN: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA LIGA EXTRAORDINARIA: 14.10, 16.20, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

NUEVO LINIERS
Av. Gral. Paz y Rivadavia. Tel.: 4657-0018.
BUSCANDO A NEMO: 14.30 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.
TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 14, 15.50, 19.30 y 21.30 hs. P/13.
LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 16.20, 18.50 y 21.20 hs. (En castellano). S/R.

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
ERASE UNA VEZ EN MEXICO: 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.35 hs.
TODOPODEROSO: 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.35 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 0.25 hs.
LA LIGA EXTRAORDINARIA: 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
LOS TRAMPOSOS: 13.40, 15.50, 18, 20.15 y 22.25 hs. P/13.
LA LIGA EXTRAORDINARIA: 14.55, 18.55 y 22.55 hs. P/13.
TODOPODEROSO: 13, 16.55 y 20.55 hs. S/R.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
BAILANDO EN EL CEMENTERIO: 12.40, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.
NEGOCIOS ENTRAÑABLES: 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50 hs. P/16.
LA LIGA EXTRAORDINARIA: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13.
VALENTIN: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
TODOPODEROSO: 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.15 hs.
800 BALAS: 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala "B"). Calle 89 Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702.
EL DIA QUE ME AMEN: 16.40 y 18.50 hs. S/R.
LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 14 y 21 hs. S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.
+RAPIDO+FURIOSO: 13.40, 16, 18.15, 20.35 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
IDENTIDAD: 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
LA LIGA EXTRAORDINARIA: 13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
TODOPODEROSO: 13.45, 16, 18.25, 20.40 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
BUSCANDO A NEMO: 13.30 y 15.45 hs. (En castellano) S/R.
CLEOPATRA: 17.55, 20.05 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
ERASE UNA VEZ EN MEXICO: 13.45, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
LA LIGA EXTRAORDINARIA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. P/13.
TODOPODEROSO: 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. S/R.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
TODOPODEROSO: 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. S/R.
LA FLOR DEL MAL: 15.15 y 19.50 hs. P/16.
EN UN LUGAR DE AFRICA: 17.15 y 21.50 hs. P/13.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1732.
EL LAGO DE LOS CISNES, ballet con música de Tchaikovski. Coreog.: Mario Galizzi. Con Víctor Filimonov, Nadia Muzyca, Genoveva Surar, Darío Lesnik y Walter Aón. Ballet Estable del Teatro Argentino. Dir.: Oscar Araiz y Mario Galizzi. Orquesta Estable del Teatro Argentina. Dir.: Fabián Dobler. Hoy: 17 hs. Ent. desde: $ 10.

MERCEDES
TEATRO ARGENTINO
Calle 29 (entre 26 y 28). Tel.: (02324) 421564.
THE BEATS "Un viaje en submarino". La mejor Banda "Beatle" del mundo. Sáb. 4 de octubre: 21.30 hs.

ciclos

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
JOHN LENNON LIVE en "NY City". Agosto de 1972 concierto en vivo en el Madison Square Garden. Hoy: 16 y 18.30 hs.
THE CONCERT OF BANGLADESH. George Harrison, Ringo Starr, Eric Clapton, Bob Dylan. Septiembre de 1971 primera aparición publica de George y Ringo después de la separación de The Beatles. Hoy: 17 y 19.30 hs. Ent.: $ 5.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126.
FANNY Y ALEXANDER (1982). Dir.: Ingmar Bergman, con Pernilla Allwin, Bertil Guve y Harriet Andersson. Ciclo "Ingmar Bergman". Hoy: 19 hs. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café)

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "En Nazismo, cine y memoria".
EUROPA EUROPA (1989). Dir.: Agnieszka Holland, con Marco Hofschneider y Julie Delpy. Hoy: 19 hs. Bono contrib.: $ 3. (Con debate posterior)

COSMOS
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. www.cinecosmos.com
LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE (URSS-1964) Dir.: Apolinari Dudko y Konstantin Sergueiev, con Natalia Dudinskaia, Irina Bazhenova, entre otros. Ciclo "Insuperable Ballet Ruso". Hoy: 14 y 18 hs. (Sala I)
BELLE DE JOUR (Francia-1966). Dir.: Luis Buñuel, Jean-Claude Carriere, con Catherine Deneuve. Ciclo "Lo mejor de Buñuel". Hoy: 14.30 y 19 hs. (Sala II)

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.
EL ULTIMO PERRO (1956). Dir.: Lucas Demare, con Hugo del Carril, Nelly Meden y Nelly Panizza. Hoy: 14 hs.
EL AÑO PASADO EN MARIENBAD (Francia/Italia-1960). Dir.: Alain Resnais, con Delphine Seyrig y Giorgio Albertazzi. Hoy: 16 hs.
NOBLEZA GAUCHA. Dir.: Eduardo Martínez de la Pera. + música en vivo. Hoy: 18 hs.
ROCHA QUE VOA (Brasil-Cuba/2002). Dir.: Eryk Rocha. Hoy: 20 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Ciclo "Jean-Claude Carriere y Rafael Azcona: A la sombra de los cineastas famosos".

TV

9.00
7-FORMULA 3 INTERNACIONAL.
10.00
7-LA SANTA MISA.
11.00
7-PYMES EN ACCION.
13-CARBURANDO.
11.30
7-TELEVISION REGIONAL.
9-YO SOY PANAM.
12.00
2-CINE: "Midas, el rey que lo convierte todo en oro".
7-RALLY TV.
9-EL ARCA DE CARAMELITO.
11-LA BANDA DE CANTANIÑO.
13.00
7-FUTBOL CINCO.
9-EL PORTAL DE LAS MASCOTAS.
11-LOS DOMINGOS PONE A FRANCELLA.
14.00
2-ABANDERADOS.
7-SIN ESTRIBOS.
11-ER EMERGENCIAS.
13-EL GARAGE.
15.00
2-MISION FUTBOL.
7-CINE CLASICO: "Ulises".
9-CINE DEL DOMINGO: "La mujer que pecó".
11-CINE: "Cuando callan las trompetas".
13-LAS CAZADORAS.
16.00
13 WALKER TEXAS RANGER.
17.00
7-ISER TV.
9-CINE DEL DOMINGO: "Volver al pasado".
11-CINE: "Vientos de justicia".
13-CINE SHAMPOO: "El informe pelícano".
18.00
2-FANTINO CON TODO.
7-EXPEDICION AL MUNDO ANIMAL.
18.30
7-MI MASCOTA.
19.00
7-LA ESQUINA DEL ABASTO.
9-TELENUEVE.
11-FUEGO CONTRA FUEGO.
13- AVENTURA NATIONAL GEOGRAPHIC.
20.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VIAJES Y PASEOS.
9-REC.
13-MINI PULSACIONES.
21.00
2-DIA D.
7-FOLKLORISIMO.
9-HORA CLAVE.
13-DURMIENDO CON MI JEFE.
21.30
11-TRATO HECHO.
22.00
7-MICRO DE PIPO PESCADOR.
13-FUTBOL DE PRIMERA.
22.15
7-ENTREGA DE PREMIOS MARTIN FIERRO INTERIOR 2003.
23.00
2-INFORME CENTRAL.
9-EDICION CHICHE.
11-EL FUGITIVO.
24.00
2-EL SHOW DEL GOL.
7-CANAL 7 NOTICIAS.
1.00
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

DIARIO DE UNA CAMARERA (Francia-1964). Dir.: Luis Buñuel. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Boletería: 4378-7344.
Visitas guiadas. Entrada por Viamonte 1168. lun. a vie.: 11 a 16 hs., sáb.: 9 a 16 hs., dgo.: 11 a 15 hs. Ent.: $ 10 (residentes: $ 5, estudiantes: $ 2)
HANSEL Y GRETEL, de Engelbert Humperdinck. Puesta en escena: Hugo Midón. Dir.: Bruno DÔAstoli. Vestuario: Renata Schussheim. Coreog.: Carlos Trunsky. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciammarella. Con Franco Fagioli, Eleonora Sancho, Irene Burt. Opera para niños. Loc. en vta. Pl.: $ 20. **Hoy: 11 hs.**
FIDELIO, ópera de Ludwig van Beethoven. Dir.: Franz-Paul Decker. Régie, escenog. e iluminación: Roberto Oswald. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Con Nadine Secunde, Paul Frey. Abono Vespertino. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 100. **Hoy: 17 hs.**
Festival Internacional de Coros. Ciclo "El Colón por dos pesos". Ent. en vta. Jubilados gratis (cupo limitado) **lunes: 18 hs.**

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042. Cía. española "La Zaranda" pta.:
NI SOMBRA DE LO QUE FUIMOS, de Eusebio Calonge. Con Gaspar Campusano, Francisco Sánchez, Enrique Bustos, Fernando Hernández y Carmen Sampalo. Hoy: 19 hs. Pl.: $ 18.

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
EL INFORME DEL DR. KRUPP, de Pedro Sedlinsky. Con Edgardo Moreira, Ana Yovino, Paula Torres, Diego Mariani y Claudio Messinas. Dir.: Francisco Javier. Jue. y vie.: 20 hs., sáb.: 20.30 hs., dgo.: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8)
DON CHICHO, de Alberto Novión. Con Claudio García Satur, Lucrecia Capello, Joaquín Furriel, Malena Figó, Emilio Bardi, Osqui Guzmán, Miryam Strat, Néstor Ducó y elenco. Dir.: Leonor Manso. Jue. y vie.: 20.30 hs., sáb.: 21 hs., dgo.: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero") Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8) "Próxima semana".

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622. (Ent.: $ 10)
LA INDIGNA SRA. B, de Bertolt Brecht. Con Alicia Bellán, Gabriel Rossi y elenco. Dir.: Francisco Javier. Sáb.: 21 hs., dgo.: 18 hs.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
TUS MANOS EN MIS MANOS (La historia de amor de Anton Chéjov y su mujer), de Carol Rocamora. Con Graciela Dufau y Hugo Urquijo. Dir.: Helena Tritek. Sáb.: 20.30 hs., dgo.: 20 hs.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
TANGOS DE LA CRUZ DEL SUR. Cía. "Tango X 2" y "Miguel Angel Zotto" en un nuevo espectáculo. Orquesta en vivo. Dir. musical: Andrés Linetzky. Dir. teatral: L. Napoli. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dgo.: 20 hs. Ent. desde: $ 15.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. "Gerardo Sofovich" pta.:
CORONADOS DE... RISA VIVAMOS!!! Con Jorge Corona, Florencia de la V, Silvina Luna y elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Mié. y jue.: 21.15 hs., vie. y sáb.: 21.15 y 23.15 hs., dgo.: 20.30 hs. Pl.: $ 25 (sáb.: $ 30)

AUDITORIO DEL PILAR
Junín y Vicente López (Recoleta). Tel.: 4862-2996.
BUENOS AIRES: PASION DE TANGO. Dir.: Jorge Sergiani. Sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Ent.: $ 15.
ROJO PASION. Music hall: Danza-jazz, rememorando clásicas melodías de Broadway, rítmos latinos y actuales. Dir.: Jorge Sergiani. Dgo.: 21 hs. Ent.: $ 15.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
ORESTES (ópera-tango) Dir.: Betty Gambartes. Dir. musical: Diego Vila. Coreog.: Oscar Araiz. Con Julia Zenko, Carlos Vittori, Susana Moncayo, Rodolfo Valss, Carlos Rivarola. Hoy: 18 hs.
MARCELO ARCE. "Chopin". Ciclo "Maestros del Romanticismo". Clase ilustrada de apreciación musical para todo público. (Pantalla gigante en DVD). Mar.: 19.30 hs.
I PAGLIACCI, de Ruggero Leoncavallo. Dir.: Oscar Barney Finn. Con Fernando Chalave, Juan Tarpinian, Tereza Musacchio, Enrique Gibert Mella, Alberto Jauregi Lorda. Dir. musical: Carlos Calleja. Jue. 2 y 9: 21 hs., dgo. 5 y 12 de octubre: 18 hs.

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
JAZZ, SWING, TAP. Una producción de "Alejandro Romay". Con "Sandra Guida", "Diego Reinhold", "Elena Roger". 30 bailarines y cantantes junto a Gran Orquesta en vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Coreog.: Elizabeth Chapeaurouge. Mié. a sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Pl.: $ 20. (Sala "Narciso Ibáñez Menta")
VINO DE CIRUELA, de Arístides Vargas. Con "Susana Rinaldi", "Perla Santalla", "Rita Terranova", "Ligia Piro", Magela Zanotta y Claudia Pisanu. Dir.: Rubén Pires. Hoy: 20.30 hs. (Despedida). Pl.: $ 25. (Sala "Raúl Rossi")

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
ADENTRO!!! de Mauricio Dayúb. Con "Gabriel Goity" y "Mauricio Dayúb". Dir.: Sergio D'Angelo. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 21 hs.

CLUB DEL BUFON
Lavalle 3177. Tel.: 4861-6900.
BRUTTA MISERIA, de Jandina Martini y Marcos Caruso. Con "Pablo Alarcón", "Ana María Giunta", Alfredo Zemma, Liliana Pecora y elenco. Dir.: Alfredo Zemma. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Pl.: $ 15.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115/5143.
FRANKENSTEIN "El musical de un alma perdida". Basado en la novela de Mary Shelley. 40 actores y orquesta en vivo. Dir.: Hernán Kuttel. Vie. y sáb.: 20.30 hs., dgo.: 19 hs. Pl.: $ 35-S. pullman: $ 25-1ºPull.: $ 20 y 2ºPull.: $ 10.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sáb.: 23 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Mié.: 21.30 hs., vie.: 0.30 hs., sáb.: 21, 23 y trasn. 1 h., dgo.: 21 hs. (Sala 1)
MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 23 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dgo.: 21 hs. (Sala 2)

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
EL FANTASMA DE CANTERVILLE. Un cuento musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Mié. a vie.: 20.15 hs., sáb.: 19 y 22 hs., dgo.: 19 hs.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.
PARADERO DESCONOCIDO, de K. Taylor. Con Raúl Rizzo y Roberto Catarineu. Dir.: Lía Jelín. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: $ 18.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LOS MIRASOLES, de Julio Sánchez Gardel. Con Elena Petraglia, Eliseo Morán, Carlos Lanari y elenco. Dir.: Jorge Graciosi. Sáb.: 20 hs., dgo.: 19 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
BESAME MUCHO. Con Luciano Cáceres, Soledad Cagnoni, Gloria Carrá y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Sáb.: 23 hs., dgo.: 21 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
LAS GLICINAS. Espectáculo de Café Concert. Jean Francois Casanovas y su grupo "Caviar". Sáb.: 21 hs., dgo.: 19.30 hs. Ent.: $ 10.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
PESTAÑAS COMO AGUJAS, de Luz Pearson. Con Paulina Rachid y Patricio Zanet. Dir.: Deby Wachtel. Dgo.: 19 hs. Ent.: $ 8.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
ZORBA "El musical que canta y baila el mundo". Una producción de "Alejandro Romay". Con "Raúl Lavié", "María Rosa Fugazot", "Julia Zenko", "Miguel Habud" y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Tritek. Mié. y jue.: 20 hs., vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Vta. tel.: 4324-1010.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
LA ESTUPIDEZ. Una experiencia extrema. Duración: 3:20 hs. (con intervalo). Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: $ 10.

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
EL SUICIDIO (Apócrifo I). Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel Veronese y Ana Alvarado. Dgo.: 19 hs. Ent.: $ 10.
XYZ, de Daniel Veronese. Dir.: Silvia Hilario. Dgo.: 21 hs. Ent.: $ 8.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: $ 10. (Próxima semana)

FORO GANDHI GALERNA
Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.
LOS MACOCOS en: "Continente viril". Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: $ 12 (jue.: $ 8)

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
THE BEATS "Un viaje en submarino". La mejor Banda "Beatle" del mundo. Vie. 3 de octubre: 21.30 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
RAPIDO NOCTURNO (aire de Foxtrot), de Mauricio Kartun. Dir.: Armando Saire. Hoy: 20 hs. (Despedida). Pl.: $ 8. (Sala III)

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
ESPERANDO LA CARROZA, de Jacobo Langsner. "Alumnos de la escuela de Comedia musical de Julio Bocca". Coreog.: Mecha Fernández. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 20 hs. Ent.: $ 5.

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: (15) 4147-6750.
FESTIVAL SCHUMANN. Con Laura Maito y María Teresa Criscuolo (piano). Hoy: 17 hs. Ent.: $ 7.
CONCIERTO DE CAMARA. Con Andrea Rizzi (soprano), Liliana Taboada (mezzosoprano), Alfredo Corral (piano). Obras de Faure, Exaudet, Guastavino, Manuel de Falla. Hoy: 19 hs. Ent.: $ 7.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
FEDRA, de Racine. Dir.: Alejandra Ramos. Dgo.: 20 hs. Ent.: $ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito.
MADE IN LANUS, de Nelly Fernández Tiscornia. Con "Hugo Arana", "Víctor Laplace", "Ana María Picchio" y "Soledad Silveyra". Dir.: Manuel González Gil. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso")
PORTEÑAS. Con Betiana Blum, Virginia Lago, Susú Pecoraro, Carolina Peleritti y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 20.30 hs. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Neruda")

LA PLAZA
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.
España de plata y oro. Con Rocío del Cielo. Dgo.: 19 hs. Ent.: $ 8.

LA PLAZA
(The Cavern). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.
En el cielo con diamantes (Encuentro imaginario entre John Lennon y George Harrison), de Rodolfo Vázquez. "Cofradía en Protesta". Dir.: Gustavo Gestal. Dgo.: 19.30 hs. Ent.: $ 5.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.

RELACIONES TROPICALES. Opera cabaret. Con "Alejandra Radano" y "Giorgio Faelli". Dir.: "Alfredo Arias". Jue.: 20 hs., vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Loc. desde: $ 10.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
ACTO FALLIDO, de Eduardo Pavlovsky. Con Ulf Nordenstahl, Guillermo Salom y Claudia Troielli. Dir.: Mariela Langdon. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
TAXI 2, de Ray Cooney. Con "Osvaldo Laport", "Miguel Angel Rodríguez", Reina Reech, Laura Oliva y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Hoy: 20 hs. (Despedida)

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
MANICOMIC "Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Aníbal Pachano-Ana Sanz. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dgo.: 20 hs.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
Confesiones del pene. Con Diego Pérez, Diego Díaz y Marcelo Cosentino. Dir.: Luis Rossini. Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 20 hs. Ent. a la gorra.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.
LOS NOCHEROS Hoy: 21 hs. "Nueva función... Dgo. 19 de octubre: 21 hs." Loc. desde: $ 15.
LEON GIECO Vie. 3 y sáb. 4: 21.30 hs., dgo. 5 de octubre: 21 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.
CANDOMBE NACIONAL. Con Enrique Pinti y gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Hoy: 20 hs. (Despedida). Pl.: $ 30.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
ROBO, LO VOTARON... Y HUYO!. Con Nito Artaza, Moria Casán, Ingrid Grudke, Jorge Sassi y elenco. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dgo.: 21.30 hs. (Sala I)

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
EL CAMINO A LA MECA, de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Mié. a sáb.: 20.30 hs., dgo.: 19 hs.
ABSOLUTAMENTE NATURAL, de Goffredo Parise. Con Leonor Benedetto, Martín Seefeld. Dir.: Lorenzo Salveti. Mié. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs.
NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARIDO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Mié. a sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20.30 hs.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.
LA MANDRAGORA, de Nicolás Maquiavelo. Dir.: Santiago Doria. Hoy: 20 hs. (Despedida). Ent.: $ 6.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
NO TE SOLTARE HASTA QUE ME BENDIGAS, de Ricardo Monti. Con Luis Solanas y Néstor Sánchez. Dir.: Mónica Viñao. Hoy: 19.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.
ARYENTAINS, de R. Fontanarrosa. Con "Daniel Araoz", "Jean Pierre Noher", Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lía Jelín. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: $ 15.

PREMIER
Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
HAIR. La comedia musical del siglo!!! Versión original en tiempos de hoy de "The American tribal, love rock musical". Dir.: Rubén Elena. lun., mié. y jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 20.30 y 23 hs., dgo.: 20 hs.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
LA PRISIONERA, de Emilio Carballido. Con Marta Bianchi, Catalina Speroni y Luis Campos. Dir.: Francisco Javier. Hoy: 19 hs. (Despedida). Ent.: $ 15.

TALLER DEL ANGEL
(Sala Niní Marshall). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
LO PEOR YA PASO, de Carlos Marcucci. Con Aldo Pastur. Dir.: Omar Aíta. Dgo.: 19 hs. Ent.: $ 8.

TEATRO CONCERT
Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
RETAZOS DE BUENOS AIRES. para recorrerlos con el corazón. Grupo "Del Angel". Dir.: Eduardo Caballero. Dgo.: 17.30 hs.

chicos

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
QUIJOTE, de Miguel de Cervantes Saavedra. Grupo "Libertablas". Adapt. y dir.: Luis Rivera López. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: $ 6. (Sala "María Guerrero")
LA FLAUTA MAGICA. Teatro para títeres. Por el grupo "Babel Teatro". Música de Wolfgang Amadeus Mozart. Adapt. y dir.: Gabriela Marges. Sáb.: 15 y 18.30 hs., dgo.: 18.30 hs. Ent.: $ 6. (Salón Dorado)

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: $ 5)
Pinocho y el Hada Azul. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dgo.: 15.30 hs.
El gato con botas. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dgo.: 16.30 hs.
La bella durmiente del bosque. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dgo.: 17.30 hs.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371. "Los títeres de Don Floresto" en:
Me lo contó un pajarito. Sáb. y dgo.: 15 hs. Ent.: $ 5.
Floresto, Pototo... y la mar en coche. Sáb. y dgo.: 16.30 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO DEL PILAR
Junín y Vicente López (Recoleta). Tel.: 4804-5752.
El pais de las linternas. Una aventura ecológica en el futuro de nuestro planeta. Dir.: Daniel Melidoni. Sáb. y dgo.: 17 hs.
Poderosas por siempre. Comedia musical. Grupo "Parapente". Dir.: Alejandra Vera. Dgo.: 15 hs.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Ent.: $ 6) Grupo de Teatro "Buenos Aires"...
El cumpleaños de Margarita, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Dgo.: 16.30 hs.

BOEDO XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400.
El misterio del castillo encantado. Libro y dir.: Omar Pini. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: $ 3.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4904-0594. Grupo "Alas" pta.:
La Sirenita. Actores y títeres. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dgo.: 15.30 hs.
La Bella y la Bestia. Musical con actores y títeres. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: $ 6.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412.
Atrapados en el cuento. Libro y dir.: Pablo Miranda. Dgo.: 15.30 hs.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.
De como Icaro volóy Patricio lo imitó. Con Mariano Musó, Ignacio Díaz y elenco. Dir.: Luis Arenillas. Dgo.: 17 hs. Ent. a la gorra.

CENTRO CULTURAL CREAR
Riglos 841. Tel.: 4923-7785.
Clonar sueños. Títeres "Nisin". Dir.: Mario Néstor Abásolo. Dgo.: 17 hs. Ent.: $ 2.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
ENTRAMBOS. Cía. "Buster Keaton". Libro y dir.: Pablo Bontá. Sáb.: 18.30 hs., dgo.: 18 hs. (Sala "Raúl González Tuñón")
CALIDOSCOPIO. Teatro Negro de Bulgaria por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb. y dgo.: 15.30 hs. (Sala "Solidaridad")
GUILLERMO TELL. Por Cía. "Clun". Libro: Eduardo Rovner. Dir.: Martín Joab y Marcelo Katz. Sáb. y dgo.: 17 hs. (Sala "Solidaridad")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to. piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
EL SAPO Y LA PRINCESA. Sobre el cuento de los hermanos Grimm. Por "Compañía de Y/O". Adapt., coreog. y dir.: Yamil Ostrosvsky. Sáb. y dgo.: 16.15 hs.
QUASIMODO "El jorobado de Notre Dame". Adapt. de la novela de Víctor Hugo por Jorge Bernal. Con Fernando Atías, Renata Lozupone y elenco. Piano y teclados: Federico Marrale. Dir.: María Inés Azzarri. Sáb. y dgo.: 18.15 hs.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
Rescate en la isla de los piratas, de Gabriela Fehling. Con Omar Sellaro, Andrés Montorfano y Jorgelina Jasso. Sáb. y dgo.: 16 hs. Pl.: $ 5.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
Blancanieves. Versión de Liliana Quartuccio. Grupo "Acuario". Dir.: Carlos Signetti. Dgo.: 17 hs. Pl.: $ 5.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644.
CANTERVILLE. Basado en "El fantasma de Canterville", de Oscar Wilde. Música: Jorge Gariboto. Adapt. y dir.: Alicia Martínez. Dgo.: 17 hs. Ent.: $ 4.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914. Grupo "Alas"...
Barbie en el museo encantado. Grupo "Alas". Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dgo.: 15.30 hs. Ent.: $ 6.

ENCUENTRO
México 3700. Tel.: 4931-1617.
Relatos casi disparatados, de Roberto Vega. Con Giselle Bagalá y Manuela Vega. Dir.: Marina Baggini. Sáb. y dgo.: 16 hs. Ent.: $ 4.

GOLDEN SHOPPING
Acoyte 52. Tel.: 4805-5007.
Pinocho y Blancanieves "buscan los globos mágicos". Dir.: Alberto Mazzini. Sáb. y dgo.: 16 hs. Pl.: $ 5.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: $ 6)
ALICIA "un país de maravillas". Música: Miguel Rur. Coreog.: Mecha Fernández. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 17 hs.
BLANCANIEVES Y LOS 8 ENANITOS. Con Sabrina Rocha, Javier Zurzolo y elenco. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor Presa. Dgo.: 15 hs.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
Una pipa larga, larga, con cabeza de jabalí, de Humberto Constantini. Dir.: Marta Silva. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: $ 3.

LA PLAZA
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4904-0594. (Pl .: $ 7) Grupo "Alas" pta.:
Alicia en el País de las maravillas. Canciones, juegos y títeres. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dgo.: 16 hs.
El show de Blancanieves y Robin Hood. Divertimento con la participación del público. Actores y títeres. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dgo.: 17 hs.

LA PLAZA
(The Cavern). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.
Luciano, tras el secreto de los... Queni, de Mariela Gianico. Dir.: Gabriel Gestal. Sáb.: 15.30 hs., dgo.: 15 hs.
El delirante Capitán Lennon, de Mariela Gianico y Pablo Lavía. "Cofradía en Protesta" (a favor de la cabeza). Música original y dir.: Gabriel Gestal. Sáb.: 17 hs., dgo.: 16.30 hs. Ent.: $ 4,50.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
Corazón en busca de ilusión. Por el grupo "CODAI" (Compañía de actores integrados, convencionales y discapacitados). Dgo.: 16 hs.
Las aventuras de Pedro Urdemales, de Javier Villafañe. Con títeres gigantes y actores. Grupo "Los Pepe Biondi". Dgo.: 17.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
(Sala "Claustro"). Perú 294. Tel.: 4342-9930.
EL MAGO DE OZ. Grupo "Sol". Dir.: Gisela Esquivel. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: $ 5.
HECHIZOS Y CONJUROS, de Aitana Kasulín. Dir.: Jorge Gusmán. Dgo.: 16 hs. Ent.: $ 5 (niños: $ 3)

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Mar. a dgo.: 13 a 20 hs. Ent.: $ 6 (menores de 3 años gratis)

MUSEO LARRETA
Vuelta de Obligado (entre Mendoza y Juramento). Tel.: 4786-0280. Grupo "La Galera Encantada" pta.:
C.NICIENTO. Con Aníbal Dinaro, Sol Ajuria y Alejandra Ballvé. Música: Angel Mahler. Coreog.: Mecha Fernández. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 15 hs.
OPERACION CAPERUCITA. Con Javier Zurzolo, Maite Giribaldi y Marcela Luzny. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 17 hs.

PLANETARIO
"Galileo Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-9393/6629. Ent.: $ 4 (menores de 5 años y jub. gratis).
Un collar de estrellas. Sáb. y dgo.: 15 hs. (para menores de 7 años)
Detectives del espacio. Sáb. y dgo.: 16.30 hs. (para mayores de 7 años)
Ecología del universo. Sáb. y dgo.: 18 hs. (para toda la familia)
Nacimiento y muerte del sol. Loc.: Quique Pesoa. Sáb. y dgo.: 19 hs. (para adolescentes y adultos)

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
Melquíades experimentador. Experimentos que son un espectáculo. Burbujas, flotación y vasos comunicantes. Hoy: 15 hs. (Despedida). Ent.: $ 6.
Eliot Ness (Justiciero de la ciudad). Comedia musical. Dir.: Graciela Pal. Sáb.: 17 hs., dgo.: 12 hs. Ent.: $ 15.

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61). Pl.: $ 2. (Niños hasta 3 años gratis)
Pirulita y Pirulón con el mono espacial. Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 16.30 hs.
Fanfarrón y Pulgoso dos ositos revoltosos. Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 17.30 hs.
Circo "Duendes mágicos". Tornillito pta.: magia, payasos, arlequines, bufones, malabares y acróbatas. Sáb. y dgo.: 18.45 hs. Pl.: $ 2. (Niños hasta 3 años gratis)

TEATRO CONCERT
Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
El principito, de Antoine de Saint-Exupery. Con Frederic D'Gay (Sobrino de Exupery). Dir.: Riki Rososzka. Dgo.: 16 hs.

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780/4342-4328.
NORA BILOUS en: "Tango... encanto de mujer". Dgo.: 20.30 hs.
TRUJILLO QUINTETO en: "100% Tango". Dgo.: 22.30 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.
DE LAGRIMAS. Musical que va del barroco hasta nuestros días. Dir. musical: Edgardo Rudnitzky. Con Alejandro Tantanián (Intérprete y dir.). Dgo.: 20.30 hs. Ent. desde: $ 10.

FORO GANDHI GALERNA
Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.
JORGE RETAMOZA (saxo y dir.) y Tango XXX: Martín Cecconi (bandoneón), Germán Martínez (piano), Lisandro Fiks (contrabajo), Daniel Míguez (batería). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 10.

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
SUL DIVANO: Tony Moliterni (guitarra), Octavio Caruso (guitarra), Andrés Hayes (saxo alto), Guido Bardach (saxo tenor), Nicolás Bacal (teclados), Rafael Sujirón (bajo), Marcelo Morera (batería) y Daniel Buzni (voz). Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

1/2 MUNDO
(Club de Arte). Hipólito Yrigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.
VIRGENES. Coreog.: Teresa López. Con Mariana Benavides, Maria Cameiro y Teresa López. Dgo.: 20 hs.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows...
DANCING MOOD. Orquesta de once músicos estables, catorce músicos invitados y grandes clásicos de la raíz de reggae y otros estilos. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

NOTORIOUS
Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
TOM LUPO. Poesía + música. Homenaje a "Alejandra Pizarnik" Hoy: 19 hs. Ent.: $ 5.
LA ANTIGUA JAZZ BAND. Jazz tradicional. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 12.

SANTANA
(Bar). Pte. Perón 414. Tel.: (15) 4406-6819. (Ramos Mejía)
LA BANDA DEL PIOJO. Con músicos invitados. Hoy: 21 hs. Ent.+ spaghetti: $ 5.

UN GALLO PARA ESCULAPIO
Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.
CABERNET. Sexteto vocal masculino: Marcos Lozano (contratenor), Diego Mercado, Manuel Moreira, Ale Dolina (tenores), Diego Pietropaolo (barítono) y Pol González (bajo). Invitado: "En Clave de Si". Dir.: Carmen Núnez Sánchez. Jazz, gospel y soul. Hoy: 19 hs. Ent.: $ 4.

etc.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. (Ent. libre)
Dos tipos devaluados. Con Marcelo Mardi y Claudio Maurizi. Narración oral. Hoy: 19 hs. (Espacio Concert)
36. Con Nora Candal, Susana Dono, Cynthia Ferreo y elenco. Dir.: Guillermo Arengo. Hoy: 20.30 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
(Auditorio "Astor Piazzolla"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
AL COMPAS DEL ALMA. Con Manuel Santiago y Antonio Montoya (percusión), Héctor Romero (guitarra) y Sergio Poli (violín). Bailaores: Carito Echegaray, Claudio Arias y Paula González. Hoy: 20.30 hs. (Despedida) Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

POPOVOSKI (El chow). Espectáculo de clown. Con Octavio Bustos. Dir.: Enrique Federman. Dgo.: 19 hs. (Sala "Osvaldo Pugliese") Ent.: $ 5.
NO SE, de Dalía de Marco y Sergio Ponce. Idea y dir.: Jovita Dieguez. Dgo.: 20.30 hs. (Sala "Raúl González Tuñón") Ent.: $ 5.
A MI QUE ME DIGAN GUARANGADAS, de Sebastián Wasersztrom. Dgo.: 21.30 hs. (Sala "Osvaldo Pugliese") Ent.: $ 6.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Allegro Ma Non Troppo. Cía "Clun" (Clown). Dir.: Marcelo Katz-Martín Joab. Apto a partir de los 9 años. Ciclo "El Sub 17 (seleccionado de espectáculos para gente muy joven)". Hoy: 15 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Enrique Muiño")
Sonsonando. Espectáculo musical. Ciclo "El Sub 17 (seleccionado de espectáculos para gente muy joven)". Hoy: 16 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")
Pido gancho (La historia de Carlitos y Violeta). Grupo "La Galera encantada". Ciclo "El Sub 17 (seleccionado de espectáculos para gente muy joven)". Hoy: 17 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Enrique Muiño")
Ronda (una fiesta de circo rioplatense). Dir.: Gerardo Hochman. Ciclo "El Sub 17 (seleccionado de espectáculos para gente muy joven)". Hoy: 21 hs. Ent.: $ 3. (Sala "A-B")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to. piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
OCTETO DE CUERDOS (la hora felíz). Espectáculo de partitura de acciones. Libro y dir.: Mariano Moruja y Julio Gervasoni. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
GUILLERMO CALLIERO CUARTETO. Ciclo "Jazz y vinos". Hoy: 19.30 hs. Ent.: $ 10.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO. Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Sáb.: 22 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento).

mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T.494-3240. Sec: 17.00, 19.30, 22.00, 800 BALAS. A/13. Mar y Mié $5. Lun y Jue Cerrado.

ATLAS
Luro y Corrientes T. 494-3240 Sec. 17.45,20.00,22.15, CLEOPATRA, T/p. Mar y Mié $5. Lun y Jue Cerrado.

AUDITORIUM
Sala Payro Bvard. Maritimo 2280 T. 493-6001 Hoy, 17.00 La Valija Luminosa(Ciclo Quentin Tarantino) Pta: ESCAPE SALVAJE. Ent. $1

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779. Hoy, 17.30, SCOOBY DOO, T/p En Cast. 19.30, Ciclo el Cine que No vemosPta: HORAS DE TERROR, /Austria 1997). Dir. Michael Haneke. Coord. Diego Menegazzi. Ent. $3.50

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Mar. 19.00 Ciclo Cine Debate Pta: MISHIMA, (USA 1985). Dir. Paul Schrader. Coord. D. Menegazzi. Ent.$3.50.

NEPTUNO
Sta Fe 1751 T. 494-3302 Secc: 19.30, EN UN LUGAR DE AFRICA, A/13. 17.30, 22.00, LA FLOR DEL MAL. De Claude Chabrol. A/16 Pta. $5 Mar a Jue. cerrado.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec. 14.15, 16.05, 19.10, BUSCANDO A NEMO, Dib. En Cast 17.00, VIVIR INTENTANDO, T/p. Mar. y Mie. $5 Jue. cerrado

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554 T. 493-5445. Sec :14.30, 19.00, 21.30, HULK, t/p. En Cast. Sec. 17.10, 21.10, TERMINATOR 3 .A. Schwarzenegger .A/13. Sec: 14.40, 18.00, 21.00, LA MALDICION DEL PERLA NEGRA, A/13 en Cast.. Mar y Mié $5 Jue. cerrado

TEATROS

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 494-8571 Hoy,. 18.00 Concierto de Primavera de La Banda Municipal de Musica. Dir. Mtro. Guillermo Becerra .Ent. Con alimentos no perecederos.

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 494-8571 Hoy, 20.00 Ladies Music en DE BROADWAY al ARRABAL PORTEÑO.(Una Noche para recordar...)Ent. Gral. $7 Est/jub. $5

EL SEPTIMO FUEGO
Bolivar 3675 T. 495-9572 TEATRO X LA IDENTIDAD pta: Hoy, 21.00 y 23.00, LA NOCHE MAS OSCURA, de H.Martinez. INQUIETUD DE UNA SOMBRA, DE P. Gil Villafañe. SILVIA BAILA ENTRE NOSOTROS.(Creacion Colectiva Gpo. Vulcanche) Ent. $1

MUSICA

AUDITORIUM
Sala Nachman Bvard. Maritimo 2280 T. 493-6001 Hoy, 19.00, JULIO AZCANO-DANIEL CORZO, (Guitarra Contemporanea y Jazz) Ent. $4 y $3

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 489 - 0310 / 484 - 0103. Sab, Dom y Feriados 11.00 y 16.00 (Opcional 14.30) Paseos en Yate. (Proxima salida Sab. 20/9)

EL NORMANDO DE LA SIERRA
Ayese y Los Abellanos. (Sierra De Los Padres) T. 463-0526. Dom. 15.00 ALAN MAGIC,(Animal de Magia).

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Dom a Vie, 9 a 19.00 (Sáb, 9 a 22) Expo Caracoles peces de la zona. Nivel encuentro. Mirador. Talleres y espect infantiles. Visitas guiadas. Ent $4 Jub/Men$2.50

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. 9.00 Parque botánico y zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Rest. $6 Niños desde 5 años $4 (Men hasta 4 años gratis)

INFANTILES

AUDITORIUM
Sala Payro Bvard. Maritimo 2280 T. 493-6001 Hoy, 15.30, ROBIN HOOD, (De la Troupe del Inst.Sta Cecilia). Ent. $2

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779. Dom 17.00 Taller Recreativo. A cargo Guías del Museo. (Abonando la ent. Al Museo).

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Dom. 16.00 TITERES a cargo de Pepe Garcia e Hijos. Ent.$3

JUEGOS & JUGUETES
Paseo La Loma. J. B. Justo 600. T 480-5200. Sab y Dom Dde. 15.00 a 22.00. Centro de entretenimiento para la familia. Inflables, peloteros, cancha de fútbol. $5 May 14 años no pagan.

LASER STAR
Paseo La Loma. J. B. Justo 600. T 480-5200.Sab/Dom y Feriados 15 a 22.00 El único LASER GAME de la ciudad. Escenario del futuro.

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos prevaleciendo del Oeste.
Mínima: 7°. Máxima: 15°.

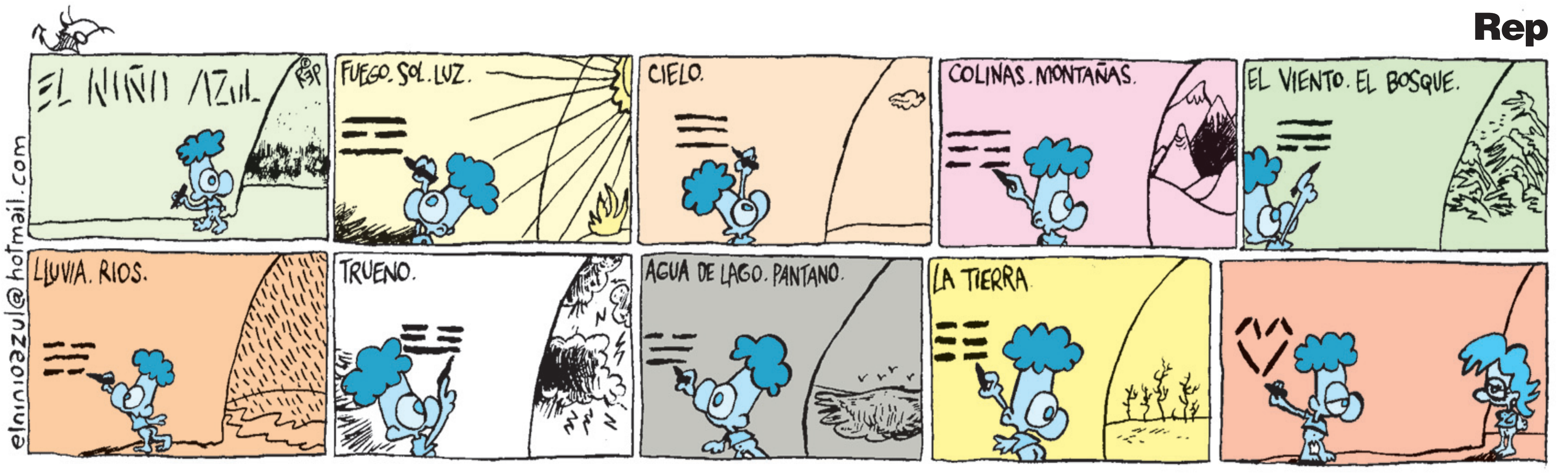
Página/12

9 770329 133079

MAÑANA

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos prevaleciendo del Norte.
Mínima: 9°. Máxima: 17°.

Rep



Despidiendo a Pablo

Por Ariel Dorfman*

Aquel 26 de septiembre de 1973 en que enterraron a Pablo Neruda vivía yo en Santiago de Chile, a sólo escasos kilómetros del Cementerio General, y nada hubiera sido más fácil para mí que caminar hasta el otro lado de la ciudad para acompañar al gran poeta en su último viaje hacia la tierra. En efecto, no me hubiera costado casi nada unirme a los hombres y las mujeres que coreaban su nombre, podría haber cantado yo también ese nombre frente a su ataúd, podría haberme despedido de él. Pero no lo hice: no caminé esos kilómetros, no repetí su nombre frente al sarcófago, no asistí al funeral del hombre que, más que cualquier otro autor vivo o muerto, me había iniciado en el amor a Chile y al idioma castellano.

Es una de las pocas cosas en la vida de que me arrepiento.

Cuando había llegado a Chile en 1954 desde los Estados Unidos –un joven de doce años, nacido en la Argentina y que, sin embargo, sólo pobremente balbuceaba un par de palabras en mi idioma nativo– no había oído hablar de Neruda ni menos hubiera podido recitar uno de sus versos. Durante la década venidera, sin embargo, en la medida de que Chile y sus sílabas me fueron seduciendo, Neruda iba a infiltrarse gota a gota en mi existencia hasta que finalmente me tomó el corazón por asalto.

Mi primer encuentro con Neruda, si no recuerdo mal, fue a la edad de catorce. Ardiendo por una distante y voluptuosa adolescente varios años mayor, recibí el consejo de un compañero de colegio de que yo buscara medios de susurrarle –si es que la fortuna me deparara tal cercanía– algunas palabras selectas al oído de la esquiva bella: "Puedo escribir los versos más tristes esta noche", y ella de inmediato, insistía mi sibilino asesor, caería en mis brazos, pronta a entregar esos labios lujuriosos y ariscos. Hice el intento, pero mi interpretación debe haber sido tan deplorable como mi acento, puesto que respondió: "¡Neruda! *Veinte Poemas de Amor*. Eres el quinto aprendiz de poeta que me lo enuncia en un mes. ¿Por qué no te aprendes mejor *Una Canción Desesperada*?". Yo era tan ignorante que ni siquiera sabía que, además de cancelar mis ilusiones con un epitafio metafórico, ella se estaba refiriendo a otro poema de Neruda de la misma colección. Lo que sí quedó claro era que si pretendía conquistar a las damas era imprescindible que me sumergiera en el repertorio Nerudiano con más seriedad, lo que hice buceando en *Los Versos del Capitán*, esa obra anónima que el poeta chileno todavía no había reconocido como suya, pero que transparentaba su particular genio en cada una de sus eróticas estrofas.

En los años que siguieron, Neruda iba a ser mi guía a lo largo del camino interminable de mi búsqueda de expresión emocional, intelectual, literaria, el acompañante de mi perpetua reinvención. Vasto e inagotable, siempre estaba Neruda al alcance de mi lengua, pronto a descifrar un mundo hostil y misterioso, infinitamente disponible para cada inquietud y cada apetencia. Cuando necesitaba entenderme con el torbellino existencial de mi vida, sumergirme en el terror de mi propia extinción, mi añoranza de alguna ardua resurrección, cuando se trataba de explorar las fronteras fluctuantes que separan y comunican los sueños y las pesadillas y el caos oceánico de lo cotidiano, ahí estaba *Residencia en la Tierra*. Y cuando había que ir nombrando a la *América Nuestra* a la que ahora yo adhería, ahí se extendía el *Canto General*, los pájaros y los ríos, las montañas y las piedras, así como el sube a nacer conmigo, hermano, de las *Alturas de Machu Picchu*, toda la furiosa historia de la América latina recobrada, los millones de vidas perdidas de los pobres de hoy y ayer, desposeídos de todo menos de su dignidad. Y cuando era cosa de contemplar mis propios pies, de discernir las palabras para articular lo que significaba bañarse en el mar helado y volcánico que Neruda también amaba, cuando había que sondear los enigmas de la alcachofa y las lagartijas y el color azul, era Neruda en sus *Odas Elementales*, siempre Neruda, el que entreabría las ventanas coloquiales del lenguaje una y otra y otra vez, como un amigo furtivo que me murmuraba en el corazón las maravillas del mundo y que se maravillaba también de que ese mundo no pudiera pertenecer a sus habitantes de la manera pródiga con que pertenecía a sus poetas. La política, el caldillo de congrio, los callejones con y sin salida, los relojes y los campanarios, los héroes y los burdeles y los mineros, los dictadores y los pezones y los zapatos y las manos, las manos, las manos, todo lo que uno quisiera saber de la vida en su abundancia infinita, ahí estaba Neruda, ahí había llegado siempre antes Neruda, con su exceso y su libertinaje de palabras, la mayoría de ellas –pero no todas, por cierto– asomándose a la perfección.

Y ahora estaba muerto el artífice de mi mirada y yo iba a faltar a su funeral.

Había muerto Neruda de cáncer, pero también de tristeza, la angustia que le ocasionó el golpe de Estado del once de septiembre de 1973, la amargura que trajo la muerte de Salvador Allende y de tantos otros amigos y compatriotas apresados, torturados, fusilados, la devastación de los ideales de justicia social y soberanía económica por los que Neruda, comunista de cepa, había luchado gran parte de su vida, toda esa congoja acumulada terminó liquidándolo. Un clima de miedo –el mismo miedo que Neruda había descrito en sus versos fugitivos, la sangre que había denunciado en las calles de la España Republicana– ahora estaba descendiendo sobre su propio Chile pacífico, invadiendo y silenciando a cada habitante de la esperanza. Fue ese miedo el que me impedía concurrir al sepelio de Neruda. Estaba ya en la clandestinidad, intentando salir vivo del país, y me decía a mí mismo con rabia que lo más estúpido que podía hacer sería acudir a un funeral colmado de soldados y espías.

Miles de otros chilenos, tal vez más desesperados que yo, seguramente más imprudentes y definitivamente más indomables, decidieron desafiar a las autoridades y enfrentar el espectro de su propio pánico. Desde todo Santiago convergieron sobre el Cementerio General, uno a uno, aquel día de Septiembre. Amigos míos me contaron después que, al principio, la multitud se hallaba muda y desolada y de repente, una voz había germinado desde las profundidades de la muchedumbre oscura y había gritado ¡Compañero Pablo Neruda! Y centenares de voces tronaron la respuesta, ¡Presente! Y las tropas que vigilaban no habían sabido cómo reaccionar a este homenaje al más gran poeta de Chile, al escritor más popular de la América latina, una de las voces más magníficas del siglo veinte o de cualquier otro siglo. Y entonces el mismo barítono había vuelto a brotar –era el gran novelista patagónico Francisco Coloane, un gigante de inmensas manos y larga barba blanca– y ahora rugió otro nombre: ¡Compañero Salvador Allende!, exigiendo la presencia y el reconocimiento del Presidente muerto que había sido enterrado dos semanas antes en forma secreta y anónima, y de nuevo ¡Presente!, el grito de combate de aquellos que no habían podido llorar todavía en forma pública el saqueo de sus sueños de una revolución libertaria y que iban a tener que llorar un dolor aún más vasto en los diecisiete anos de dictadura que los aguardaba.

Neruda debe haber sonreído del otro lado de la muerte. El creía, más que nada, en el cuerpo –sus jugos, huesos, genitales, sus pelos y piel y tobillos– y tiene que haber sido una reivindicación de su visión darse cuenta de que su cuerpo aparentemente difunto se estaba convirtiendo en la mecha que iba a encender la resistencia chilena a Pinochet, que esta afluencia funeraria terminó siendo el primer intento de parte del pueblo que Neruda había cantado en sus poemas, para rescatar los espacios públicos prohibidos. Y simbólico que este reto inicial a las fuerzas de la extinción y del autoritarismo surgiera desde la despedida popular a un labrador de las palabras que había proclamado él mismo que los poetas no eran dioses sino que más bien panaderos o carpinteros, enmarañados en la vida cotidiana de los hombres y mujeres comunes y corrientes, y compartiendo su destino.

Sí, era apropiado que fueran esos hombres y esas mujeres quienes, como yo, habían sido nutridos a lo largo de su existencia por las baladas de Pablo Neruda, de alguna manera justo que fueran ellos los primeros en informarle al mundo que su bardo no los había abandonado, los primeros en jurar que lo mantendrían con vida meramente recordando la caliente sombra de sus palabras cuando hacían el amor y cuando bebían un buen tinto y cuando respiraban la luz deslumbrante del mar, perpetuarlo cuando sentían la melancolía del crepúsculo y la esperanza del amanecer y el ultraje de la explotación, yo creo que Neruda hubiese querido que su último acto en esta tierra se convirtiera en el preludio o quizás la anticipación de algo infinitamente mejor, la profecía de aquel remoto día en que el planeta fuera digno de los poemas que él nos ofreció con tanta generosidad y que todavía resuenan y perduran más allá de nuestra muerte y de su propia muerte insignificante y transitoria.

* *Escritor chileno. Acaba de salir en edición de bolsillo sus memorias,* Rumbo al Sur, Deseando el Norte.